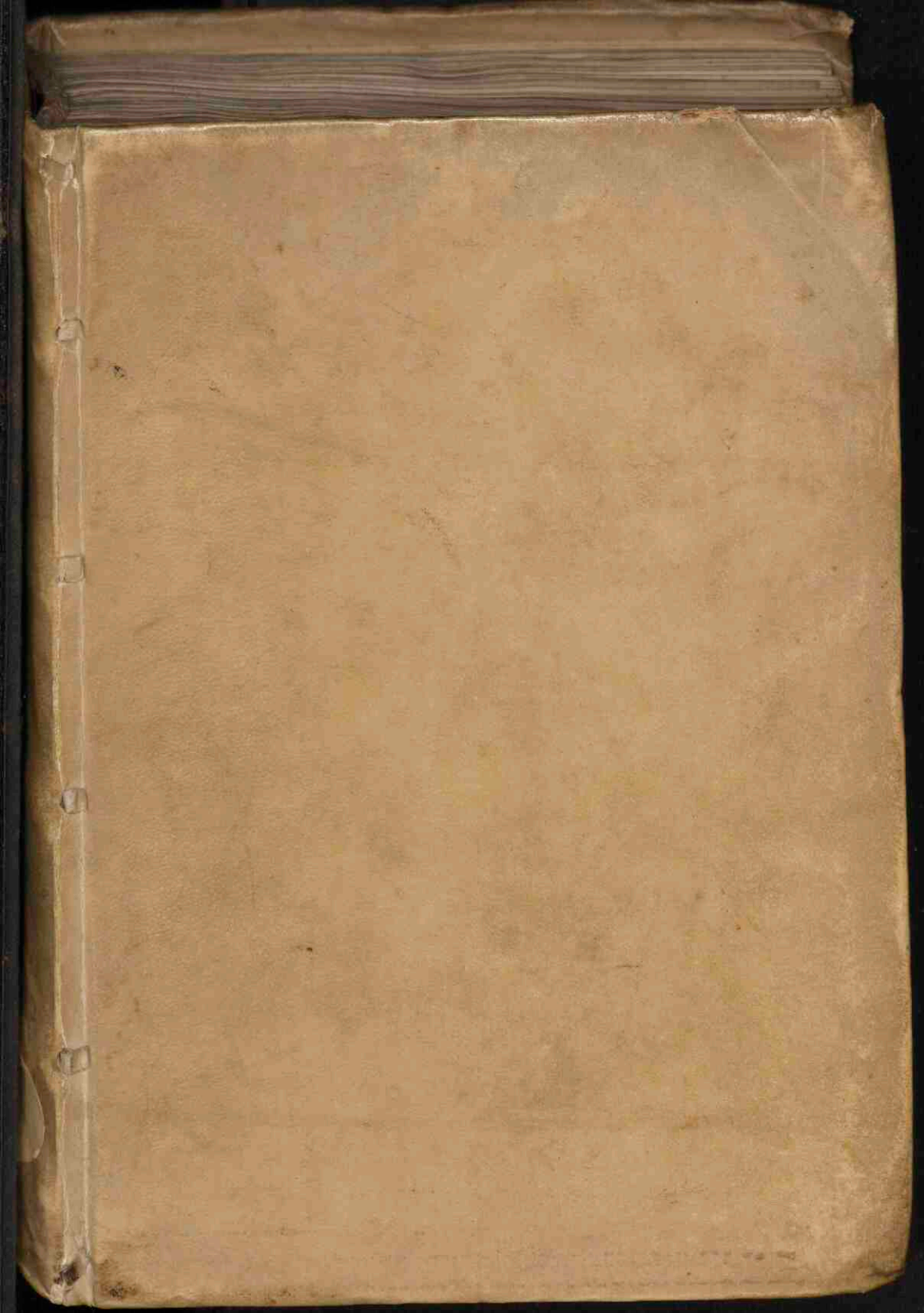




Ghetiden.

<https://hdl.handle.net/1874/326511>



Hs.
2 E 14

Aevum medium
Scriptores ecclesiast.
N^o 522

Kalender en Gheb-
-denboek; M. S. op.
pergament, met golt.
letters.

Die Catalogus van
Van der Burgh
pag. 67. 1193. —

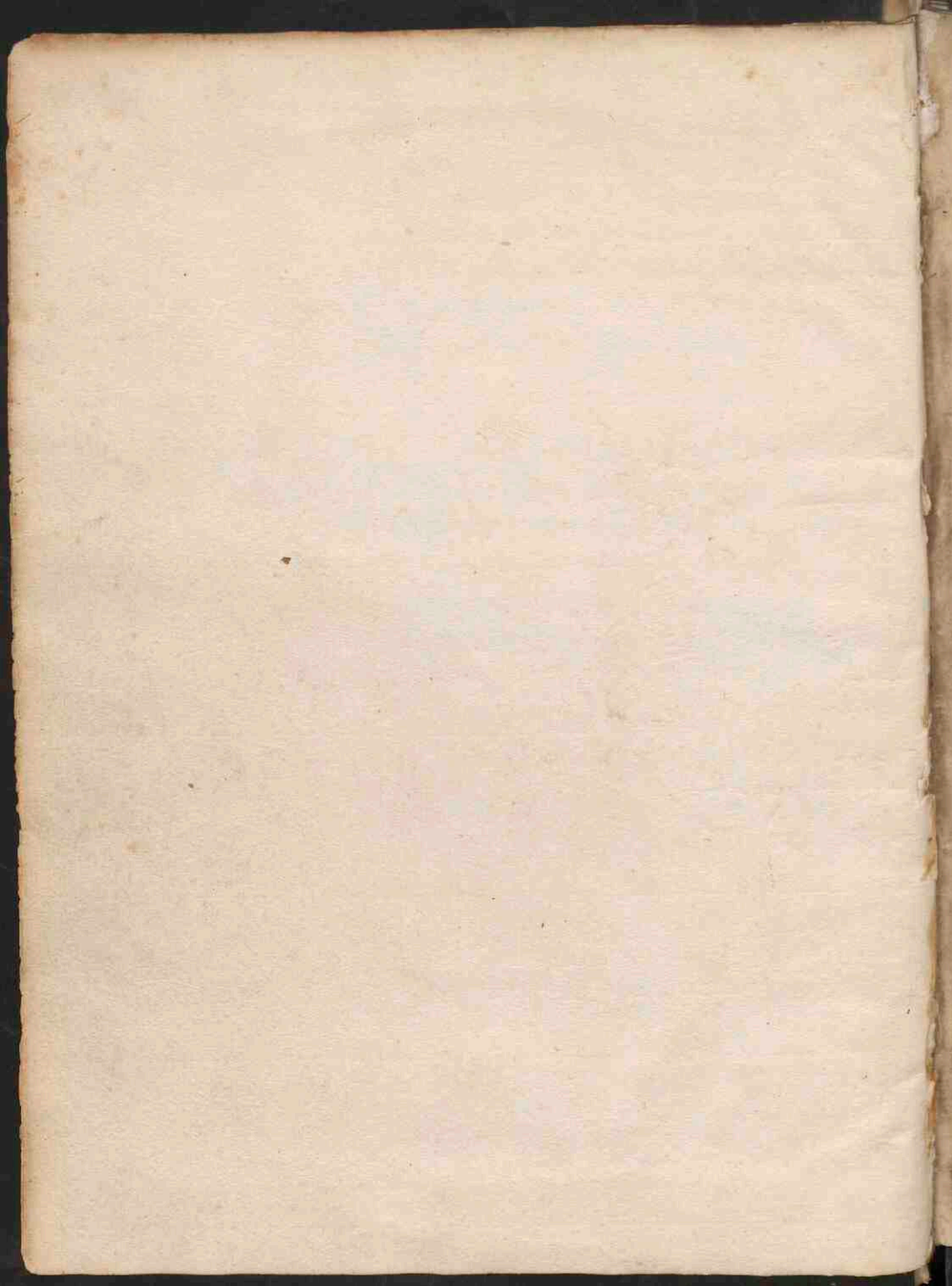
Kat 2

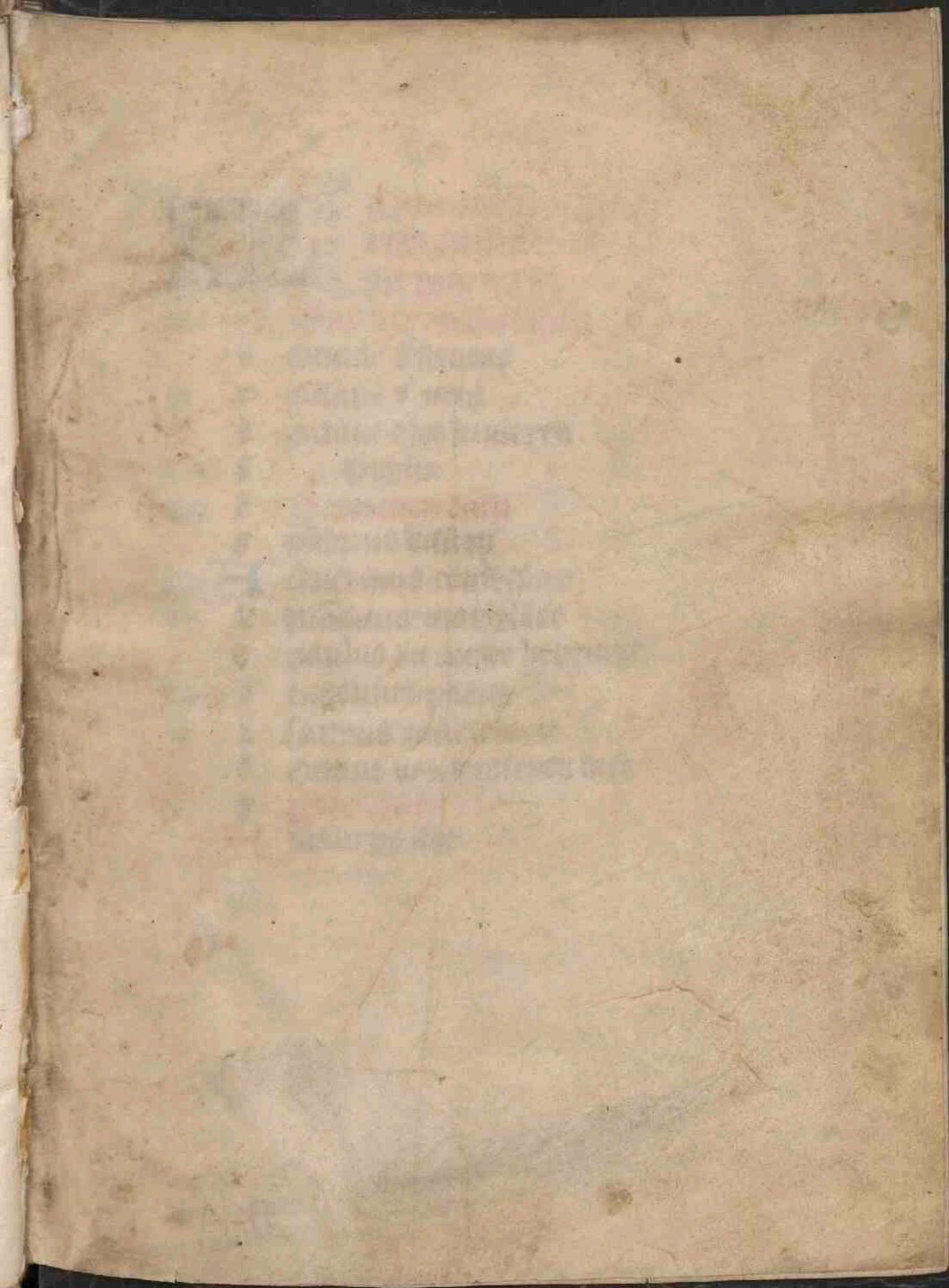
M. E. N. 14

J. 1038

1038 (*Eccl. 522.*) *Membr. 8^o. 172 ff. initial. pictis. Saec. XV.*
Ghetiden.

(Fol. 1—12 Kalender). Fol. 14a. Here du selte op doen mijn lippen etc. (Ghetiden van O. L. Vrouwe). Fol. 48a. Mine siele henet di begheert etc. (Ghet. vander ewigher wijsheit). Fol. 66a. Hier beghint die langhe cruys ghetide. Fol. 85a. Hier beghint die getide van den heiligen geest. Fol. 107a. Here in dynre verbolgentheit etc. (De 7 Psalmen gevolgd door de Litanien). Fol. 123b. Hier beghint die ghetide van allen heiligen. Fol. 142a. Wi hebben onbevanghen etc. (Lange Vigilie). Afkomstig van N. Hinlopen; Archief der Stad Utrecht.





Handwritten text, possibly a title or header, in red ink, mostly illegible due to fading and bleed-through.

Small handwritten text in red ink, possibly a date or a small note.

Small handwritten text in red ink, possibly a date or a small note.

Large handwritten text in black ink, possibly a signature or a long note, written across the bottom of the page.

KL

Januarus heeft
xxxi daghen. en
die maen xxx.

iii **A** Ons herē besindighe

v Octaue s' steuens

xi **c** Octaue s' iaus

d Octaue alre kinderen

xv **e** Vigilia

viii **f** Dertienē dach

g yfidrus bisscop

xvi **A** seuerinus confessoer

v **b** iulianus martelaer

c paulus die eerste heremijt

xiii **d** eugenius paens

ii **e** satirus martelaer

f Octaue van dertienē dach

x **g** Wontiaen mit

A maurus abt



xviii	b	marcellin paens mīr
viij	c	S' anthony's montic
	d	pultra ioncfrou mīr
xv	e	maurus eū martha mīr
iiii	f	fabiaen eū sebastiaen mīr
	g	<i>Agniet ioncfrou eū mīr</i>
xiiij	A	vincencius martelaer
ij	b	emerenciana eū mathans
	c	thimoteus apostel
x	d	<i>S' pouwels beherīgke</i>
	e	policarpus martelaer
xviii	f	S' ian gultemont
vi	g	octaue van S' agniet
	V	valerius bisscop
xiiii	b	altegondus ioncfrou
iii	c	ignacius martelaer

KL Februarij heest
xxviii daghe en die
maen xxix.

xi	d	brigida ioncfrou
	e	O nser vrouwe purificaci
xix	f	blasius blasibisscop
viii	g	pinleas en sine ghesellen
	A	A gatha ioncf en mir
xvi	b	vedastus en amandus
v	c	agilius bisscop mir
	d	helen a coninghune
xiii	e	apollonia ioncfrou
ii	f	scolastica ioncfrou
	g	desiderius bisscop
x	A	A dorothya ioncfrou mir
	b	eulaha ioncfrou
xviii	c	valentijn mantelaer
vii	d	faustina ioncfrou

	e	uliana ioncfrou
xv	f	polocromus bisscop
iiii	g	fincon bisscop
	A	gabmus priet'
xv	b	eucharus confessoer
ii	c	lyrre martelaren
	d	S pieter paens v'henē
x	e	v'g'ha
	f	M atthys apostel
xvii	g	victorinus eū die aud'
vi	A	alexand' bisscop
	b	leanter bisscop
xiiii	c	romanus abt

Maerctus heest xxxi
daghen en die maen
xxx daghen

ij d Suidbertus bisscop
e Simplicius martel
xi f Feltonus martelaer
g Lucius paeus mii
xix **H** foca martelaer
viii b victoer en victorians mii
c perpetua en felicitas
xv d philemon en apollo
iiii e xl martelaren
f alexander mit die and
xiii **S** gorgonius mii
ii **G** regorius paeus
b macedonius priest
x c rlvj martelaren
d longinus martelaer



xviii	e	herbertus martelaer
vii	f	G heertruit ioncf?
	g	alexander b bisscop
xv	A	ian heremint
iiii	b	gurbertus bisscop
	c	benedictus abt
xii	d	paulus bisscop
i	e	victoriauus martelaer
	f	pignemis puefter
x	S	Onser vrouwe boetschap
	A	lutgherus bisscop
xviii	b	Ons herē vrisemisse.
vii	c	goutrauus comuc
	d	eustasius abt
xiiii	e	eprobius martelaer
iii	f	balbina ioncfrou

KL Aprilis heeft xxx.
daghen. Ende die
maen xxx.

- g theodosia ioncfrou
xi **A**nicerius bisscop
b theodora ioncfrou
xii c ambrosius bisscop
viii d claudianus confessoet
xvi e firminus bisscop
v f egefyus bisscop
g celestinus paens
xiii **A**maria van egypten
ij b apollonius priest
c leo paens
x d leo martelaer
e eufemia ioncfrou
xviii f thiburcius martelaer
viij g oluynadis martelaer

Axij martelaren
xv b anacimus paeus
iiii c electerius bisscop
d tymon diaken
xij e victor paeus iiii
f Cimeon bisscop
g garys paeus
ix **A** S Jorius martel
b alerand iiii
xviii c S marcus ewagehit
vi d cletus paeus
e anthimus bisscop
xiiii f vitahs martelaer
iii g pieter martel
Aquirin martel

KL Mai mey maent
heeft xxxi daghen
en die maen xxx

- xi** b philips en iacob die mire
- c athanasius bisscop
- xii** d Heilich trinus ghenonde
- xiii** e gotehardus bisscop
- f hylarus confessoer
- xvi** g Siau voor die laryuse poert
- v** **A**iuuenalis martelaer
- b wiro bisscop
- xiii** r gangolf martel
- ii** d gordian? en epimachus
- e ma marty bisscop
- x** f **P**anraes mir
- g **D**ernaes bisscop.
- xviii** **A**victor martelaer
- b vltorius martelaer

	c	perenzius bisscop
xv	d	synus confessoer
iiij	e	ian martelaer
	f	potenciaen ionctrou
xii	g	basilla ionctrou
	A	secundus martelaer
	b	helena ionctrou
ix	c	desiderius bisscop
	d	rogaciau? mit
xvii	e	urbannus paens
vi	f	angustyn bisscop
	g	beta priester
xiiii	A	germanus bisscop
iii	b	maximus bisscop
	c	kehr paens
xi	d	petronel ionctrou

KL Junij heest xxx
daghen. en die
maen xxix

- viij e iulianus martel
xix f marcellum en piet
viii g pergentius en laurens
v **A**quinus bisscop
v b Bonifaces mit syn ghes
c xx martelaren
xiii d paulus bisscop
iiij e mederdus confessoer
f primus en felicianus
x g rogatus martelaer
v **A**baruabas apostel
xviii b **O**dolphus confess.
vii c felicula ioncfrou
d valerius en rufus iii
xv e vitus en moestus iii

iiii	f	aurehanus bisscop
	g	alerius confessoer
xii	A	marcus en mercelhanus
ii	b	gerualius en prothasius
	c	rufina en marthina
ix	d	albanus marthelaer
	e	x ^m martelaren
xvii	f	vigilia
vi	g	S ians baptiste geboerte
	A	Lebwin confessoer
xiiii	b	ian en pouwels
iii	c	seuen slapers
	d	benignus bisscop
xi	e	Peter en paul apostele
	f	S pouwels ghehoechnis

XXI

Julij heeft xxv
daghen ende die
maen xxx

- xx g octaue van Sian
- viij **A** Onser vrouwe visitatio
- v b thomas verheuen
- iiii c **S** martyns trāslact
- iii d Zoe martelaerster
- ii e octaue d apostelen
- riij f wihbaldus bisscop
- ii g iohannis mit syn gheselle
- A** Zenonis en die ander
- x v Seuen broeters
- iiii c **S** benedictus vheuen
- riij d uaborns en felix
- vii e **M**argareta ioncf
- vi f foras bisscop
- xv g sctediughe d apostelen

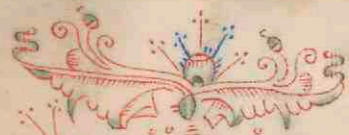
iiii	H	ylarius monne	
	b	theotolia ionctrou	
xii	c	veteric bisscop	
7	d	arsenius monne	
	e	sabinis martelaer	
ix	f	praxedis ionctrou	
	g	Maria magdaleen	
xvi	A	ppollinaris bisscop	
v	b	cristina ionctrou	
	c	Jacob apostel	
xiii	d	anna marieu moed	
ii	e	ermolaus prest	A
	f	panthaleon wir	
xi	g	felix en simplicius wir	
	A	abdon en seunes	
xix	b	germanus bisscop	

KL Augusty heeft xxxi
daghen en die maen
xxx.

viii c Site peter vloet vāde bandē
xvi d steuen paens
v e s' steue gheuonden
f iustinus priest
xiii g dominicus confessoer
ii **A** lirtus en die anter
b tonat' biss
x c cyriacus en sijn ghesellen
d romanus wī
xiiii e **L**omys nitelaert
vi f tyburcius wī
g euylus dyaken
xv **A** ppolitus wī
iiii b wereufridus confessoer
c **O**ser vrouwe hemeluaert

xv	d	armulphus confessoer	
	e	H eroen pnest en mit	
	f	agapitis martelaer	
xv	g	magnus martelaer	110
		H aruaert abt	107
xvii	b	privatus bisscop	107
vi	c	octave onser vrouwe	
	d	gregorius bisscop	112
xviii	e	B ertholomeeus apostel	11
iii	f	rufus martelaer	107
	g	hyreueus bisscop	107
xi		A rufus mit	107
	b	angustyn bisscop	107
xix	c	S ians othoefdighe	107
viii	d	felix en autactus	107
	e	paulinus bisscop	107

110
 107
 112
 11
 107
 107
 107
 107
 107



KL

September heeft
xxx dighen en
die maen xxx.

xvi	f	gelys abr
v	g	authomius martelaer
	A	reumachus bisscop
xiii	b	marcellum iiii
ii	c	herculus martelaer
	d	magnus confessoer
x	e	euzorius bisscop
	f	Onser vrouwe gheboorte
xviii	g	gorgonius martelaer
vii	A	hylarius paens
	b	prothus en iacinctus
xv	c	marcellum bisscop
iiii	d	phillippus bisscop
	e	Heilichernus vheue
xii	f	octaue onser vrouwen



I **S** lucia en germanus miz
A Lambert bisscop.
ii **b** columbanus confessoer
c ianuarus en die and
xvii **d** **v**igilia
vi **e** **M**attheus apostel en ewag
f Mauricius mit sin gheselle
xiiii **g** recla ioncfrou
iii **A**sians ontfaughenis
b firmianus bisscop
xi **c** cyrianus en iustina
d cosmas en damiaen miz
xix **e** wenselaus coninc
viii **f** michel archangel.
g geronimus priester

October heeft xxxi
daghen. En die
maen xxx.

xvi **A** Remigius en bano

v b leodegarius bisscop

xiii c rive ewouden

ii d franciscus confessoer

e apollinarius mi

x f fides ioncfrou

g marcus paens

xviii **A** regensleidis ioncfrou

vii b dñsius en sijn ghesellen

c **Wachter mit sijn geselle**

xv d augustijn verheuen

iiii e cipriaen en felix mi

f theophilus bisscop

xii g calixtus paens

i **A** rce mauroñe mi

b S' gal confessoer
 ii c florenius bisscop
 d lucas ewangelist
 xvii e ianuarus en syn ghesellen
 vi f quiryn martelaer
 g xi^m martelaren
 xiiii **A** seuer bisscop
 iii b seueryn bisscop
 c felix bisscop
 xi d crispijn en crispijnaen m^r
 e amandus bisscop
 xix f vincencius m^r vigilia
 viii g **S**ymon en iudas apostele
A uarascus bisscop
 xvi b cc en xx martelaren
 v c quintyn m^r



November heeft
xxx daghen ende
die maen xxx.

	d	Alre heilighen
xiii	e	Alre ghelouigher sielen.
ii	f	hubert bisscop
	g	modestia ioncfrou
x	A	felix puester
	b	lenaert confessoer
xviii	c	Willibrordus bisscop
vii	d	nier ghecroenden
	e	theodorus martelaer
xv	f	martijn paeus
iiii	g	Martijn bisscop en cōf.
	A	Lebwin confessoer
xii	b	brictus bisscop
i	c	serapion martelaer
	d	secundus martelaer



x	e	ochuanus bisscop
	f	amanus bisscop
xvii	g	octave van s martini
vi	H	elyzabet weduwe
	b	martinus bisscop
xiii	c	maurus martelaer psctici
iiii	d	cecilia ioncfrou
	e	
xi	f	crisogonus martelaer
	g	Katherijn ioncfrou
xix	A	lius paeus
viii	b	vicahs en agricola
	c	triphonis martelaer
xvi	d	<u>uigilia</u>
v	e	S andries apostel.

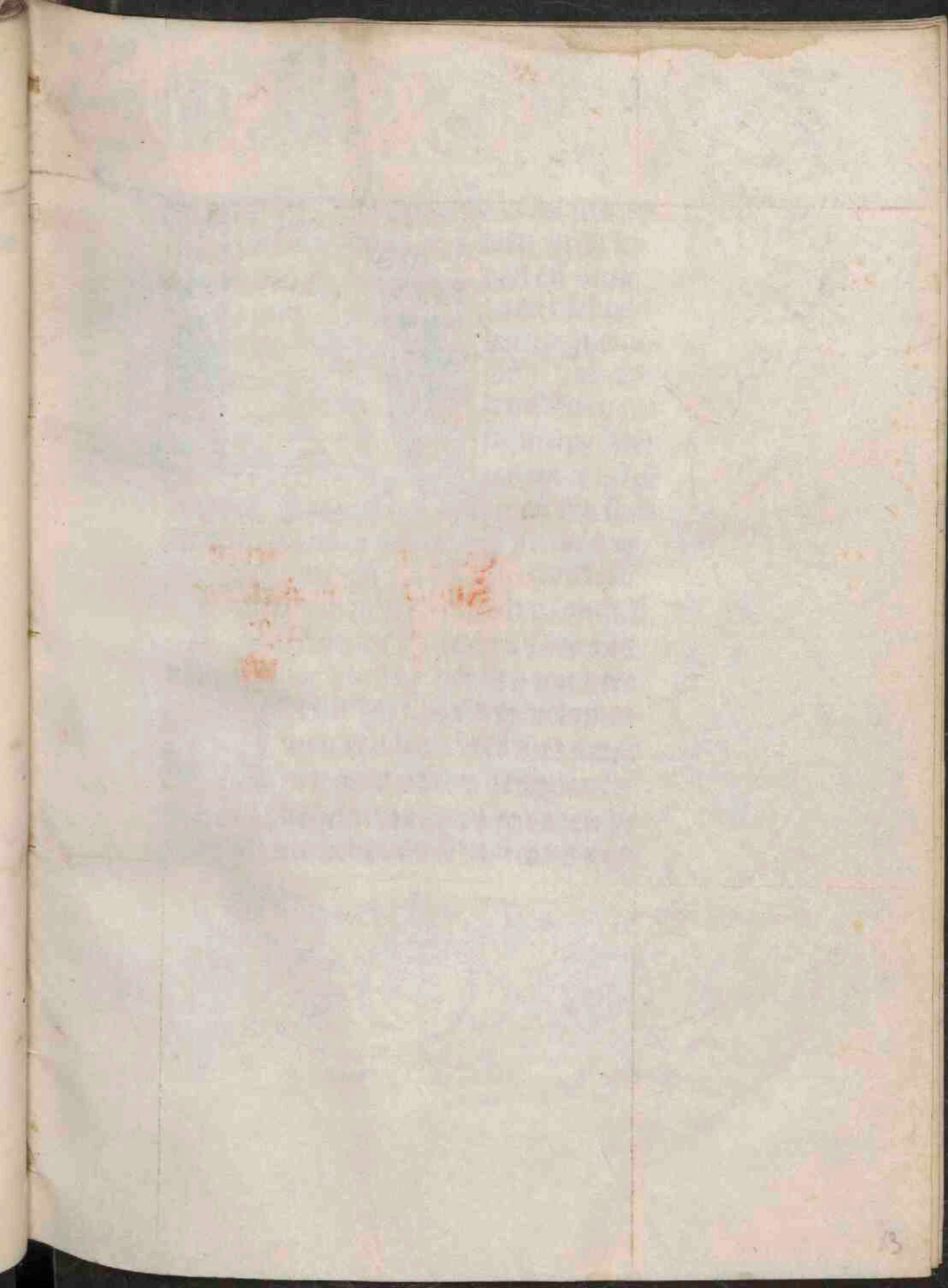
KL December heeft xxx
daghen. En die
maen xxx.

xiii	F	loey bisscop
ii	G	Seuerus en securus
	A	claudius mitten anderen
x	v	barbara ioncfrou
	c	iulius martelaer
xviii	d	octaues
vii	e	octaue S andries
	f	Nicolaes bissc en cof.
xv	g	eucharig bisscop
iiii	A	eulaha ioncfrou
	b	damasas paens
xii	c	valerius confessoer
i	d	lucia ioncfrou
	e	valerianus bisscop
x	f	valerius conf

	G	drie kind sidrac misaac ab	
xvii	A	ignacius vheue	tenago
vi	b	wimbaldus bisscop	
	c	nemesius martelaer	
xiiii	d	austasius bisscop	ii
iii	e	Thomas apostel	
	f	didimus martelaer	2
xi	g	victoria ioncfrou	
	A	vigilia	
xix	b	Ons herē gheboerte	iiij
viii	c	Stene derste nitelaer	
	d	S van ewangelist	vi
xvi	e	Alre kinderen dach	iiii
v	f	thomas vā cātelberch	
	g	dauid ten coninc	ii
xiii	A	siluester paeus	6

gouid onthelae

hinc durslay



177

177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200

Fre du selte op
doen myn hy
pen en myn
mout sel voert
krundighen di
lof **G**od wilt
dencken in mi
ne hulpe **h**eer
tot mi te helpē

haeste **G**lorie si den vader en den soen
en den heilighen gheest **A**ls was in
den beghinne en nu en

Initatorum

Inder eerlicheit der alre salichst
ioncfrouwen marien laet ons
volhertelike blyscap hebben ten heer

Oemint laet ons seer veruron
wen ten heer laet ons in bile
ren gode onsen heilighen
sin aenghesicht laet ons te voren be
gripen mit behene en laet ons mit



psalmen tot hem volhertelike blyscap
hebben. **I**nder eerlicheit der alre salich
ster ioncfrouwen maria laet ons vol
hertelike blyscap hebben ten heer

Want god is groet heer en groet to
mme op alle die ghene die ghene die
godlike sijn want die heer en ver
drift niet sijn volc want in sijne
hande sijn alle eynden van aertrike
en hoechelden der berghen siet hi
Laet ons volhertelike blyscap heb
ben ten heer **W**ant sijn is dat meer
en dat heuet hi ghemaect en dat dro
ghe lant heuet hi gheueft coem laet
ons hem aenbeden en laet ons vom
gode ned vallen laet ons scrypen vom
den heer die ons ghemaect heeft wat
hi is onse heer en onse god en wi sijn
sijn volc en scrypen sijne wonden
Inder eerlicheit der alre salichster ioc

frouwen marien laet ons volhertelike
blyscap hebben ten heer. **O**f ghi
lyden hoert sine stemme verharder
niet inwe herten ghehike dat inwe
vaderen mi verhoerden in den daghe
der becoeringhen in woestmen daer
mi inwe vaderen becoerden en proef
den en saghen mine wercken. **L**aet
ons volhertelike blyscap hebben ten
heer. **V**iertich iaer was ic naest de
sen gheslachte en sprac altoes dese
dwalen inder herten en si en bekende
niet minen weggen en ic swaer hem
in minen toerne dat si niet en souden
gaen in minen ruste. **I**nder eerlicheit
der alre salichster ioncfrouwen mari
en laet ons volhertelike blyscap hebbe
ten heer. **G**lorie si den vader en den
soen en den heilighen gheest. **A**ls was
in den begynne en nu en altoes ende

ewolke sonder eynde amen laet ons
volhertelike blyscap hebben ten heer
In der eerlicheit der alre salichster
ioncfrouwen marien laet ons vol
hertelike blyscap hebben ten here
Ghebenedyt biste ons alle wiuen

O heer onse heer hoe *psalm*
wonderlike is din naem
ouer al aertrike **Want**

dyn groetdadicheit is verheuen boue
die hemelen **O**u heues volmaect
dijn lof vten monde der iongher ki
teren en der sukender om dynre vi
anden wil op dattu verderuen won
des den viant en den wreker **Wat**
ic sel sien den hemelen die wercken
dynre vingheren die maen en die
sterren dien du ghemact heues

Wat is die mensche dattu syns ge
dachtich biste of des menschen soen

dattu hem vandes **E**en luttel heuestu
hem ghemuret beneden ten enghele
mit glorien en mit eren heuestu he
ghecroent en du heues hem gheset
bouen die werken dijne handen

Alle dinghen heuestu gheworpen
ouder sijn voeten scapen en alle run
deren en daer toe alle beesten inden
velde **D**ie voghelen des hemels en
die visschen des meers die daer wa
deren die weggen des meers **O** heer
onse heer hoe wonderlic is dyn naem
ouer al aertlike **G**lorie si **antisse**
Shebenedyt bistu onder allen wiue
en ghebenedyt is die vrucht dijns bu
kes **ant** Als wtuercoren mirre **ps**

Die hemelen die wtspreken
die glorie godes en dat firmam
ment openbaert die werken sijne
handen **D**ie dach die wtkundighet

den daghe dat woert en die nacht wi
set der nacht die werenheit. **A**l
met sijn die spraken en redene dier
men hou stemmen met en hoert.

Oer hemelen ghewelt is wt ghe
gaen in al aertrike en hou woerde
inden eynden van aertrike. **S**ijn
tabernakel set hi in die soune ende
hi is voert ghegaen als een brude
gom wt sijnre slaepcameren. **H**i
vertrouwede hem seer te lopene ten
wech als een rose sijn wtganc was
vanden ouersten hemele. **E**n sijn
weder loep ten hochsten des hemels
en nyement en is die vor sijn hette
hem verhudet. **D**ie ewe des heren
is ombenlect en bekeert die sielen
dat ghetruich des heren is ghetrou
we en gheuet den cleyne smaken
de wysheit. **D**ie gherechticheden des

heren die sijn gherecht en verbliden
die herten dat ghebor tes heren is
luchtych en verlichter die oghen **O**e
heylighe aurt tes heren bliuet ewe
like in ewicheit die ghoredeten tes
heren sijn waer si sijn gherechtighet
in hem seluen **S**y sijn begheerlike
bouen gout en bouen seer duerbare
ghesteente en sijn suet bouen homch
en zeem **D**yn knecht houwer se
en in dien darmense houwer is veel
wederghenens **W**ye vstaet alle die
versumemissen heer reime mi van mi
neu heimeken quaden en spaer
dijn knecht vanden vreemden **I**t dat
dese mi niet en verhoeren soe sel ic om
beulet wesen en ic sel warden wtghe
reynicht vander alre meester versu
memissen **S**oe sellen alsulc werde
die wetsprekinghe mijs moudes ende

dat ghetencken myns herten dat sie
altes behaghen in dinen aensichte

Heer myn hulper en myn verlot
ser **G**lorie si ten vader **A**ls mit

Als wtuerroren mitre gaestru roke
der soeticheit heylighe gods moeder
woer deser ioufrouwe beddekij **ps**

Dat aertrike en sijn volheit
is des heren die werelt en
al ontrent allen landen en al die
daer in wouen **W**ant hi heuet die
werlt ghestadicht op die meren en
hi heuetse voor bereit op die vloede

Wie sel op klimen inden berch des
heren of wie sel staen in sijn heil
ghe stede **D**ie onnosel is van han
den en va reyre herten die sijn
siel niet outfanghen en heuet in
ydelheit noch ghesworen sinen en
mensche in loetheit **D**ese sel outfa

ghen van den heer benedictien ende
van gode sijn heylgheuet ontfermhert
ticheit. **D**it is dat baren der gheen
re die den heer soeken dat aensichte
goedts den iacob acubede. **G**hi prin
cen heft op in poerten en wart ver
heuen ghi ewighe poerten en het
sel in gaen die coninc der glorien.

We is dese coninc der glorien dat
is die heer stark en gheweldich die
gheweldighe heer inden stride. **G**hi
princen heft op in poerten en wart
verheuen ghi ewighe poerten en
het sel in gaen die coninc der glorie.

We is dese coninc der glorien die
heer alre machten hi is coninc der
glorien. **G**lorie si den vader. **antiffen**
Wou deser ionckrouwen beddekyn
singhet ons stradelken soeten san
ghe der minnen. **versikel** Wide ghe

stort is die gracie in dinen lippen daer
om heuet di god ghebenedijt in ewic
heit **p̄** in **les wt** **Eū** en in leide oō
met in becoringhe mer vlos ons vā
quade **versik** **Ouermits** tghēber
eū vdiēnte der heilger god moeder
eū maghet manen troeste eū bescher
me ons die milde eū outfermherti
ghe heer **amen** **Heer** hier gheuen
die benedictie **Die** hoechste ioncfrou
we alre ioncfrouwen bidde voor ons

Heden heer **amen** **Dat eerste les**
Eylghe maria ioncfrouwe
alre ioncfrouwen moeder eū dochter
des conincs van al **Send** in ons dijn
troest op dat wy ouermits di vdiēnē
te hebben dat loen des hemelstchen ri
kes eū mitten godes wtuercoren ewe
like regneren moeten **Mer** du heer
outferme di onser **Gode** segghen wi

dant **Respons** **H**eylighe en ombenle-
te maghedennic en weet niet mit wat
loen ic di wt spreken moghe want
dieu die hemelen niet begripen en mocht
ten dieu heuestu in dnu schoet gheleit
vers Ghebenedyt biste onder allen wi-
uen en ghebenedyt is die vrucht dyns
bukes want dieu die hemelen niet
begripen ^{en mochten} dieu heuestu in dnu schoet
gheleit. **H**eer hier gheuen die bene-
dictie die heylighe gods moed sie altes
onse hulpsiet amen **Dat derde les.**

Heylighe gods moeder maria die
waerdelike verdientes dieu
te ontfanghen dieu alle die werlt niet
begripen en mochte mit dmer mil-
der bede von ons dwae of al onse
sonden **D**at wi ouermits di dinnen
moghen op den stoel der ewigher glo-
rien **D**aer du regnerste mit dnu kin

de sonder eynde. **M**er du here ontferme
ouff di onser. **G**ode segghen wi danck.

Salich biste maria die ten heer droech
ste den scypper der werlt. **D**ieu wonnet
tu die di makete en du bleueste magh
ewelike. **vers** **E**hegnet listu maria
die heer is myn vol ghenaden. **D**ieu wo
nestu die di makete en du bleueste ma
ghet ewelike. **H**eer hier gheuen die be
nedictie. **M**it horen guedertieren kin
de benedie ons die maghet maria. **ame**

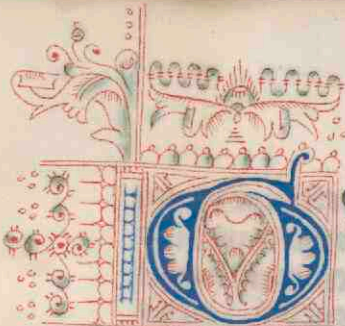
Heylighe maria die. **Dat in les**
alre hoechste bouen allen cre
aturen god oefente bidt von ons al
re heyligen heylichste. **D**at hi ouer
mits di onse ghebet ontfanghe die van
di om ons gheboeren want en regnert
bouen die hemelen. **D**at mit synre
ware minne warden ghedelighet alle
onse sonden. **M**er du he outferme di

sonder Gode segghen wy dan **Respons**
Salich biste ioncfrouwe maria en
alles loues alre waerdichste want
wt di is ghebozen die sonne der ghe
rechticheit cristus onse god **V?** Sidt
voert ghemene volc sette di von die
clerescap sprec von dat minchlike
wyflike kinne alle moeten si verne
men dyn hulpe die hoghe begaen di
ghehoechnisse want wt di is ghebo
zen die sonne der gherechticheit xps
onse god **G**le si ten vad en ten soen
en ten heylighen gheest **C**ristus onse
O god. **Te dunn laudam**

Oy god louen wy dy heer beh
en wy **A**lle aertinke eert di ewighe
vad **A**lle eughelen hemelen en alle
potestaten **C**herubin en seraphij
royen totti sonder oflaten mit deser
stemmen **H**eylich **H**eylich **H**ey

lich heer god ter heren **W**ol syn die
hemelen en die aerde des heerken
ghewontes dinnre glorie **D**at glo
riose choer d' apostelen **D**at loueli
ke ghetal d' propheten **D**at bleucke
de heer der martelaren lonet dy
Die heilighe kerke ouer al die we
relt behet dy **V**ader onghemeten
re gheweldigher heerlicheit **E**n
dinen eerlamen waren en enighe
soen **E**n den troester den heighen
gheest **D**u criste coninc d' glorie
Du biste des vaders ewighe soen
Doeste om te vlossene den mensche
hem annemen woutes ontfaghestu
met der ioncfrouwen buuc **I**ns du
verwouues den aughel des totes soe
op testu den ghelouinghe die riken
ter hemelen **D**u sitted tot gods
rechtelichheit in die glorie des vaders

Men ghelouet di te wesen toe comen
te rechter. **O**aer om bidden wi di
help dinen dienven dien du mit dine
duren bloet verlost heues. **L**aetse
begauet warden mit dinen heilighe
in die ewighe glorie. **H**eer maet
ghesont dyn volc en benedie dyn erf
nisse. **E**n regierse en vhoghese hent
in ewicheiden. **A**lle daghe benedien wi
di. **E**n wi louen dinen naem ewelike
en ymermeer. **G**hewaerdighe di he
ous te behotene desen tacht sond soude
Outferme di onser he outferme di
onser. **O**mn outfermherticheit wer
te op ons alsoe wi in di ghehoept heb
ben. **I**n di here heb ic ghehoept laet
mi niet scautelic confusys traen inder
ewicheit. **Versikel** God sel hon hel
pen mit sijn aenghesichte. **E**n int mits
hon sel god bliuen onbeweghet. **Vand**



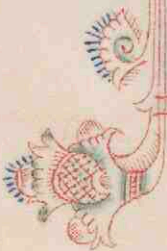
Od wilt denken in mij
hulpe **H**eer tot mi te hel
pen haeste **G**lorie si
ten vad' en ten soen en

ten heiligen gheest. **A**ls was **ps** 9

Die heer heuet gheregnerit en
heuet aghetoghen die macht
schoeuheit die heer heuet aghetoghe
die macht en heuet hem om ghehoort

Hi heuet gheuestet dat ombegeyn
des aertrikes dat niet beweghet en sel
warden **B**ereit is dyn stoel van doe
van ewicheit bistu **H**eer opgheheft
hebben die vloeden opgheheft hebbe
die vloeden hou stemme **O**pgheheft
hebben die vloeden hou vlopen mit
stemmen veeke wateren **W**onder

liken sijn die vheffinghe des meers
wondlike is die heer inden hoghen
Dyn ghetughen sijn alte louche



gheworden dyn huus betraemt heilic
heit inder daghen lauchheit. **G**lorie si

Hebbet roem gode al **psalme**
aertlike volhertelike bliscap
dient den heer in vroechten. **I**n gaet
vont syn aensichte in hogher vroch
heit. **W**eet dat die heer is god in he
uet ons ghemaect en wi en hebben
ons seluen niet ghemaect. **W**y syn
syn volc en scapen sijne weiden gaet
in sinen poerten mit behinghe in si
nen breten inganghe mit louesaghe
en behet hem. **L**ouet sinen naem
want die heer is suete in ewicheit
is syn outfermherticheit en van ghe
boerte tot gheboerte syn waerheit.
God mijn god. **G**lorie si **ps**
van dat eerst beghint te lichte
waect ic totti. **M**ijn Ziel dorste i di
hoe menichuontelike begheerde di mijn

vleische **I**uden woestru lande inden
omweghe daer ghen waten en was
verscheen ic di als in heylighe begheer
te op dat ic saghe dyn crachte ende
dyn glorie **W**ant betet is dyn of
fermherticheit bouen leuen myn
lippen sellen di louen **A**ldus sel ic
di benedien in minen leuen en sel in
dinen naem verheuen myn handen
Als mit sweer en mit verticheit
werde veruult myn siel en myn mont
louet di mit lippen hogher vrolicheit
Aldus was ic dyus ghedachtich op
myn bedde in di wil ic eerst woe den
ken want du myn hulper heues
gheweest **E**n onder die dechessnisse
diner vloghelen wil ic hoechlike ver
uouwen nae di anheue myn siel
dijn rechtenhant outfenc in **M**er
si sochten myn siel te verghenes in

gaen moeten si in dat nederste d'aerde
ghegheuen werten si in handen des
swaertes si sellen warden der vossen
deel. **D**ie coninc sel hem vbliden in
gode alle die in hem sweren sellen ghe
louet warden want bestopt is die
mont der gheure die quaet spreken

God ontferme hem onser ende
benedie ons sijn aenghesichte
in lichte hi op ons en ontferme onser

Op dat wi in aertrike moghen ke
nen dinen wech en onder alle volke
dijn heil. **B**elyen moeten di god dat
voldi moeten belyen alle volke

Hem moeten verbliden en hoghe
vrouwen die ghemene luten want
du rechttes dat volt in ghelicheten en
die ghemene lude op ter aerden leides
du. **B**elyen moeten di god dat voldi
di moeten belyen alle volcke dat ceit

rike heuet sine vrucht ghegheuen

Ons moect ghebenedien god onse
god ons benedie god en hem moeten
oncken alle eynde van eerrike **G**le

Bli den vader en den **h** **in pncor**

Benediet den here alle wer-
ken des heren louet en overhoghet

hem in ewicheit **B**enediet den here
ghi enghelen des heren ghebenediet

ghi hemel den here **B**enediet den
he alle watere die bouen den hemele

sin benediet den here alle crachten des
heren **B**enedie den here sonne ende

maene benediet den here ghi sterren
des hemels **B**enedict den here alle

reghen en douwe benediet alle ghes-
ten gods den here **B**enediet den he

vuert en brant benediet den he wude
en somer **B**enediet den here douwe

en rype benediet den here vorst ende

contē **B**enedict us en luce den here
benedict nacht en dach den he **B**ene
dicht licht en duisternisse den here be
nedict den here blyeme en wolken
Die eerde benedic den here si loue
en ouerhoghe hem in ewicheit **B**e
nedict den here in ewicheit berghe en
houele benedict den here alle dat groyt
in der aerden **B**enedict ghi fontey
nen den he benedict ghi menen ende
vloeden den here **G**hebenedict ghi
waluiffchen en alle dat waghert in den
watenen benedict ghi vogheleu des
hemels den here **B**enedict den here
alle beesten en vye benedict den here
sonen der menschen **B**enedict isra
hel den here hi loue en ouerhoghe he
in ewicheit **B**enedict den here priet
teren des heren benedict den here die
res des heren **B**enedict den here

gheesten en sielen der rechtu^{di}gher be
nedijt den here ghi heilighe en oetmoe
dighe van herten. **B**enediet den he
anania azaria misael louet en ouer
hoghet hem in ewicheit. **B**enedien
wi den vader en den soen mitten heil
ghen gheest louen wi en ouerhoghe
wi hem in ewicheit. **G**hebenediet
bistu he inden firmament des hemels
en hoghe gheent en ouerghelohghet

In ewicheit. **Psalmus.**
Louet den he vanden hemelen
louet hem inden hoghen. **L**ouet hem
alle sine eughelen louet hem alle sine
crachten. **L**ouet hem sonne en ma
ne louet hem alle sterren en licht.
Louet hem ghi hemele der hemelen
en die watere die bouen den hemelen
sijn moeten louen den naem ons here.
Want hi sprac en si sijn ghemaect

hi gheboert en si worden gheschapen
Hi set se ewelic in ewicheit hi sette dat
ghebot dat niet after bliuen en sel
Louet den here ghi vander aerden
hemelike weste onder der eerden en
al afgronde **U**er haghel en sneeys
wint der waghen die wercken tweert
des heren **B**erghe en alle houelen
wuchterbaer honte en alle ceder bome
Beeften en vie serpenten en voghe
le gheuedert **C**oninghen van cert
mike en alle volke princen en alle rech
ters inder eerden **L**oughen en maech
den ouden mitten ionghen moeten lo
uen den name des heren want sijn na
me allene verhoghet is **S**ijns waer
delken te helyen dat is bouen hemel
en aerde en sijns volcs hoern heuet
hi verhoghet **L**ouesant alle sinen
heylighen den kinderren van israhel de

volke dat hem ghemaket **psalme**

Singhet den here myn sanc sij
lof is inder heiligher verga-
deringhe **I**srachel verblide hem in
dien die hem ghemact heuet en die
dochteren van syon hoghe veruoech-
ten hem in horen comen **S**i moeten
louen sinen name in eendrachtighen
verlamede sanghe inder boughen en
inden sanctoer singhen si hem **W**at-
den here wel behaghet in sinen volke
en die fastmodighen heuet hi verho-
gher in salicheit **I**n glouen sullen he
die heilighen veruoechten en in hore
slaepcamer sullen si verbliden **D**ie
hoghe vroechte gods sal wesen in hore
kelen en op beiden siden smitende swaer-
den in horen handen **O**m wrake te
doen in dien die voer ghebooren sijn en
om te beselden die ghemene luden :

Om te binden hon coninghen in voer
helden en hore edelinghe in yfereu hant
banden **O**p dat si doen moghen hem
dat bescreue gherechte dese glorie is al
le sinen heilighen *psalme.*

Louet den here in sinen heilighen
louet hem inden firmament
sinre cracht **L**ouet hem in sinen
crachten louet hem nae menchuon
dicheit sinre groetheit **L**ouet he
inden gheinde der vastanen louet hem
inden sauthoer en inder harpen **L**o
uet hem in bonghen en in eendrachtighe
verlamenden sanghe louet hem in den
snaren en in organen **L**ouet hem
in welludende cymbalen louet hem in
cymbalen der volhenteliker blyscap al
le gheeste louet den here **G**lorie si den
vader *miss* **O**uwonderlike vergaderen
ghe die scepeter des menscheleke ghe

slachtes die outfene een leuendich lich
aem en̄ gheuendighede hem gheboze
te warden van eenre ioncfrouwen
en̄ is voert ghecomen mensche sond
maus toeden en̄ heeft ons gheshe
nen sine godheit

ymnen

O Gloriose vrouwe bouen ten
sterren hoghe die di vonsien
de schep dien soekestu mit dymre
heiligheit borsten **D**at ons ena dro
uich nam dat gheuestu weder mit
hogher vroechte op dat si diemen
bestreit in hoechheit gaen soe bistu
ghemaect een hemels vernster **O**n
des hoghen conincs doer du des liches
bleuckende poerte ghi verlossede volc
veruouwe di omt leuen dat ons
ouermits hoit is ghesheue **M**aria
moed' der ghenaden moeder der barm
herticheit bsterme ons vout ten vish

eñ inder monten des doers ontfanghe ons

Glorie si here die vander ioncfrouwen
ghebozen vifte mitten vader eñ den hei
lighen gheest in ewelike ewicheit amē

Als een wijnranc droechte vrucht
loeticheit des rokes eñ minne blo
men waren vrucht der eren eñ der eer
facinheit **G**ode seggen wi danck **Wiskel**

God vercoets eñ wuertoes se eñ werse
wonen in sinen taberuael **Sādiry**

Ghebenediet si die here god van
ysrahel want hi sijn volc ghe
uant eñ verlost heeft **E**n hi heeft oð
op gherecht den hoern der salicheit in
dauids sijns knuts huns **A**ls hi ghespro
ken heeft uten monde sijne heiligher
propheten die van beghinne der werlt
ghetweest hebben **H**eyl van onsen
vianden eñ van alder gheenre banden
die ons haren **O**m te doen barm

herticheit mit onsen vaderen en te ghe
dencken sijne heiligher ghelofnisse

Den eet dien hi swoer tot abraham
onsen vad dat hi ons hem seluē gheue
woude **O**p dat wy sonder aurt vloft

vanden handen onser vianden hem

dienten **I**n heilicheit en in rechtmaer

dicheit von hem al onse daghen **E**n

du kint du selste een prophete des

ouersten gheheten werden wat du

selste von gaen von dat aensichte des

heren toe bereiden sine weghe **G**oe

gheuen wijsheit des heils sine volke

in vergiffenisse hore souden **M**itte

binuensten der barmherticheit ons

gods daer mede heeft hi ons gheuan

ten die vten hoghen op ghegaen is

Inlichte here dien die sitten in dwf

teruisen en in schemie des todes toe

leiden onse voeten inden wech des

reden **G**lorie sieden vader **antiffē**
Eersame ioncfrouwe ewelike maria
du wordes waerdich den heer der
engheleu coninc te draghen en hem
te soken enighe ioncfrouwe ic bid
te deuc ouser milte maghet bidt cris
tū voor ons dat wi mit dijnre hul
pe den hemelschen waerdich wertē
Here verhoir mijn ghebet. **En** mijn
roepen come totti. **Collect.**

Werlene barmhertighe god hel
pe ouser cranchheit dat wi die
gods moeder der ioncfrouwen man
en hoeghemisse begaen mit hulpe ho
re beten van onse sonden moeren op
staen. **O**uermits den seluen here the
sijn cristū dinen soen die miti le
uet en regnert in enicheit des hey
lighen gheestes een god soud crude
amen. **H**ere verhoir mijn ghebet.

En myn roepen come totti **Benedie**
wi den here **Gode** segghen wi dan
alle ghelouighe sielen moeten miste
in vreden amen **Prime tijt**

Zod wilt dencken in
mijn hulpe here tot
mi te helpen haeste
Glorie si den vader

en den soen ende den heylighe **ymē**

Criste coninc alre gueder tierē
ste besitte onse herten op dat
wi di tot alre tijt behoerlike loue
gheuen **G**hedeuchte meester der sa
lichheit dattu hier te voren aemaem
ste een ghedaente onses lichaems en
du ghebooren wordeste vanden onbe
ulecter maghet **M**aria moeder der
ghenaden moeder der ontfermhertic
heit beschermme ons von den viant
en in den stoude des does ontfanghe os

Glorie si di here die ghebozen biste vā
ter maghet mitten vater en den heili
ghen gheest ewelike sonder eynde amē

Gotten heer niet ic bedroeft **ps**
was en in verhoude in **H**e
re verlosse mine siele vanden quaden
lippen en vander valscher tonghen

Wat selmen di gheuen of wat mach
men di von setten teghen die valsche
tonghen **S**carpe pilen des machti
ghen mit verderuenden colen **O**ch
mi want mine ellendighe wandern
is verlaught ic hebbe ghewoent mit
dien die in ceders tabernakel woende
min siel was alte seer wouende in
ellende **M**it dien die den vrede hatē
was ic vreedsaem wanneer ic hem
sprac soe auochten si mi te verghe
ues **G**lorie si den vater en den soē
Als was inden beghinne en mi en

Iuden bergheu heb ic verheft mine
oghen daer mine hulpe of comen sal
Mine hulpe comt vanden heer die
ghemaect heeft hemel en aerde **H**i
en sal niet gheuen dinen voet in de
weghinghe noch hem en sel niet va
ken die di behoert **D**u sie hem en
sel niet vaken noch slapen die Isra
hel behoert **D**ie here behoert di die he
is dine bescherminghe op dynre rech
terhant **D**i en sal die sonne niet
barnen des dages noch die mane des
nachtes die **D**ie here behoert di van
allen quate die here moet benedien
dine ziele **D**ie here behoete dinen
in gauc en dinen wegauc van mi
hent in ewicheit **G**lorie si den vad
Ich bin verblut in desen die mi **ps**
gheseit sijn wy sellen gaen in
dat huus des heren **O**ulc stonden
voert

in dinen widen salen hemelsche iheru
salen. **O**u biste iherusalem die ghe
ruimert wort als een stat welker
ghemeenscap is te gader in een enich
een. **W**ant daer sijn op ghedōmen
die gheslachte die gheslachte des die
rughe van israhel om te behen den
name des heren. **W**ant daer die
stoel mit gherechte sellen sitten die
stoel sijn op dauids huus. **B**idt die
ten vreden sijn iherusalem en ouer
uloedicheit si den ghenen die di min
nen. **O**uermits dinre craft moet vze
de wanden en oueruloedicheit in dine
toernen. **I**herusalem om mine broe
derē en omme mine naesten hebbe ic
vrede van di ghesproken. **O**m des
heren huus ons gods hebbe ic guede
dinghen di ghelocht. **G**lorie si den **an**
Doe du ontsprekenke wordes gheborē

vater maghet doe worden vervuult die
scrifture du quames neder als die ve
ghen in die huut op tattu mochtet sa
lich maken des menschen gheslach

Ure di god louen wi **Capitel**
Van aenbeghinne en vort die we
relt bin ic gheschapen en heurt totter
toecomender werelt en sal ic ghen em
te nemen en inder heiligher woninghe
diente ic vort hem **Gode** segghen wi
danc **Respons** Criste des leuendighen
gods sone ontferme di onser Die ghe
boren biste vander maghet marien
Ontferme di onser **Glorie** si den vader
en ten loen en ten heilighen gheest
Criste des leuendighen gods loen ont
ferme di onser **versikel**. Na dien dat
du kint wouues bleues du maghet ou
beuleet **Gijdt** vort ons gods moeder
Here ontferme di onser Criste ontfer

me di onser here ontferme di onser
vri. En en inleide ons niet in becorm
ghe. mer vlos ons van allen quade
Dat woent is vleis gheworden Ende
heeft in ons ghewoent. Gredo in deum
vermissenisse des vleys. en dat ewighe
leuen amen. Sidt voor ons heilighe
sods moeder. op dat wi waerdich
warten der beloften xpi here verhou
min ghebet. en mijn roepen come tot

Here god wi bidden *Coll. 2. 11*
di dattu dine ghenade stortes
in onsen sinnen dat wi die van des en
ghels boetschap cristi dyns soens men
heit bekennen mit sijnre passien ende
cruice tottet glorie sijnre opuerstan
denisse moeten warden gheleit. Die
miti leuet. en regnert in emicheit
des heilighen gheestes een god eweli
ke sonder eynde amen. Heer verhou

eñ mijn roepen come totti **B**enedien
wi den here. gode segghen wi danc
Alle ghelouighe sielen moeren ruste
in vreden amen **Terne**

God wilt dencken in mij
hulpe here tot mi te
helpen haeste **G**lorie
si den vader ende den

soen **I**st was inden be **amen**

Criste coninc alre guedertiere
ste besitte onse herten op dat
wij di tot alre tijt behoerlike loue ghe
uen **G**hedencke meester der salicheit
dattu hier te voren an naemste een
ghedaente ons lichaems eñ du ghebo
ren wordes vander onbeulecter ma
ghet **M**aria moeder der ghenaden
moeder der barmherticheit bescher
me ons von den viant eñ inder ston
de des doets ontfanghe ons **G**lorie

si di here die ghebozen biste vander
maghet mitten vader en den heil
ghen gheest ewelike sonter eynde

Wotti verheffede ic **C**amen
op mine ogheu die daer **ps**

woente inden hemel **S**ich als die
ogheu der knechten in die handen
hoze heren **E**n als den deernien
ogheu sijn in die handen hoere vrou
wen also sijn onse ogheu tot onsen
here god hent hi onser ontfermt

Ontferme di onser here ontferme
di onser want wy seer veruult sijn
mit smaetheden **W**ant seer ver
uult is onse siele laster den ouerulo
dighen en versmadens den houer
dighen **G**lorie si den vader **ps**

Want en hadde die heer in os
mer gheweest alsoe spreke
nu ysrahel wat en hadde die he in os

niet gheueest. **D**oe die luden op don
den teghen ons si hadden ons bi auen
turen al leuendich ver slonden. **D**oe
hoer verwoedinghe hem op ons toem
te toe hadden ons bi auenturen in
water in gheslonden. **E**en betre ghic
onse siel ouer bi auenturen onse sie
le hadde ouer ghegaen een ouer dra
cht water. **G**hebenediet si die he
die ons niet en gaf in vaughemisse
hore tauten. **O**nse siele is verlost
als een mussche van den iagheren
stricke. **D**at stricke is toe wreuen
en wi sijn verlost. **O**nse hulpe is in
den name des heren die ghemaect he
uet hemel en aerde. **G**lorie si den va
Die vrouwen inden here als
die berch syon in en sel niet
warten beweghet ewelike die woet
in iherusalem. **G**erghe sijn al om

hem en die heer is al omme en omme
in sijn volc van nu heut in ewicheit

Want die here en sel niet achter la-
ten die roede der sandaren op dat deel
der rechte naerdighen op dat die recht
naerdighe niet wt en reiken hout
handen tot boesheiten **H**eer toe
wel ten **ghenen** gueten en ten ghe-

rechte van herten **M**er die ofuey-
ghen die sel die here brenghen mit
dien die boesheit doen vrede si op ysal

Glorie si ten vader **an** **N**oy kenne
dat die doeruen bussche die moyses
sach onuerbrant was diue behouden
louelike maechtoem gods moeder bidt

Evoor ons **Capitel.**

En aldus ben ic gheuest in syo
en in die heilichte stat heb ic gheliker
wis gherust en in iherlm is myn ma-
cht **G**ode segghen wi **tant Respons.**

Mit dynre ghedienten en mit dynre
schoenten **B** Siet hoe vrolike gae voert
mit dynre scoenten Glorie si den vad
en ten soen en ten heilighen gheest

Mit dynre gedaente en mit dynre
schoenten **v**ilte wate is ghestort die
gracie in dinen lipen Daer om heeft
di god ghebeuedyt in ewicheit Here
verhoer myn ghebet En myn roepen

R come totti **Collect.**
Syke ons here god dyn recht
hant en ouerunds dat ghebet d alre
heilichster maghet manen sent in ons
dine hulpe dynre godliker crachte ou
mits onsen here ihu xpiu dinen soue
die miti leeft en regnert in ewicheit
des heilighen gheest een god ewelike
soud eynde amen Heer vhow myn ghe
bet En myn roepen come totti Gene
dien wy ten here gode segghen wi danc

Alle ghelounghe sielen moeten rusten in
vreden amen. *Die sexte.*

Od wilt tencken in mijn
hulpe here tot mi te hel
pen haeste *Glorie* sieden
vader en den soen i *ymē.*

Criste coninc alre suetertierēste
besitte onse herte op dat wi di
tot allen tīde behoerlike loue gheuen
Ghedencke meester der salicheit dat
tu hier te voren an naemste een ghe
daente ons lichaems en du ghebooren
wordes vand' ombeulecter maghet
Maria moeder der ghenaden moed
der ontfenruhenticheit bescerme ons von
ten viant en inder stonde des doets ont
ferme ons *Glorie* si di here die ghe
booren biste vander maghet mitten
vader en mitten heilighen gheest ewe
lic sonder eynde amen. *psalme.*

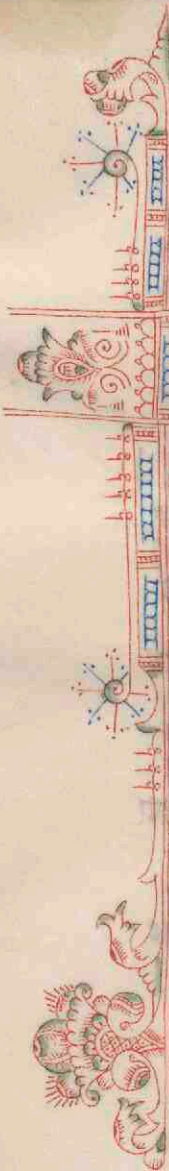
In dien dat die here onmekeende
die vaughenisse syons soe sijn wi
gheworden als gherzoeste **S**oe sijn
is onse mont vervult mit blyscap
en onse tonghe mit hogher vrolich
Soe sellen si spreken onder den hei
den die here heeft groteike mit hem
ghedaen **D**ie he heeft groteike
mit ons ghedaen en wi sijn ghewor
den blide **H**ere dine here onse va
ghenisse als die rivieren vanden su
den winde **D**ie in tranen sopen die
sellen in hogher vrolicheit wapen
Gaende singhen si en scerden en
werpen hore saet **M**er comente
sellen si comen mit hogher vrolich
en brenghen hore hant vol **G**lorie
Waert dat die he met en tij
uerde dat hius te vergheefs
hebben si ghearbeit die dat tijmer

den **W**aert dat die he niet en hoete
die stat om niet waecte hi die se huet
Ommutte is w op te staen voer dat
lichte staer op nae dien dat ghi neer
sitter ghi die etet dat broet des rou
wen **W**anneer die he gheuet den sla
pe sinen gheminden siet dat erue des
heren des soons loen vruchte des bu
kes **A**ls die pelen in des machtighe
hant also sijn die sonen der gheene
die wt gheslaghen sijn **S**alich is
die man die van dien sijn bezheerte
verruilt heeft hi en sel niet confusit
warden wanneer hi sine vianden toe
spreken sel inder poerten **G**lorie hi
Salich sijn si alle die den here
ontsien en die wanteren in
sinen werke **W**ant den arbeit di
re handen selstu eten salich bistu en
wel sel di wesen **O** in wijs sel we

ken als een oueruloyende wyrranch
inden tiden dyns hyns. **O**me sonen
sellen wesen als ionghe sputten der
olue bomen al om en onnue dine
tafelen. **S**iet al dus sel warden
ghebenedyt die mensche die ten he
ontsiet. **D**ie he wt syon ghebene
dide di en du moetes sion die guet
van iherlm alle die daghe dyns leues
En du moetes sien die sonen din
re knechten sonen vrede si op isrl
Glorie si den vad. **Z**an Jelles
wortel heest ghegroyt wt iacob
is op ghegaen een sterre. **E**en ma
ghet heuet ons den ghesontmaker
ghewonnen wy louen di onse god
En in dat gheerde volc **m**
heb ic ghewortelt en des
volcs erue is inden delen myns gods
en in die volheit der heilighen is

myjn onthoudinghe Gode segghe wi
danc **W**ide is ghestort die gra
cie in dyn lippen Daer om heeft di god
ghebenedout in ewicheit In dinen lip
pen Glorie si den vader en den soen en
den heilighen gheest Wide is ghestort
die gracie in dinen lippen **V** Die heer
sel hou helpen mit sinen aensichte en
mit mids hoer sel god bliuen onbeulert
Heer hou myn ghebet **En myn Con**

Verleen ons almachtighe god
een onderstant onsen cran
heit op dat wi die ter alre heilichster
moeder gods marien hoechmille doen
ouermits hulpe hore bede moeren op
staen Ouermits onsen he ihu xpi
dinen soen die mitti leeft en regment
in enicheit des heilighen gheest een
god ewelike sonder einde amen Heer
hou myn ghebet **En myn ropen come**



tom **B**enedien wi den heer **G**ode seg
ghen wy danc alle ghelouighe sielen
moeten rusten in vreden amen **T**e

Od wilr dencken **n**oen tijt
in myn hulpe **h**ē tot mi
te helpen haeste **G**lorie

si den vader en den soen en den **j**hē

Criste coninc alre guetertiere
ste besitte onse herte op dat wi
di tot alre tijt behoerlike loue ghe

uen **G**hedencke meester der salich
tattu hier te voren an naemste een
ghediente ons lichaems en di ghe

voren wordes vander onbeulecter
maghet **M**ama moed der ghenade
moeder der ontfermherticheit besceer
me ons voor den viant en inder ston
de des doets ontfanghe ons **G**lorie
si di hē die ghebooren viste vander ma
ghet mitten heilighen gheest ewelic

sonder einde amen **psalm**

Wan mynre ioghet hebben si
mi dicwyl wtgheochten also
spreect mi ysrahel **W**an mynre ioght
hebben si mi dicwyl wtgheochten
en si en vermochten mi niet **O**p
minen rugge trunnen die sou
daren si verlangheden hou boesheit
Die rechte here die sel die necke d'
soudaren te sinden confuult moeten
si warden en heren moeten si affer
want alle die syon hebben ghehaect
Si moeten warden als der rechter
hoey dat cement maect verdorret
is **W**an welken sijn hant niet ver
uolt en heeft diet mayen sel noch sijn
scroet die die hantnollen vergaderen
sel **E**n si en seiten niet die daer von
ghinghen die benedictie des heren si
op to wi benedien to inden name des

heren **G**lorie si den vader en den **ps**

O here vanden diepen heb ic ge-
troyen totti o he verhoze mi-
ne stemme **M**ine oren moeten toe-
horen in die stemme mijns bidtens

Oftu die boelheit verhoudes here
o here wie sel dat liden moghen

Want bi di is ghenadicheit en
om dijn ewe verbeide ic di he **I**n
sinen woerden heeft mijn siele ver-
draghen mine siele hoepte inden he

Vander metten tide hent der nach-
te hoepte ysrahel inden he **W**ant
biden here is ontfemuherticheit ende
bi hem is ouervulle verlossinghe

En hi sel ysrahel verlossen van alle
sinre boelheit **G**lorie si den vad **p**

Heer tijn herte en is niet ver-
heuen noch mijn oghen en
sijn niet vhouaendicht **N**och ic en

heb niet ghewandert in groten noch
in wonderliken dinghen bouen in
Gude ist dat ic niet oetmoedelic ghe
smaect en hebbe mer ic heb verheue
minne Ziele **A**ls dat ghespiende leent
op sijne moed soe is dat weder ghe
uen in minne Zielen **I**srahel moer
hopen inden heer van nu hent i ewic
heit **G**lorie si den vader **antiffē**
Siet maria heeft ons voert ghebrocht
den ghesontmaker dien iohes sach en
sprekende riep siet dat lam gods siet
die draghet die sonden d'werelt **ca^m**
Ic ben vhoghet inden berghe die
libanus liete als een ceder bome
ende als een cipressen bome inden be
rich van syon en ic ben verhoghet
als een palm bome in cades en als
een rosen plante in ierico **G**ode seg
ghen wi danc **Respo^s** God sel hon hel

pen mit sinen aensichte en mit mids
hou sel god bliuen onbeweghet mit
sinen aensichte **Glorie** si den vader en
den soen en den heilighen geest **God**
coesse en wtuercoesse **En** toetse wone
in sijn tabernakel **He** hou mijn gheb
en mijn ropen come totm **Collecte**

Ood ewich en almachtich die ou
mids den heilighen gheest sie
le en lichame ter gloriofer maghet ma
rien voer ghemaect en von bereit
heues op dat si een waerdighe wonn
ghe dyns heuen soens verdiende te
warten ghif ons die hem van hore
hoechmisse verbliden dat wi ouer mits
horen gueter turen bede vander austae
der aurrelijcheden vanden ewighen do
de en van allen quaden moeten ver
lost warden en totter ewigher vroech
ten moeten ghenoeert worden **Ouer**

mids onsen here ihu xpi dinen soen
die miti leeft en regniet in ewicheit
des heighen geest een god ewelike so
der eynde amen He hou myn ghebert
en myn ropen come totti **Benedien**
wi den he gode segghen wi danc Alle
ghelounghe zielen moeten rusten in
vreden amen

Die vesper

God wilt dencken in
mijn hulpe He tot
mi te helpen haeste
Glorie si den vader
en den soen en den heighen geest **ps**

Die he seide minen lie sinter tot
mijre recht hant **G**ent ic
sette dinen vanden euen voetslamel
dijne voeten **E**en ruete dijne
machten sel die here wt seuden wt
syon wes herende mit mids dijne
vanden **M**it di is beghinne iude

daghe dinnre machte in die blenckinghe
der heilighen wt ten buke von lucifer
heb ic von di ghewonnen **D**ie heer
swoer ten sel hem niet berouwen du
biste priester inder ewicheit nae mel
schiedech ordenancie **D**ie he heeft die
coninghen te broken tot dynne rechter
hant in den daghe sijns toerns **H**i
sel rechten vrede in die gheslachten in
sel veruollen die ued vallen in vechte
luden lande sel hi die hoefden te gater
slaen **W**ter beke sel hi biten weghe
drucken daer om sel hi verhoghen
dat hoeft **G**lorie si den vader **2^e ps**
Louet ghi kinderen den he louet
den name des heren **D**ie na
me des heren si ghebenedijt van nu
tot inder ewicheit **W**and sonnen op
ganc tot horen neder ganc is die na
me des heren louelike **H**oghe boue

alle volc is die hē en sijn glorie is bouē
den hemel **W**ie is als onse hē god
die inden hoghen woent en die neder
dinghen auliet in hemel en in aerde

Hi opwrecte vander aerden den bro
etbedder en vanden slike oprechter
in den armen **O**p dat hi hem sette
mitten vorsten mitten vorsten sijne
luden **O**ie wouen doet den ghenen
die onvruchtbaer is inden huse ende
maket se een verblide moeder mit veel
kintere **G**lorie si den vader **psalm**

Ic bin verblid in desen dinghen
die mi gheseyt sijn wi sullen in
gaen in dat hius des heren **O**nse vo
ten stonden in dinen widen sale hemel
sche iherlm **O**u biste iherlm die ghen
mert biste als een stat welker ghe
meenscap te gader is in enich een

Want daer sijn opghedommen die

gheslachten die gheslachten des die ghe-
tinghe van ysrahel om te behen den
name des heren. **W**ant daer die sto-
len in den gherechte sullen sitten die
stolen sijn op dauids huus. **M**ir die
ten vreden sijn ihrlm en oueruloedic-
heit si ten ghenen die di minuen. **O**u-
mits dijnre cracht moet vrede war-
ten en oueruloedicheit in dinen toer-
ne. **O** ihrlm om mine broteren ende
om mine naesten heb ic vrede van
di ghesproken. **O**m des heren huus
ons gods heb ic guete dinghen in di
ghesocht. **G**lorie si den vader. **ps.**
Waert dat die he met en tym
werte dat huus te verreefs
hebben si ghearbeit die dat tymmer-
ten. **W**aert dat die he met en hoe-
te die stat om met waecte in die se-
hoer. **O**mmutte is w opstaen vonr

dat lichte staet op nae dien dat ghi weder
sitet ghi die etet dat broet des rouwe

Wanneer die he gheuet ten slape
sineu gheminden siet dat emue des he
ren des soens loen vruchte des bukes

Als die ylen in des machtighen hant
altoe sijn die sonen der gheene die wt
gheclaghen sijn **S**alich is die man

die van dien sine begheerte vernollet
heuet in en sel niet confaust warden
wanneer hi sine vanden toe spreken
sel inder poerten **G**lorie hi ten vad

Loue ihrlm den he loue syon di
nen god **H**i heeft toe ghenest

die sloren dinnre poerten hi heeft toe
ghenest die si ghebenedijt dine sonen

in di **D**ie vrede gheset heeft dinen
eynde en van vetticheit des wepts saet

in di **D**ie wt seut sine sprake der aen
den suellike loepet sine redene **D**ie dat

face gheuet als wolle en den neuel
szopt als asche **H**i sent sinen an-
tal als een stucke broers roye mach
hem onthouden von den aensichte
synre conten **H**i sel wt gheuen sy
woert en selse smelten blaten sel sy
geest en die wateren sellen vloyen

Hi kundicht syn woert iacob sine
gherechtigheit en sine gherechte isit

Aldus en heeft hi niet ghedaen al-
len gheslachten en sinen gherechtig-
en heeft hi niet hem gheopenbaert

Glorie si den vader **in** heylighe
moeder en mannes onkundich glori-
ose coninghinne der werelt bidt von
ons den heer

Capitel

In allen dinghen hebbe ic ruste
ghelocht en in des heren erue
sel ic wonen doe gheboert en seide mi die
scappen alre dinghen die mi scoep die

ruste in myn tabernakel **G**ode segghen
wi danc **Respons** Alre heffste maghet
xpi werster der wechden brenc hulpe
den onghenallighen help vrouwe dien
die altoes totti roepen **vers 9** Want
wi mit groetheit der sonden ghedruct
waren en nyemen en is die ons helpt
help vrouwe dien di altoes totti roep
Glorie si den vad en ten soen en ten hei
lighen geest help vrouwe dien altoes
tottu roepen **In 9** **Aue maris stella**

O hegroet sultu sterre des meers
hoghe gods moeder en altoes
maghet salighe hemelsche poerte

Du naemste dat aue van gabriels
monde veste ons in vreden die den na
me eua onnekeerdes **O**urbint
die banden der sculdigher brenc voert
dat licht der blinden drinck wach onse
quate en eysche ons alle guet **G e**

wise dattu biste een moeder hi neem ouer
mits di dat ghebet die om ons din lant
wesen woute **S**onder langhe magh
onder allen wiuen sachtmodich maect
ons van sculden ontbonden sachtmo
dich en cunliche **V**erleen een puerle
uen make den wech seker op dat wi
ihm sien die altoes mit di verbliden

Lof si gode den vader den ouersten
xpo waerdicheit den heilighen gheest
eer drieuondicheit enich een amen
Siddt voor ons heilighe gods moeder dat
wi waerdich moeten warden der belofte

Missen cristi **C**anticū marie
in siel maect groet den he **E**n
in gheest heeft hem hoghe verrou
wet in gode inuen heil **W**ant hi he
uet aughesien die oeruoedicheit sijne
deernien sier daer van sulen mi sachtly hie
ten alle gheslachten **W**ant hi heeft mi

grote dinghen ghedaen die machrich is
en sinen heilighen name **E**n syn ont
fermherticheit is van gheslachte tot ghe
slachten dien die hem ontsien **H**i heeft
macht ghedaen in sinen arme hi heeft
verstrout die houaerdighen vanden ghe
dachte syns herten **H**i heeft ofgheser
die machighe vanden scole hi heeft ghe
hoghet die oetmoedighen **D**ie honghe
ringhe heeft hi gheuolt mit guede en
den riken het hi ydel **H**i heeft ontfan
ghen ysrahel syn kint hem ghedachte
synre ontfermherticheit **A**ls hi ghe
sproken heeft tot onsen vader abrahā
en sinen gheslachte van beghinne **G**lo
rie si den vader **an** heilighe maria cō
te hulpe den onghewallighen help den
dennoedighen stercke den cranchen
bid vonn dar ghewene volc sette di vonn
die dertscap sprete vonn dar ynnighe

winslike kunne **hē** houw mijn ghebet en
mijn roepen come totti **Collect**

Werleen ons here god dinen dien
res des bidten wi di dat wi v
bliden van ghesoutheit der sielen ende
des lufs dat wi ouermits houw gloriose
bede der salgher marien moeten war
ten verlost van deser teghenwoerdi
gher bedroefnisse en ghebruken ewe
liker bhscap **O**uermits onsen heer ihe
su xpm dinen soen die miti leeft ende
regnert in eenicheit des heilighen
gheest een god ewelike sonder eynde
amen **h**eer houw mijn ghebet **E**n mijn
roepen come totti **B**enedien wi ten hē
gode legghen wi danc alle ghelouighe
sielen moete ruste in vrede amen

Bekceet ons god **Compleet**
onse heilghener en heer
dinen toerne van ons **G**od

wilt dencken in mijn hulpe he tot mitte
hulpen haeste **G**lorie si den vader **ps**
O hedencke he dunds en alle sine
sastmodicheit **H**is in swoer
den he een ghelofte louede in iacobs go
de **O** sic in gae in dat tabernakel mijs
nijs of ic op dat bedde dat onder mi ghe
spreit is **O** fighene ic slape minen o
ghen en minen oghebraven walringe
En mine dunnegghen ruste hent ic
vunde den heer een stede een tabernakel
~~hoerden wi in effratim wi vonden ic in~~
~~den velde des wondes iacobs gode~~ **S**iet
dese stat en tabernakel hoerden wi in
effratim wi vonden ic inden velde des won
des **W**i sullen ingaen in sinen taberna
kel wi sullen acubeden in die stede daer
sine voeten stonden **S**tant op here
in dinen ruste du in die arke dijne hei
licheit **O** me priestereu moeten wor

den augheden mit gherechticheit en
dine heilighen moeten hem hoghe v
wroechden om dains dyn knecht en
keer niet of dat aensichte dyns xpi
Die he heeft dauid ghesworen die
waerheit in en sels niet achter laten
vander vruchte dyns bums sel ic set
ten op dinen stoel **I**n dat dine kinde
ren houten mi mijn verbout en mine
ghetughe dese die ic hem leren sel **E**n
hoer souen sellen hent in ewicheit sate
op dinen stole **W**ant die he heeft sy
on wtuertoren in heefse wtuertoren
hem tot eenre woninghe **D**it is mi
ruste in ewicheit ter ewicheit hier wil
ic wonen want ic hebse wtuertoren
Sme weduen sel ic benediente be
nedien en sinen armen sel ic laten
vanden brode **D**ine priesteren sel
ic cleden mit heil en dine heilighen

sellen hoghe vrolic sijn mit hogher vro
licheit. **D**aer sel ic voert brenghen
den hoerne drauds ic hebbe bereit een
lantuerne inmen xpo. **M**ie viande
sel ic confusie antrecken mer op hem
sel vloyen mijn heilicheit. **G**lorie si ps

Siet hoe guet en hoe vrolic is te
wonen broederen in een. **A**ls
salue inden hoefte die ueter vloper in
den baert in aarons baert. **D**ie ne
der vlopt inden some sijn cledes als
die touwe des berghes hermon die ue
ter comt inden berch syon. **W**ant
mer seut die heer benedictie en dat le
uen heyt in ewicheit. **G**lorie si den ps

Siet mi benedyt den he alle knech
ten des heren. **G**h die staet
in dat huus des heren inden breiden
ingange des huus ons gods. **I**nder
nachte boert op in handen in die heil

ghen en benedyt den he **D**ie he moet
di beenedien wt syou die ghemaect he
uet hemel en aerde **G**lorie si ten va
der en ten soen en ten heilighen **ant**

Mit vrolicheit laet ons beghen die
hoechmisse ter alre salichster maghet
marien op dat si von ons bidder den he

Don'tschyn open voort die **yn**
poerte xpi ghemilt unt hemel
scher gracen die coninc ghinc daer
toer en si bleef ghesloten als si was va
beghinne **E**en mamer van hoghen
licht is vter maghet sael ghecomen
dat daer der heiligher kerken brudegō
verlosser schepen en gyan **O**xpe
du biste dinnre moeder eer en bliscap
en alre gheloungheit onghemeten ho
pe ouermits dinnre pinen dranc ver
smelte onse sonnen **M**aria moeder
ter gheunden moeder der ontfemmer

nichem beschemue ons von den viat
en inder stont des toers ontfanghe
ons **G**lorie si di here die ghebozen
biste vanter maghet mitten vader
en mitten heilighen geest ewelic son
ter eynde amen

Capiteel.

Als camel en balsame gheuen
soeten roecht alsoe gaf ic volke
der soetichheit en als ruuercoren mir
re soe gaf ic volke der soetichheit **G**ode
segghen wi danc **versikel** **D**ae dien
dattu kint wonneste bleuestu maecht
om beuleet gods moed' bidt von' ons

Du laet he' dinen knecht in vre
den nae dinen woerten **W**at
myn oghen hebben ghesien dyn
heilgheuer **D**ienstu bereit heuet
te von' dat aensichte alles volcs
Een licht dat is tot eenre openba
ringhe der heidenen en tot glorien

dins volcs van ysrahel **G**lorie siden
vader en den soen en den heilighen **A**
Wy glorificeren di heilighe gods moed
taer xps of gheboren is make ghelont
alle die di glorificeren **H**ere ontfer
me di onser **V**riste ontferme di onf
Here ontferme di onser **D**at voster
En en leide ons niet in becoringhe niet
verlos ons van allen quade **T**woert
is vleisch gheworden en heeft in ons
ghewoent **C**redo in den **V**ernisemisse
des vleis en dat ewighe leuen amen
Waerdighe di dat ic di louen mach
gheheilichte maghet **E**n ghif mi crach
te weder dine vianden **H**eer hoor mi
ghebet en mijn roepen come totti **coll**
Heer wil vergheten die versu
menisse dijne dynen opdat
wi die di ouermits onsen taten niet
behaghen en moghen ouermits be

te der moeder duns soens ons foe goeds
salich warden Die miti leeft ende
regniert in ewicheit des heiligen ghe-
stes een god ewelike sonder eynde aⁿ
He verhoor min ghebet en min ro-
pen come totti **B**enedien wi den he-
gote segghen wi dan alle ghelou-
ghe sielen moeten rusten in vreden

O hegruet sijn **anisse** Amen
maria conuulune der ont-
fermherticheit des leuens soetichheit
en onse hope ghegruet sijn wy el-
lendighe euen kinderen ropen tot
di drouente seerevete suchten totti
in desen seerevenden tale **E**ye onse
voer spreectster keer tot ons dwe
ontfermhertighe oghen en toen o^s
nae desen ellendighen leue ihesu
die ghebenedide vruchte duns bu-
kes **O** guedertieren **O** god dienst

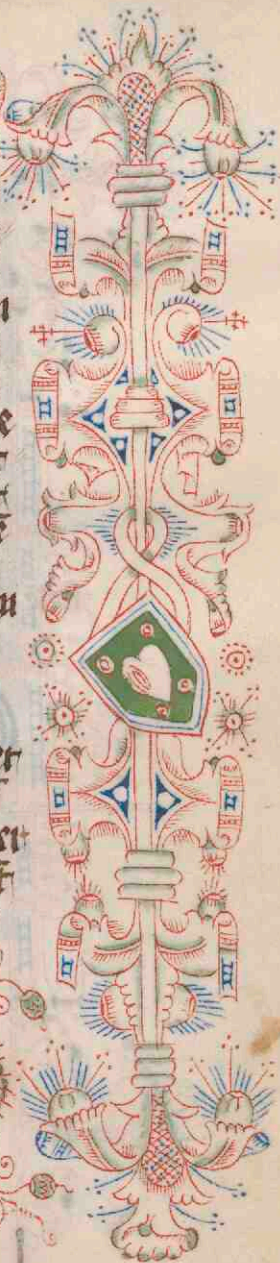
ghe o suete maria **v**sikel In alle bedrof
nisse en benauwinghe com ons te hul
pe alre gueter hereste maghet maria


Here ihu xpe die alre **G**lorioeste maghet maria bid
de von ons in en in die stonde des doers
dat zwaert des rouwen doer ghinc
tot dyne gueter tierenheit welke al
re heilichste siele inder tyt dyne pine
en dyns bitteren doers dat zwaert
des rouwen doer ghinc Die leues en
regners mit gode den vader in einc
heit des heylighen gheest een god ewe
like sonder eynde amen Die milde ma
ghet maria moet ons ghebenedien
mit horen heuen kinde amen

Iohannes.

Mine siele heuet
di begheert in
der nacht. En
mijn gheest in
ten innersten
myns herten
soe heb ic vroe
ghewaect tot

di. **O** alre claerste ewighe wijsheit
ic bidde dat dine begheerlike reghe
woerdicheit moet verdriuen alle
vreemde dinghen wt mynre herten
en dat dynre ghenaten moet wer
storken die innerste camer myns
herten en crachteliken onsteken
mit dynre minnen. En nu alre soet
ste he ihu xpe soe staec ic op totti en
griete di vander innerster begheer
ten myns herten. En dulset dulset
hemelsche learen ter gheene die





di dieneu die moeten di gneten van mi
re weggen en tiewarue dusent hon
tert dusent ter gheure die di bi staen
die moeten di van minre weggen glo
rificieren En die clare reine begheer
ten alre heilighen die moeten di van
minre weggen eren En alle soete sanc
alre creaturen moeten di van minre
weggen loue en bidden om enen gne
den doet om volcomen verghenughe d'
fonden en om dat ewighe leuen amen
hele Salicheit der en des lyfs gheue ons ihu
xps die wysheit des vaders amen

Hye du selte op doen myn
hopen en myn mont sel
voertkundighen dyn lof
God wilt dencken in
mijn hulpe en mi te helpen haeste **G**ie
Aubeden wy die fonteyne ter ewi
gher wysheit en om die glorie

haers naems laet ons hebben volher-
telike blyscap **Venite exultem?**

Oemt laet ons zeer verbliden
ten he laet ons iubileren gode
onsen heilghener sijn aensichte laet os
te voren begripen mit behene en laet
ons mit psalmen en dat is mit loue
sanghe tot hem volhertelike blyscap
hebben **A**enbeden wi die fonteyne der
ewigher wysheit en om die glorie
hoers naems laet ons hebben volher-
telike blyscap **W**ant god is een
groet heer en groet coninc op alle die
ghene die godlike sijn want die here
en verdryft met sijn volc want in
sijn handen sijn alle eynden van aert-
rike en hoetheit der berghe siet hi
En om die glorie haers naems laet
ons hebben volhertelike blyscap
ant sijn is dat meer en dat heeft

in ghemaeft en dat droghe lant heeft
hi gheueft coemt laet ons hem aen
beden laet ons vom gode neder valle
en laet ons screpen vom den heer die
ons ghemaeft heeft want hi is onse
he ende onse god en wy syn syn volc
en scape sijne weiden. Anbeden wi
die fonteyne der ewigher wyshheit
en om die glorie haers naems laet
ons hebben volhertelike bliscap

Of ghi inden hoert sine stemme
verhart met iuwe herte ghehke dat
in vaderen in vercoemden inden da
ghe ter becominghe inder woestinen
daer in in vaderen becoerden ende
proecten en sagheuen minne werken
En om die glorie haers naems laet
ons hebben volhertelike bliscap

Viertich iaer was ic naest desen
gheslachte en sprac altoes dese dwa

len inder herten si en bekenten niet in
ne weghe en ic swoer hem in minen
toerne dat si niet en souden gaen in mi
nen ruste. **A**nbeten wi die fonteyne
der ewigher wysheit en om die glorie
haers naems laet ons hebben volher
telike blyscap **G**lorie si ten vader en
en om die glorie haers naems laet
ons hebben volher telike blyscap **A**n
beten wi die fonteyne der ewigher wys
heit en om die glorie haers naems
laet ons hebben volher telike blyscap

Ihesus soete ghedenckemisse du **h**
ghenes die herten waerachtighe
blyscap niet bouen houchen alle dinc
is sine soete reghewoerdicheit **O**niet
en machmen singhen dat soeter is niet
en machmen horen dat vroliker is niet
en machmen denken dat soeter is dan
niet die gods sone **O** ihu een hope d

gheene die in berouwe sijn hoe gueder
nieren bistu die di bidden hoe guet bistu
ten gheuen die di soekten mer wat
bistu ten gheuen die di vonden **O**ewi
ghe wysheit di en den vader en den hei
lighen gheest moet sijn glorie in ewic
heden amen

Psalme
Alle aertlike hebt volhertich
ke blyscap tot gode segghet
lofsanc sijn name gheuer glorie si
uen loue **S**egghet guete he hoe v
naerlike sijn dine werken in menich
uoudicheit dinre crachten sullen di
dine vianden heghen **A**lle aertlike
moet di aenbeden en di singhen ende
het moet lofsanc segghen dinen na
me **G**lorie si den vader **antiffen**
Die wysheit heeft hon ghetimmert
een hnis si heeft ghesneden seuen clom
men si heeft hon onder ghedaen die he

den si heeft haer onder die voeten ghetre
den ghetreden mit haers selfs crachten
die halfe der hogher en ter houerdigher
Visic Je sal mi verbliden inden heer Ende
ic sel vrolic wesen in gode minen ihu
Pater nost En en leide ons in ghen be
coringhe mer vlos ons van allen qua
te Die name des heren si ghebedyt vā
mi tot in ewicheit. Here iner gheuen
die benedictie Die wysheit des vaders
moet verdriven alle dat ons teghe is

O ewighe **A**men **T**eeiste les.
wysheit samulet ter glouen
figure der substancien des vaders du
die alle dinc van niet hebste gheschapen
en op dattu den mensche mochtet wed
leiden totten paradise soe clommes du
ueder in desen dale der onsalicheten En
ouermits dymre alre suetste wanden
ghe soe hebste hem bewiser ten wech

ten paradise weder te gaen **E**n om vol
te doen voer alle menschen soe woude
du gheoffert wesen dinen vader inden
cruce als een onnosel sāmelyk luke
op mijn herte ouermits dyn duerber
doet op dat ic altoes moet aensien een
coninc der coninghen en heer der heren
mitten oghen des gansen gheloefs **S**et
te mijn minne der wysheit in dinen
wonden **S**ette mine wysheit in dinen
teyken ter pinen op dat ic voert an
moet vorderen in di du biste alleen
een boec der minnen en dat ic moet
vorderen in bedenckenisse dinnre doet
en dat ic versmaden mach alle wan
telbet dinghen alsoe dat ic niet mer
du in my en ic in di wy bliuen moete
ewelic mit enen onuerscheiden ban
de der minnen **D**u he outferme di
onser gode segghen wy danc **R**espōd

Seude wt hē dme wysheit vanden stole
dijne groetheit Op dat si mit mi si en
mit mi arbeide op dat ic weten mach
wat di gheusem si in alre tijt **vers**
He ghyf mi die wysheit besitten dij-
re stoelen op dat si mit mi arbeide Op
dat ic weten mach wat di gheusem
si in alre tijt. **He** hier gheuen die be-
uedicte Die ewighe wysheit moet
hoer veruacrdighen te verlichten
onse sinnen en onse herte amen **ij les**
Omm ihu alre suetste alre sa-
lichste wysheit een woert des
vaders eynde en beghinne alles we-
sens ic bidde sich an mit gnedertiere
oghen want ic stof bin en vleysche
en dat hi niet en vermach van hem
seluen die lopende is of willende is ic
bidde ghedenc dijne alre bitterste
doet die du om my omuacrdighe son-

der liden woudeste en den gueden wil
le die du in my begonnen hebste die
moetstu behouden **O** mijn ontferm
herticheit en wil mi niet laten **O**
tijn toeverlaet en wilt niet van
mi gaen **O** mijn verlosser audeuc
ke in mijn hulpe en begraue my
mit di in dinen graue also dat ic
doet moet wesen deser werelt ende
verhude mi van allen laghen der
vianten also dat lenen noch doet
noch gheen aventure mi en ver
scheid van di niet onse minne mo
et bliue in ewicheden sterker dan
die doet **Du** he ontferme di onser
god si gheloest **Respons** **O** he ghif
mi die wijsheit besitter dijner stoe
len en en wil mi niet verwerpen
van dinen kinderen want ic bin
dijn knecht en een soen dijner deer

nen **bers** Sentse vanden stoelc dijnre
groetheit op dat si mit mi si en mit mi
arbeide wāt ic ben dijn knecht en een
soen sijne deernen. **Heer** hier gheue
die benedictie **Mitter** ganc der wylheit
en verstandnisse moet ons vernollen
die heilighe gheest amen **Dat iij les.**

O myn toenerlaet en myn on
ghemeten verlosser ouermids
dinc onghemeten minne die di di want
an te nemen ten alre bittersten doet in
die galghe des cruce Die souden die
ouere mensche gheden hebbe die
moetstu mi ontfermhertelike verghe
uen **Van** toecomende souden en van
allen schaden moetstu my bewaren
in die wonte dijnre liden myn wan
deringhe moetstu leiden tot enen heil
ghen eynde inden guluen deser werelt
en totten aenschyn dijnre glorien soe

laet un comen **D**u he outferme di onse
god si gheloeft **Respons** **S**ouen sa-
licheit en alle schoenheit heb ic ghem-
uet dat ic sel heuer hebben dan licht
want alle guet is un te samen mit
haer ghecomen **vers** **I**c hebbe ghe-
seit der wyshheit du biste mijn suster
en die vorstemicheit heb ic ghehe-
ten mijn vriendinne **W**ant alle guet
is un te samen mit hoer ghecomen
Glorie si ten vader en ten soen en ten
heylighen gheest **W**ant alle guet is
un te samen mit hoer ghecomen **Tede**

De god louen wy di here be-
u-
lien wy **A**lle aertrike
eert di ewighe vad **A**lle
enghelen hemelen ende alle potesta-
ten **C**herubin en seraphim roepē
di sonder oflaten mit deser stemmen
Heilich **H**eilich **H**eilich he god

D'heren **W**ol sijn hemel en aerte des he-
erliken gheuouts dijnre glorien **D**at
glorioso choer der apostelen **D**at lo-
uelike ghetal der propheten **D**at blē-
kente sje der martelaren louen di **D**ie
heilighe kerke ouer alle die werel behet
di **W**ad onghemerene gheweldigher
heerlicheit **E**n dinen enen ghebozen
waren enighen soen **E**n den troester
den heilighen gheest **O**u criste coninc
der glorien **O**u biste des vaders ewi-
ghe soen **D**oestu om te blossen den mē-
sche hem an nemen woudes en outla-
ghestu niet der ioncfrouwen buur **A**-
stu verwonneste den enghel des doets
so optedestu den ghelouighen dat nike d
hemelen **O**u siteste tot goeds rechter
haant in die glorie des vaders **D**en ghe-
louet di te wesen toecomente rechter
Daer om bidten wi di help dinen dien

ren die du mit dinen dinen bluede vloft
heueste **L**aet se begaenet warden mit
dinen heilighen in die ewighe glorie

Heer make ghesont dyn volt en bene
die dyn erfuisse **E**n berechtse en verho
ghetse tot in ewicheit **A**lle daghe bene
dien wi di **E**n wi louen dinen name
ewelike en **A**meruicer **G**hewaerdige
di he ons te behoeden desen dach sonder
sonden **O**ntferme di onser he ontfer
me di onser **O**me ontfermherticheit
ghescrie op ons als wi in di ghehoep
hebben **I**n di he heb ic ghehoep laet
mi niet confusit staen in die ewicheit

Salicheit ter sielen en **L**audes
des lijfs gheue ons ihesus cristus
die wysheit des vaders amen **Deus**

God wilt dencken in mijn hulpe here
tot mi te helpen haeste **G**lorie si den va
ter en den soen en den heilighen geest

Louet den he alle ghu heidenen louet
den he alle volcke **W**ant sine on-
fermherticheit is op ons gheueft ende
die waerheit des heren bliuet inder
ewicheit **G**lorie si den vader en **aniff**
Die wysheit roept inden straten so wie
dat wysheit minnet die neighe hem tot
in en in selse vinten en als hi se so sel hi
salich sijn ist dat hise hout **Capiteel**
Dese heb ic gheminner en wtghelocht
van minne roecht en hebse ghelo-
cht in tot eene bruut te ontfaen en ic
bin ghe worden een minne hare formen
O ihu wonder **G**od si gheloeft **W**
hke comt en edel segheuechter du
biste een onspreekelike soenheit en alte-
mael begheerlike **H**er en can ghen
tonghe spreken noch letter beduden die
gheen diet besocht heeft mach gheloue
war datter is ihu te minnen **O**ie ghe

stādighē minne ihū is mi een ghestādighē
quelle ih̄s is hōnichmiliētēde en̄ een ewi
ghe vruchte des leuens **O** ewighe wyl
heit di en̄ ten vader en̄ ten heilighen geest
moet sijn glorie in ewicheden amen **v**
wylheit rust in sijre herten **E**n̄ die von
siemcheit inden woerden sjs mouts **ps**
O hebenedyt si die hē god van isrl
want hi sijn volc gheuant eude
verlost heeft **E**n̄ hi heeft ons opghe
recht ten hoerne der salicheit in dauids
huus sijnis kints gheslachte **A**ls hi ghe
sproken heeft wten monde sijner heil
gher propheten die vant beghinne der
werelt gheweest hebben **H**eil van on
sen vianden en̄ van alle d̄ gheurehan
den die ons haten **O**m te doen ontfer
herticheit mit onsen vaderen en̄ te ghe
dencken sijner heiligher gheloffenisse
Dien eer die hi zwoer tot abraham

ouwen vader dat hi ons hem seluen gheue
woude **O**p dat wi sonder anre vloft
worden vanden handen onser vianden
hem te dienen **I**n heilicheit en in recht
uaerdicheit von hem alle onse maghe
En du kint du biste een prophete des
ouersten gheheten want du selte von
gaen von dat aensichte des heren te be
reiden sine weghe **T**e gheuen wnsheit
des heyls sine volke in verghiffenisse
hore sonden **M**itten binnensten d'out
fermherticheit ons goeds niet mede he
uet hi ons gheuant die vren hoghen op
ghegaen is **I**n lichte o he dien die lichte
in duisternisse en inden scheme des daets
te leiden onse voeten inden wech des vre
den **G**lorie si den vader en den soen **an**
Oewighe wnsheit du die biste voert ghe
comen wren monte des alre ouersten ver
kende vanden euen eynde totten anderen

eynde sterckelic en bereides alle dinghen soe
telic Com ons te leren den wech d' wysheit
he hon myn ghebet en myn ropē come totti

O God die ouermits dynre ewighen
wysheit den mensche woutes ma
ken doe hi niet en was en doe hi vloren
was woutes hem ontfemhertelike we
der maken wi bidten di verleen ons dat
die wysheit moet in gheesten in onsen
herten dat wi mit alle onser sielen di
moeten minnen en mit alle onser herte
totti moeten lopen **O**uermits onsen he
ilijm xpm̄ dinen soen die mitti leeft ende
regnerit in ewicheit des heilighen geest
een god ewelike sonder eynde amen he
hon myn ghebet en myn ropen come
totti laet ons beuedien ten he god si ghe

Salicheit ter **Mime** **Cloest**
sielen en des lues gheue ons ihe
sus xps die wysheit des vaders amen

God wilt dencken in mijn hul
pe here tot mi te helpen
haeste **G**lorie si den vader
en den soen en den heilighen geest **ps**

Older soetste minne ihu en waer
liken ald soetste duseut warue
bequamer dan wy segghen moghen

O ihu enghelsche soedenheit inden oren
euen soeten sanc inden monde een won
terlic houich en inden herten een hemels
luter drauc **M**yn guete ihu laet mi

benoelen oueruloedicheit dijne minne
en ghif mi mit teghemwoerdicheit te sien
dine glorie **O** ewighe wijsheit di ende
den vad en den heilighen geest moet sij
glorie in ewicheden amen **psalm**

O here helpt daer toe dat ic vroe
moet horen dine ontfermhent
heit want ic heb in di ghehoeyt **M**a
ke nu kenlic den wech daer ic in waute

nen sel want ic minne siele totti heb ghehe
uen **V**erlosse mi van minne viande wat
ic totti gheuloghen bin leer mi doen dine
wille want du biste mijn god **G**le si **A**

Ic minne die ghene die mi minnen ende
die vroe tot mi waect die sel mi vinden

Wijshheit verromt quaetheit **M**

Si gaet vanden yuen eynde totten
andereu eynde sterckelic en bereides alle
dinghen soetelic **G**od si gheloeft **Resp**

O ihu xpc leuende gods soen ontferme
di onser **D**u siteste ten rechter hant des

vaders ontferme di onser **G**le si ten va
ter en den soen en den heilighen geest **O**

ihu xpc leuende goods soen ontferme di
onser **V** He staet op en helpt ons en ver
losse ons om dinen name **H**e hou mijn

ghebet en mijn ropen come totti **Coll**

Oat schynsel d'ewigher wijsheit
moet verlichten onse herre op dat

wi ouermits dat schynfel der ewigher wyl-
heit verdruen moghen die duisternisse
desen werelt en dat wi dan comen mo-
ghen totten vaderlike d' ewigher claer-
heit **O**uermits onsen heer ihu xpm di-
nen soen die miti leeft en regniet in
euncheit des heiligheu geest een god ewe-
like sonder eynde amen **H**e hou myn
ghebet en myn roepen come totti **G**e-
uedien wi den heer **G**ode segghen wi dat
Salicheit d' sielen en des lyfs ghe-
ue ons ihs xps die wysheit des
vaders amen

Tertie.

God wilt reucken in myn hulpe
he tot mi te helpen haeste **G**he-
li den vad en den soen en den
heiligheu geest **A**ls was inden **ymc.**
Ohesu dine minne is een bequa-
me vnaeltinghe d' sielen vnuille
te sonder wormisse en si is gheueude der

begheerten hougheit. **D**ie di smaken
die hougheit nae di die di drucken die
dorst nae di si en comen niet begheere
dan ihu die si minnen. **I**c begheer di
dusent warne mij ihu wanneer seltu
comen hoeneer seltu mi blide maken
wanneer seltu mi versaden van di. **O**e
wighe wysheit di en den vader en den hei
lighen geest moet sijn glorie in ewiche
ten amen . *psalme* .

Din guete geest sel mi leiten in d
gherechte lant om dinen name
ke seltu mi leuendich maken in dijne
gherechtigheit. **D**u selte mijn siel wt
leiden wter droefheit en in dijne ont
fermherticheit seltu verdriuen mine
vianden. **E**n du selte vliessen alle die
mine siele haten en bedrucken want
ic dijn dienre bin. **G**lorie sieden ic an
Soen begheertu wysheit soe behout

gherechticheit en die heer selc di gheuen

O God si gheloeft **Capiteel**
Ese heb ic gheminner en wtghe
socht van myre loshet en heb ic ghelocht
mi tot eeuwe bruut te ontfaen en ic bin
gheworden een myre hore formen God
si gheloeft **Respos** Ic sel mi verbliden
inten he **v** En ic sel vrolic wesen in gote
mineu ihu sel ic mi vbliden **Glorie** si
ten vad en ten soen en ten heiliche geest
Ic sel mi vbliden inten here **v** Die name
des heren si ghebenedyt van nu tot mo
ewicheit **he** hou myn gheber en my **all**
O god die ouermits dymre ewigher
wylheit den mensche wouten ma
ken doe hi niet en was en doe hi verlore
was wouten du hem ontfermhertelike
weter maken wi bidten di verleen ons
sac die wylheit moet gheesten in onsen
herten dat wi mit alle onser sielen di mo

ten minne en mit alle onser herten tott
moeten lopen **O**uermints onsen he ihu
xpm dinen sone die mitti leeft en regn
ert in ewicheit des heilighen geest een
god ewelike sonder eynde amen he hort
mijn ghebet en mijn ropen come tott
Benedien wy ten he gode segghen wi
mauc **G**od si gheloeft **S**erte

Valicheit der sielen en des lues
ghene ons ihu xps die wysheit
des vaders amen **D**ens **T**adiu

God wilt dencken in mijn hulpe
heye tot mi te helpen haeste
Glorie si den vader en ten so
en en ten heilighen geest **A**men

Ihu die ouerste guetereuheit
een wouderlike vrolicheit des he
ten een onbegripelike guetheit laet
dine minne mi dwinghen **H**er is mi
guet ihu te minnen en voert au met

anders te soeken het is mi nutte dat ic mi
seluen laete op dat ic in ihu mach leuen

O ihu mijn alter liefte een hoep der
suchtenter sielen die yunghe vrouwen
soeken di en dat roepen der yunghe
herten **O** ewighe wysheit di en den
vader en den heiligen geest moet syn glo
rie in ewicheden amen **psalm 9**

Onse siele hte den he want hi is on
se hulper en beschermer **W**ant
in hem sel verbliden onse herte en in si
nen heiligen name hebben wy ghehoep

Die ontfemlyker rijkheit ghesce op os
als wi in di ghehoep hebben **G**lorie si
ten vader **an** Die he heeft mi beseten
vant bestimel synre weghen eer hi yet
makete vant bestimel spreect die here

His een bleuckende licht des **m**
ewighen lichts sonder vlecte d'
godhiker noechheit en een beelte synre

en een spiegel

godheit God si ghelockt **W** Die na
me des heren si ghebenedyt Van mi tot
in ewichheit ghebenedyt Gle si ten was
en ten soen en ten heilighen geeste Die
name des vaders heren si ghebenedyt **V**

Hant der comen opganc tot horen ne
terganc is die name des heren louelic
He hont myn ghebet en myn rope **coll**
Ons ontfermhertighe god
en bewile onse sie sielen dat licht
diner wysheit en vleen ons dat wi di
nimen moeten bouen alle dinc ouer
mits onsen he ihu xpm dinen soen die
mitt leeft en regnerit in ewicheit amen
He hont myn ghebet en myn ropen co
me totti **B**enedien wi ten he gode seg
ghen wi tanc **A**lle ghelouighe sielen
moeten rusten in vreden a **Roem**
Salicheit der sielen en des lues ge
ue ons ihesus xpus die wysheit

des vaders amen *De 91 ad.*
Od wilt dencken in mijn hul
pe here tot mi te helpen haef

te *psalme*
Glorie si den vader en den ic *ymen*

In soe wat stete dat ic bin soe soeke
ic minen ihu hoe blide ben ic als ic
hem vinde hoe salich bin ic als ic hem
houde **O**nder sijn sijn omhellinghe en
cussen die bouen gaen den drauc des ho
michs mi is salich dat verenigen mit
xpo mer het is een cleine stonde **D**at

ic ghesoekt dat sie ic nu dat ic begheert
hebbe dat houde ic inder minnen arsti
soe quel ic inder herten en soe barne ic al
temael **O** ewighe wysheit di en den va
ter en den heilighen geest moet sijn glorie

O in ewicheden amen *psalme*
God scrype in mi een reyn herte
en den rechten geest vernuwe in minen
binnensten **W**erp mi niet of van dinc

aensichte en dinen heilighen geest en
mijn niet van mi **O**nt mi weder die
vroechte dyns heilgheuers en witten
principalen geest stercke mi **G**lorie
si den vader **an** **R**och die afzonden met
en ic wart ghebaert doe hi die hemel
bereite was ic bi hem alle dinc mit

Die wysheit **an** **H**em makete
is scoone dan die sonne en boue
alle ordnunghe der sterren ten lich
te ghehket soe wort si die eerste ghe
uonden **S**od si gheloest **an** **W**and
sonnen opgauc tot horen nedergauc **v**
Soe is louelic die name des heren tot
horen nedergauc **G**lorie si den vader
en den soen en den heilighen geest **v**
ten sonnen opgauc tot horen neder
gauc **v** **D**ie wysheit rust in sinre
herten ende vorliemichheit inden woer
den syns moudes **H**e hou mijn gheb

Heer god wi bidten di in soete in on
sen herten dat lichte dinnre wijs
heit alsoe dat wi di waerachteliken
moeten kennen en ghetrouwe like
minnen **O**uermits onsen he ihesum
xpm dinen sone die mitti leeft en reg
nert in enicheit tes heilighen geest
een god ewelike sonder eynde amen
he hort myn ghebet en myn roepen
come totti **B**enedien wi ten he gode
segghen wi danck **A**lle gelouighe siele
moeten rusten in vreden amen **vesper**

Salicheit der sieleu en tes lues
gheue ons ihs xps die wijsheit
tes vaders amen **Deus in adiuto.**

God wilt dencken in myn
hulpe he tot mi te helpen
haeste **G**lorie sieden vad
en ten soen en ten heilighen geest **H**ist
was inten beghinne en mi en te **ps**

Dyn name is heilich en veruaclic
dat beghynfel d' wysheit is die
vrese goeds **G**uede verstantenisse
hebben si alle die daer na wercken die
louinghe des heren bliuet ewelike **G**le
si den vader en den soen en den heyl **an**
Wysheit is van gode den he en was al
toes mit hem en is bi hem in ewicheit
O ihu du biste clare dan die son **ijn**
ue soeter dan die balsame du bist
te soeter bouen alle soeticheit en min
liker bouen alle dinc **D**u biste een
ghenoechte der sieleu du biste een vol
brengher der minnen du biste mijn
glorie o ihu behoudinghe der werelt
Ihesus is een maker der guetertie
renheit een hope alre bliscap hi is
een fonteyne der gracen en der soent
heit hi is die waer achtighe weelde
des heren **O** ewighe wysheit di en

ten vader en den heilighen geest moet
sijn glorie in ewicheden amen **Capit**

Dese heb ic ghemint en wilshe
socht van minne ioecht en ic
sochtse mi tot eenre brunt roufaen
en ic bin gheworden een minne ho
re formen **G**ode segghen wi dan

Ic sel mi verbliden inden he en ic sel
vrolic wesen in gode minen heil **ant**

Mijn siel maect groet den he **En**
mijn ghest heeft hem hoghe
vermoecht in gode minen heil **W**at
hi heeft anghefien die oetmoedicheit
sijnre deernen siet daer van sellen mi
salich segghen alle gheslachten **W**at
hi heeft mi grote dinghen ghemen
die machrich is en sinen heilighen na
me **En** sin outfermherticheit is
van gheslachten tot gheslachten dien
die hem outfien **H**i heeft machre ge

men in sine armuen hi heeft verstroyt
die houaerdighe vanden ghedachte sijn
herten **H**i heeft ofghelet die mach
tighe vanden stoele en hi heeft vhoget
die oetmodicheit **D**ie hongheringhen
heeft in ghenolt mit guete en die rike
het hi ytel **H**i heeft ontfanghen isrl
sijn hant hem ghedachte sijne outfer
herticheit **A**ls in ghesproken heeft
tot onsen vader abraham en sinen ghe
sachte van beghinne **G**le si ten **ant**
Oppnende claerheit des ewighen lichts
en sonne d'gherechlicheit com en ver
lichte die ghene die sittende sijn in duuf
ternissen en in ten scheme des doots **col**
O God die ouermids dijne ewi
ghet wylheit ten mensche won
tes maken doe hi mer en was en doe
hi vlozen was woudes du hem outfer
hertelic weter maken wi bidden di v

leen ons dat die wijsheit moet ingheer
ten in onsen herten dat wy mit al on
ser sielen di moeten minnen en mit al
onser herten totti moeten loepen **Over**
mits onsen he ihu xpm onse amen

He hou mijn ghebet en mijn ropen co
me totti **Benedien** wy ten here gode
segghen wi sanc **Alle ghelouighe siele**
moeten rusten in vreden amen **Op**

Salicheit der sielen en des lues
gheue ons ihesus cristus die
wijsheit des vaders amen **Conuerte**

Beeer ons god onse heilighe
uer en keer dyn toerne van
ons **G**od wilt dencken in

mijn hulpe **here** tot mi te helpen haer
te **G**lorie si ten vader en ten soen **ps**

Verlichte mijn oghen dat ic mijn
uermoeit en slape inder doer op
dat mijn viant niet en segghe ic had

de mooghencheit teghen hem. **D**ie
gheue die mi bedrucken die sullen hem
verbliden ist dat ic beroert warde
mer ic heb in dynre ontfermhertich
ghehoert. **M**in herte sel hem verbli
den in dynre salicheit ic sel singhen ten
he die mi guete gauen ghegeuen heeft
en ic sel singhen ten name des alre
hoechsten here. **G**le si ten vader **an**
Ic hebbe gheuoent in den ouersten en
min throne is in den torenne d'wol
Sleert soberheit. **Capitel** **C**hen
en wysheit en gherechticheit
en doecht welken dinghen mer miters
en is den mensche in horen leuen. **G**od
si gheloeft. **Respos** **I**n vrede in dat sel
ne sel ic slapen en rusten. **V** **I**t dat ic
gheue minen oghen den slape en minne
oghelede den ghestaten slape sel ic sla
pen en rusten. **G**le si den vader en den

soen en ten heilighen geest. In vreden en
in dat selue sel ic slapen en rusten **¶**

Ihesus regnert miten vrede die al
len sinnen bouen gaet desen vrede
te begeert mijn siel en haestet die te
ghebruken **D**i so predicte dat choer

des hemels en wederhaelt dinen lof
ih̄s vblit den onneganen daerten en
maect ons die vrede mit gode **I**h̄s

is weder ghegaen totten vader hi is in
ghegaen in dat hemelsche rike mijn
herte is van mi ghegaen en is ih̄s na
ghegaen **O**ewighe wysheit di en ten

vader en ten heilighen geest moet sij
glorie in ewicheten amen **V** In vrede
is sijn stede ghemaect en sijn woin

Daghe in syon **Symeos cantic**
Blaet here dinen knechte nae
dinen woerden in vreden **W**ant mijn
oghen hebben ghesien dinen heiliche

uer **O**ienst u bereit heues von dat
aensicht alles volcs **S**eu licht dat
is tot eenre openbaringhe der heiten
en tot glorie syns volcs van israhel
Glorie suten vader **an** **O** gloriose co
mme onder dinen heilighen name du
die altoes biste louelic en nochtan ou
sprakelic he du biste om ons en dinen
heilighen name is an gheropen op ons
onse god laet ons niet achter alsoe dat
tu in inden daghe des oertels di ghe
waerdighen wilste ons te setten ond
dinen heilighen en wtuerroren come
he hou mijn ghebet en mijn **Coll**
O he wi bidten di sich an ghenade
like onse crancheit en du gned
tieren storte in ons ten smake der ewi
gher wytheit op dat als wi ghesmaect
hebben hou houchulherende soetich
dat wi dan moghen versmaten alle

acertsche dingsen en mit vernenter begheer
ten an te hanghen du die biste alle guet
Ouermits onsen he ihu xpm dmen soen
die miti leeft in ewicheit amen Die ewi
ghe wysheit moet benedien en beware
onse herten en lichame in vreden amen

Hier beghint die laghe cruys ghetide.



Cre ih̄m an
 beten di en̄ bene
 dien di wanttu
 ouermits d̄nē
 heilighen cruce
 die werelt vlost
 hebste **O**ntfer
 me di onser die



ghepassit biste om ons **O** hē du selte

op toen myn h̄pen en̄ myn mont sel
 voert kundighen d̄n lof **G**lorie si

ten vader en̄ ten soen en̄ ten **J**h̄tato
Coemt laet ons seer veruwoech x̄pm
 sheuanghen ghegelelt bespot en̄ ghe
 cruust anbeten **V**enit exultet

Coemt laet ons seer veruwoech
 ten ten hē laet ons iubileren
 gode outen heilgheuer sin aensichte laet
 ons te voren bezipen mit behene en̄
 laet ons mit psalmen dat is mit loue



langhe tot hem volghertelike blyscap heb
ben **C**oemt lat ons xpm gheuanghen ghe
sefelt bespot en gheruut aenbeten

Want god is groet he en groet comt
op alle die ghene die godliken syn wat
die he en vdrift met syn volc want in
syn handen syn alle eynden van aertri
ke en hoecheit ter verghen liet hi **C**oemt
laet ons den gheruuten anbeten

Want syn is dat meer en dat heeft hi
ghemaect en dat droghe laet heeft hi
gheuest coemt laet ons hem anbeten
en laet ons von gode nederuallen laet
ons scryuen von ten he die ons ghemaect
heeft want hi is onse he en onse god en
wi syn syn volc en scryuen synre weyden
Coemt laet ons xpm gheuanghen ghe
sefelt bespot en gheruut anbeten **O**f
ghin inden hoert sine stemme verhardet
met unne herten gheliken dat in vaderen

mi verdoeruden inden daghe der becoerin
ghe inder woestinen daer mi uwe va
deren becoerten en proecten en saghe
mine werken **Coemt** laet ons den ghe
crinusten anbeden **V**iertich iaer was
ic naest desen gheslachte en sprac altoes
dese dwalen inder herten si en bekente
niet mine weshe en ic swoer hem in
minen toerne dat si niet en souden ghe
in minen ruste **Coemt** laet ons cristu
gheuanghen ghegeselt bespot en ghe
crinust anbeden **G**lorie si den vader
en den soen en den heilighen gheest al
was inden beginne **Coemt** laet ons
den ghecrinusten xpm anbeden **Coemt**
laet ons xpm gheuanghen ghegeselt
bespot en ghecrinust anbeden **Amen**
In dat hiden xpm daer der menschen
salicheit in ghegeuen wart daer
moet sijn onse vrolinghe en die begheri

ghe onser herten **L**aet ons draghen
in onsen ghedachten die pine en verma-
demisse xpi sijn toernen crone sijn cruce
sijn naghelen en speer en die alre heilich-
ste wonden die alles loues waerdich sijn
die galle en asijn en die bitterheit sijn
doets **A**lle dese moeten ons verlaten
en soetelic droncken maken en moeten
dus vervullen mit wechden en mitter
slorloser vruchten **W**i oefenen dishe
cruust en bidden di van alle onser herte
dattu ons wilt toe voghen scaren ter
heilighen inden ewighen leuen **G**ie si
di he die daer ingheste auten cruce ende
dinen heilighen geest al roepende op
gauenste en verlosse die werelt **L**of
en eer si xpo vercoft en verraten mit
een teiken des vreten ghepassit ten doot
sond sake von dat volc in die verstaate
galghe Amen **Psalmus .**

Waer om grūeden die heiden en
dat volc heeft ghedocht ytelh
Die coninghen d' aerden stonten en
die vonste quamen te samen in een we
ter ten he en weder sinen xpm **L**aer
ous ontween breken haer banden en laet
ons wech werpen vā ous hon' tone iuc
Die inden hemel woent selte bescha
ren **D**an sel hi spreken in sin toerne
tot hem en in sinre verwoetheit sel
hi se bedrouen **M**er ic bin gheset een
coninc van hem ouer syou sinen heil
ghen berghe predikende sin ghebor
Die heer sprac tot mi du biste mijn
soen ic hebbe di huten ghewonne **S**ilche
van mi ic sel di gheuen die heiden in dñ
erne en die eynten d' aerden tot dinre
besittinghe **D**u selte regieren dat volc
in een yseren ruete en du seltese weke
als een aerden vat **E**n nu ghi coninc

ghen verstaet en wart ghebeert ghy die
oertelt die aerde. **D**ient den he in vre
len vuroecht in in hem mit bevinghe
Benaet discipline op dat ghy als die
he toermich wart dat ghy niet en verter
niet vanden rechten weghe. **A**ls sin
toerne verniet in corter tyt salich sin
si alle die in hem betrouwen. **G**le si zcā
Die mannen sinnen teghen in opghe
staen sonder ontfermherticheit en si en
spaciden in niet. **Psalm** Ic begaf mijn
huus en ic hier after mijn erfens. **Ic** gaf
mijn wttercoren siele in den handen
mijner vanden. **Dar in** **Dar** gloriose
liden xpi dat moet ons brenghen tott
bliscap des paradys amen. **profet**
In hem en was ghen ghedaente noch
schoenheit en wi saghen hem ende
in hem en was ghen aensichte en wi
begheerden hem enen verlingten ende

enen alre verwerpen den d' maen een
man tof rouwen en die Ziecheten weet
En syn aensichte was als een behunt
aensichte en als een versnaet aensich
te waer om dat wi hem von niet en
achten. **N**aer waerliken hi heeft onse
quellinghe op gheboert en onse droef
heit heeft hi ghedraghen. **E**n wi reke
ten hem te wesen als enen mallaersche
mensche van gode gheslaghen en ghe
nedert mer hi is ghewont om onsen
sonten hi is gheporst om onse quaet
die slaghen ons vretenden heeft hi ont
fanghen en ouermits syn hten syn wi
ghesont gheworten. **D**u he outferme
di onser gode segghen wi dan. **Respos**
O ghi alle die biten weghe gaet antent
en beliet of emich rouwe is als mijn
rouwe. **A**ntent alle ghi hten en be
liet of emighen rouwe is als mijn rou

we **H**e niet gheuen die benedictie on-
mits dat heilighe liden moet ons xps
gheuen gracie en benedictie amē **1. les**

Platus taste ihu an en ghesel-
den hem en die ridders vlochten
een crone van doernen en setse op sij
hoest en om sloghen mit een purpe-
ren clede en si quamē tot hem en seide
wes ghegruet coninc der ioden en si
bedecten sijn begheerlic aensichte en
si gauen hem kinnebaeslaghen ende
si spoghen hem in sijn aensichte en si
namen een riet en sloeghen sijn ho-
uet. **Mer du he ontfenme di onser**
gode segghen wi danc Ky. Die on-
ters des volcs maecten een raet dat
si ihu mit vernatenisse houden moch-
ten en doden mit swaerten en mit
stochten ghynghen si wt als tot enen
moertenact **vers.** Die bisscopen en

die pharizeen vergaderden een raet dat si
ihm mit verradenisse houden mochten en
toden **Mit** Zwaerten en mit stocken ghu
ghen si wt als tot enen moerdenaer **ij les**
He liet ghenen die benedictie **O**uermits
s doecht des heilighen cruus moer ons die
he toe leiden totter bluscap des ghewaendi

O **He** ridders na **O**ghen lichtis amē
men ihm en gheselken hem en die
ridders vlochten een crone van toerne en
sette op sijn hoeft en om sloghen mit enen
purperen clede en si quamē tot **R. V. ij**

O **He** ridders namen ihm en leiden
wtwaert en hi droech hem seluen
sijn cruus en ghinc wt totter stat diemen
caluarian hiete en daer cruinste si hem
en nye anderen scakeren an elcke side
een mer in dat in dat middel ihm **Mer**
du he outferme di onser **God** si gheloeff
Resp? Als tot enen moerdenaer sidi wt

ghegaen mi te vaen daghecx was ic bi v le
rente inden tempel en ghi en hilt mi niet
en siet ghegeselt leydi my te cruceu **V.**
Doe si die hauten hadden gheslaghen au
xpm en si hem hiltren seide hi hem daghe
lix was ic bi v lerente en ghi en hilt mi
niet en siet ghegeselt leydi mi te cruceu
He hiet gheuen die benedictie Die bespre
ghemisse des bloers xpm des bloers xpm si
ouste salicheit en beschermemisse amē **ix les.**
Damels doe ihs wiste dat te haue dat
alle dinghen veruult waren doe
seide hi mi tozt en si namen een sponge
en detense op een riet en voldele mit edic
en gaent hem vor sinen mont en doe
ihs ten edic outfanghen hadde doe seide hi
het is al veruult en mit gheuechten
hoeke op gaf hi sinen geest Mer du he
outferme di onser God si gheloeft **ix m.**
Als een lam is hi ghelict ter doet en doe

hi qualken ghehandelt wart en loec hi
sijn mont niet op hi is gheleuert totter
doet op dat hi leuendich soude maken sij
volc **vers** hi gaf sine siele inder doet en
hi is gherekent mitten mistadighen op
dat hi leuendich mochte maken sijn volc
Gle si ten vad en ten soen en ten heilighe
geest op dat hi leuendich mochte make

Wilouen di god **p** sijn volc **W**
mi benedien di here **W** beh
en di he en comt der coninghen **W** i
bekennen di die ghecrust biste een glo
riosen behouter en een wonderlike ver
losser **O**u die ons vlost hebste mit wt
stortinghe dijns bloets **H**eer du biste
waerdich te ontfanghen lof en benedic
tie **A**lle vleisch moet in di vbhite **A**
dat leuendich is moer di behen louen
glorificieren en benedien in ewicheden
amen **H**e ihu xpe mi aenbeden di en be

uedien di wantu ouermits dyn heilighe
crinus die werelt vloot hebste **Laudes**

God wilt dencken in mijn hul
pe he tot mi te helpen haef
te **G**he si den vader en den
soen en den heilighen geest

Hoe langhe vergeerstu mi totten
eynde hoe langhe keerstu dyn acu
sichte van mi **H**oe langhe sellen die
begheerten di te sien alle den dach in mijn
re sielen stræn en den rouwe in mijnre
herten **H**oe langhe sel mijn viant he
vbhiten op mi he ontferme mijns ende
hoir mi mijn god **H**eer vblichte mijn
oghen dat ic nimmermeer en slape in
der doer dat mijn viant niet en segghe
ic hadde moghentheit teghen hem

Die ghene die mi bedruchten die sullen
hem vbhiten ist dat ic beroert warde in
ic heb in din ontferherlicheit ghehoep

Mijn herte sel hem vbliden in dunnre sa-
licheit ic sel singhen ten heer die mi gne-
de gauen ghegeuen heeft en ic sel singhe
ten name des alre hoechsten he **G**lorie
si ten vad **an** **W**erlmadens en anrte heb-
ben si mi ghedaen en die he is mit mi als
Onse scharen **T**een staer stiter **h**
moeten vhtelken loue xpm ten
behouter die ons vloft heeft vanden vi-
anden ouermits dat cruce **E**n die he-
melsche scharen moet hem vbliden mit
loue o ihu onse vloftinghe **D**ie sterke
pine des roets en dat wtstorten dñs bloets
moet onse herte veroren dat wi dat be-
soeken **D**ie ewighe bequame gauen xpi
sijn ons ghegeuen ouermits die gheselen
spekele slaghe en wouten **O**heilich
maket d sterven dat bloet dunnre won-
den in welken bloete wi alle gherwa-
schen sijn moet onse herte verore dat

wi dat bescreuen moeten **O** behouder
wil ons droncken maken mitten hie
dins toers ouermits welken ~~toer~~ hie
du onse ghelounghe melschen gheuen
woudeste die ewighe vlyscap **L**of en
eer si xpo vrost en iraten mit een rey
ken des vreten ghepassyt witten doer
sonter sake von dat volc in die ver
smate galghe amen **Capitel**

Hier dme wilt dicke ouerleue
ken den he ihu xpm hoe tan
ghe weder sprekmoghe in gheleken heea
vanden sondaren op dat ghi met moed
en wart en in unven ghemoeete outb
uente **G**ode segghen wi danc **V** hi heest
sine kinnebacken ghegeuen ten ghenē
die hem slaghen **S**me siele is vnuilt mit
vsmatenisse **Benedictus dñs.**

O hebenedyt si die he god van is
vahel want hi sijn volc gheuat

eñ verlost heeft. **E**ñ hi heeft ons op ghe
recht ten hoerne der salicheit in dānds
hūs sijnis kints. **A**ls hi ghesproken
heeft wten monde sijnre heiligher pro
pheten die van beghinne der werelt ghe
weest hebben. **H**eyl van onse viantē
eñ van alle der gheenre hande die ons
haten. **O**m te doen ontfermherticheit
mit onsen vateren eñ te ghedencken sijn
re heiligher ghelofnisse. **D**en eer dien
hi swoer tot abraham onsen vater dat
hi ons hem seuen gheuen soude. **O**ndat
wi sonder aurt verlost worden vanden
handen onser vianden hem te diene. **I**n
heylcheit eñ in rechtuaerdicheit von
nem alle onse daghen. **E**ñ du kint du
biste eēn prophete des ouersten ghehe
ten wāt du selte von gaen von taracū
lichte des heren te bereiden sine weghe
Te gheuen wysheit des heils sine

volke in vergiffenisse hon souden **M**ir
ten binnensten d'oufermherticheit ons
gods daer mede heeft hi ons gheuant
die wten hoghen op ghegaen is **I**huch
te he dien die suten in duisternisse en in
ten scheme des toets te leiden onse voete
inten wech des vreten **G**lorie si ten
God en heeft sijn emghen soen niet ghe
spacit mer hi heften von ons allen
ghegene **H**eer hon myn ghebet **E**nde
myn roepen come totti. *Collect.*

Here ihu xpe des leuendighen
gods soen die te metten tyt om
ter menschen salicheit woudes ghenan
ghen werten iraten gheslaghen bi di
nen kinnebacken en bespoghen **w**i bid
den di ghyf ons verfmadenisse en laster
om die glorie dyns heilighen naems
blydenke te outfanghen en also te ghe
teuckten een stadighe memorie dyns h

tens op dat wi salichliken moghen waer
dich warden te comen totten glorien dij
re apuennise mense die leues en regniers
mit gode ten vader in enicheit des heil
ghen gheest een god in enicheden amen
Heer hont myn ghebet en myn ropen
come totti **B**enedien wi ten he gode
segghen wi danc Alle ghelounghe sielen
moeten rusten in vreden amen **myjn**

Mere ihu xpe wi anbeten
di en benedien di wantu
ouermits dmien heilighe
cruce verlost hebte die
werelt ontfenne onser die ghepassht

Obiste om ons **Deus i aduit**
Od wilt dencken in myn hulpe
he tot mi te helpen haeste **G**lorie si te
vater en ten soen en ten heilighe **ymē**


O Du sonne d'gherechtheit die
ghedecket wordste dym aensich

te mit enen toet bespot mit ghebooghen
kmen en̄ ghepincht mit slaghen **W**i
bidten di naerstehe tattu ons wiltste ghe
nadich wesen en̄ ouermits dyn gueter
rienenheit wil ons leiden totter blyscap


Lof en̄ eer si xp̄o vcoft en̄ vraden mit
een teiken des vreten ghepassyt totter
toet sond sake von dar volc in die vsmā
te galghe amen *psalme.*

God oertel mi en̄ ondscheit myn
saken vanden quaden mensche
en̄ bedrieghende vrie mi **W**ant du biste
myn god myn stercheit waer om hebstu mi
vendreuen en̄ waer om gae ic voert be
droeft als mi die viant pincht **S**ent
wt dyn licht en̄ dine waerheit si hebben
mi wtgheleit en̄ toe gheleit in dinen hei
ghen berghe en̄ inden tabernakel **E**n̄
ic sel ingaen totten tabernakel gods tot
gode die myn roecht vblht **I**c sel di biech


ten mit loue god god myn god myn
siele waer om bistu bedroeft en waer
om bedroeftu mi **H**ope in gode waer
ic hem noch belven sel salich gheuer
minus aensichts en myn god **G**lorie
si ten vad **an** **O** myn god myn hulper
ic en heb myn aensichte niet ofgheheert
vanden gheuen die mi begrepen en in
mi spoghen mer om en ven ic niet con
Verblut in die dat hi **W**ilt **an**
ten xpi draghet op dat ghi in die
openbaringhe sijnre glorien verbliden
moghet **G**od si gheloeft **W**ilt **Die** geest
ons monts xps die he is gheuanghen
Vom onse souden is xps die he gheua
ghen **G**lorie si ten vad en ten soen en
ten heilighen geest **Die** geest ons monts
xps die he is gheuanghen **W**ilt **hi** von
sette hem die blyscap en leet ten doet
en vsmate alle confus **He** hort my ic



Here ihu xpe des leuendighen goes so
ne die te primen tyt wordes ghebr
ocht pylato ten rechter en ghedoectes dat
alre wreeste oertel wi bidten di oermoede
lic dattu ons onsculdighen wilste te hul
pe comen inden oertel dat wi niet en wart
ten vdoemt inder ewigher pnen niet dat
wi moeten verdienen ver seller te wartē
mit dinen salighen inden ewighen leuē
Die leues en regnerste mit gode ten va
ter in eenheit des heilighen geest een
god in ewicheten amen Heer hou minn
ghebet en minn ropen come totti Benedi
en wi ten heer gode segghen wi danc alle
ghelounghe sielen moeten rusten in vrede



Dere ihesu **Terne** Amen
xpe wi aenbeten di en bene
dien di wanttu ouermits
dun heilighe cruce vlocht
hebste die werelt outferme onser die ghe



passyt biste om ons **G**od wilt tencken
in mijn hulpe he tot mi te helpen haeste

Glorie si ten vader en ten soen en **mine**

O Du xpe die wartste gheleit te ter
cien tyt tottet pimen des cruces te
draghen dyn cruce op dynen scouderen
vont onse onsalighen **O**lijf ons di al
soe te minnen en een heilich leuen te lei
ten op dat wi waerdich moeten warden
te ghebruken die rust des hemels vaders
lant **H**of en eer si xpo vcoft en vrate
mit een teiken des vreden ghepassyt tot
ter doer sonter sake vont dat volc in die
vsmate salghe **psalme. Die ex.**

Ood hou myn ghebet als ic bidde
vrie mine siele vanden anrte des
viants **D**u hebste mi beschermt vander
vergateninghe d quader menschen ente
van veelheit ter gheenre die boesheit
wrochten **W**ant si hebben han tonghe

scarp ghemaect als een swaert si leyden la-
ghen een bitter dinc op dat si souden bestric-
ken hemelken ten onbeulerten **S**i sul-
len bestricken haesthen en si en sullen
mer ontsien si hebben haer bose woerden
valt ghemaect **S**i spraken dat si die
stricken souden huten en seiden woe soude
die stricken sien **S**i versierden valsche
raet mer si ontzaken in haren raet
Die mensche sel gaen tot godhken din-
ghen te smaken en god sel warden verhe-
uen **D**ie woerden der bose menschen
sijn gheworden haer droefheit en haer tou-
ghen sijn onghelout geworden **A**lle gue-
de menschen sijn bedroeft gheworden die
se saghen en hadden wese **E**n sijn boetscap-
ten die werken goeds en sine werken v-
stonten si **D**ie rechtraerdighe sullen
hem vbliden inden he en hopen in hem en
alle guete menschen sullen verblif war

den van hetten **G**lorie si den vader en
Die he is gheleit totter doer als een lam
en hi en loer sin mont niet op **Caplin**

Cristus is voer ghepassyt en heeft
ons exempel ghelaten op dat wi
sine voetstappen sullen nae volghen **S**
te segghen wi **Respo** Hi vonsfette
hem die bliscap en leet den doer En ver
smate alle confus **E**n leet den doer **S**
si ten vad en ten soen en ten heilighen
geest **H**i vonsfette hem die bliscap en leet
den doer **V** Hi is gheoffert want hi
wouder en hi en loer sin mont niet op
He hou myn ghebet en myn ropen **Col**

Here ihu xpe des leuendighē goods
sone die te terten tūt worteste
gheleit totter pnen des cruceu om sa
licheit werelt wi bidten te uotehken op
dattu ouermits die crachte dyns heil
ghen lidens wiltē of roen alle onse sonē

en ons leiden totter glorien dinre ouer
ruemste Die leues en regnerste mit go
te den vader in ewicheit des heilighen geestes
een god in ewicheit amen He hou my
shebet en myn roepē come tott Gene
dien wi den he gode segghen wi tanc alle
ghelouighe sielen moeten rusten in vze

Ere **A**men **O**pleet
ihū xpe wi aenbeden di en
benedien di wanttu ouer
mits dinen heilighen cruce
vloot hebste die werelt outferme di onser
die ghepassyt biste om ons **G**od wilt
dencken in myn hulpe he tot mi te helpē
haeste **G**lorie si den vader etc **Amen**
Ihesus is om ons anden cruce ghe
clommen in welken cruce dat hem
dorste en sijn heiliche hantē en voete
worden doergrauen mit naghelen **E**er
en benedictie moet sijn den he ghecrust

die ons mit sinne pinen bloet heeft van
der ellendicheit. **L**of en eer si xpo ver
coft en draden mit een teiken tes vrede
ghespallyt totte doet fonte sake von
tar volc in die versmate galghe. **ps.**

Ic heb gheloest waer om dat ic swar
ic bin alte seer boetmoedich. **I**c
sete in mi wijanc alle menschen sin
loshenachtich. **W**at sel ic hem gheuen
vont alle dat hi mi ghegeue heeft. **I**c
sel annemen den keel d' salicheit ende ic
sel anroepen den name tes heren. **I**c sel
mijn bescheerte gheue ten he vont alle si
volc die doet sinne heilighen is duerban
in dat aenschijn tes heren. **O** he ic bin
dijn knecht ic bin dijn knecht en een soe
dijne deerven. **H**eer du hebste mijn
banten gheswert di sel ic offeren een hof
ric tes loues en ic sel anroepen die name
tes heren. **I**c sel weten gheuen ten here

wijn bescheerte mit aenschyn alles volco
inten inmaneyen des heren hams inten
middel van di iherusalem **G**le si **an**
Si setten bouen syn houet ghescreue ihs
nazarenis coninc d' ioten **Capiteel**

His ghehoersamich gheworden
vont ons totter doet **G**od si gheloest **W**
Hi is gheoffert want hi wouder **v**. En
hi en loer syn mont niet op want hi
wouder **G**le si ten vad en ten soen ende
ten heilighen geest **h**i is gheoffert wat
hi wouder **v**si **h**i gaf ouer sine siele
int doet **E**n hi is gherekent mitten
unstradighen **h**e hont mijn gheb **col**

Here ihu xpe des leuedighen goeds
sone die te lerten int ghecloume
biate an die galghe des cruceen in welken
cruce int di dorste om onse sonden en sa
licheit ende herste di scheuckten azijn en

ente galle wi bidden di miuliken op datu
onse herte ontfeken wilste ente wilste do
en dorsten varen kelc dinnre pinen en in
di alleen he ghecrumst alsoes onse ghe
noechte wesse hebben Die leues en reg
merste mit gode den vad in ewicheit des
heilighe geest een god in ewicheten amē
He hor mijn ghebet en myn roepen co
me totti **B**enedien wi den he gode segghe
wi tanc alle ghelounghe sielen moeten vul
ten in vreten amen **T**enoen.

Here ihu xpe wi anbeden di en
benedien di wanttu ouermits
dine heilighe cruce verlost
hebste die werelt ontferme onse die om
ons ghepassit biste **G**od wilt reucke
in myn hulpe he tot mi te helpen haeste
Glorie si ten vad ente den soen ir **ymē**
Dat salighe hiden xpi moer syn onse
vlossinghe ente ouermits die salighe

hien moet ons bereiden die hemelsche
blijscapen **G**lorie si di he die daer hem
gheste anden cruce en dinen heilighen
geest al ropente op gnueste en verlosse
die verloren werelt **L**of en eer si xpo
uost en iraten mit een reiken des weden
shepassit ter doet sond sake vort dat
vort in die vsmate galshe amen **ps**

Heer ic heb in di ghehoep ic en
sel nimmermeer te scauden war
ten vrie mi in dinre sherechtheg **D**ey
she dine oren tot mi haesti op tattu mi
wyes **W**il mi wesen een guete bescher
mer en een huus des toeluchtes op tattu
mi sach maktes **W**ant du biste mijn
starcher ende mijn toelucht en om dinen
name sel mi weleiden ende voeten in **D**u
selte mi weleiden vanden strichte dat si mi
uorghen hebben wanttu biste mijn be
schermer **I**n dinen handen beueel ic mi

nen geest du hebste mi verlosser he god ter
waerheit **Glorie** si den vader **2^e an**
Mis niet wt mi luter stemmen vad m di
nen hāden beueel ic minnen geest **Capit**

Quistus is een wart gheborne om
onse sonden die rechte aerdighe
voert die onrecht aerdighe op dat hi ons
sonde offeren gode ia wi die ten vleische
ghestoruen sijn en leuende sijn ten geest
God si ghelof **Respos** hi gaf inder doet
sijn siele **v** En wart gherekent mitten
misdighen **Sijn** siele **Ghe** si den vader
ende ten soen ende ten heilighen geest hi
gaf inder doet sijn siele. **v** Waerlic hi
heeft onse quellunghe op gheboert Ende
hi heeft ghedraghen onse droefheit **Sol**

Here ihu xpe leuende goeds soen die
rechten armen gode den vad op gancste dine
geest en mitten sloetel dyns doers dat pa

paradis oplokeste wil ons vlenen dattu in
die vze ons doets onse sielen totti ontfere
hertelike laeste comen du die waerlike
een paradis biste Die lenes en regner
ste mit gode ten vader in ewicheit tes hei
lighen geest een god in ewicheit amen
He hou mijn sheber en mijn roepen co
me totti **Benedien** wi ten he gode segghe
wi danc Alle ghelomghe sielen moete ruc
ten in vreden amen **Vesper.**

Are ihu xpe wi anbeden
di en benedien di wanttu
ouertrins dinen heilighe
cruce vloot hebste die we
velt ontfere me onser die ghepassir biste
om ons **G**od wilt tencken in mijn hul
pe he tot mi te helpē haete **O**le si ten **is**
Ic bin vblint in dien die mi gheseyt
sijn wi sullen moeten in dat huus des
heren **O**nse voeten stonden in dine wi

ten sale hemeliche iherusalem **D**u biste
iherusalem die ghemindert biste als een
stat welker ghemeenſcap te gader is in
een enich een **W**ant daer ſijn op gherlo
men die gheslachten die gheslachten des he
ren die ghetughen van iſrahel om te beh
en den name des heren **W**ant daer die
ſtuelen mit gherechte ſullen ſiten die ſtole
ſijn op dands huus **M**it dien die te vze
den ſijn en iherusalem ende ouerulodich
ſi ten ghenen die di minnen **O**uertmits
dyne cracht moer vrede warden en ouer
ulodicheit in dinen toernen **O**iherusa
lem om mine broderen ende om mine nae
ſten heb ic vrede van di ghesproken **O**m
des heren huus ons goeds heb ic guete
dinghen in di ghesocht **G**le ſi den vad **a**
O heer du biste waerdich te nemen dat
boec en te openbaren ſine hemelicheit
wanttu biste ghedwet en hebste ons gote

in dinen bloete vlosser. *Amen.*

O ihu een vlosser alre menschen en ont
vonten hebste die knopen der sonden
mitter swaere pine des doets leide ons tot
ten waerachtighen vrete **O** ihu xpe al
re hoechste du hebste ghedroncken ten al
re bittersten dranc inden cruce om onse
souden **O** waerte ihu een guedieren
coninc en een gheselle des vaders licht
du hebste die riuieren des bloets wt ghe
stort in dat bitter outaer des cruce **O**
waerte bloet xpi die waerste een venter
uer des wijdighen viants ghif ons te wil
ten en te comen totten auont male des
vonsinighen laus **L** of ende eer si xpo
vroft en vraten mit een reyken des vrete
ghepassyt ter doet sond sake von dat
volc in die vsmate galghe amen *Capit*

W hebben ghesien den he ihu xpi
ghetroent mit glorie en mit ere

om hren des doers op dat hi smaken soude
ten doer voor alle menschen ouermits die
gracie goeds Gode segghen wi danc **vsli**
Hi gaf syn krummebacken ten ghenen die
hem sloghen. Sine siele is vult mit ver-

Mijn siele maect **agt** **Quatems**
groet ten he **E**nde myn geest
heeft hem hoghe v'woecht mit gode m'n
heil **W**ant hi heeft a'ghesien die oer-
moedicheit synre deernen siet daer vā
sullen mi salich hieten alle gheslachten
Want hi heeft m' grote dinghen ghedaē
die machrich is en sinen heilighen na-
me **E**nde syn ontferr'nericheit is
van gheslachten tot gheslachten dien
die hem ontfien **H**i heeft mach' ghe-
men in sinen armen hi heeft verstroyt
die houaer'dighen vaud' ghedachten syn
herten **H**i heeft ofgheset die machri-
ghe vanden stole hi heeft ghehoghet die

oetmoedighen. **D**ie hongheringhen he
uet hi gheuolt mit guete ende die rike liet
hi ydel. **H**i heeft ontfanghen israhel syn
kint hem ghedachte sinne ontfenmyer
ticheit. **A**ls hi ghesproken heeft tot on
sen vad' abraham ende sinen ghelachte
van beghinne. **G**le si ten vader ende **a**
Die guete hant is van heen ghesceiden
die sine siele sette von' sine lammeren en
heeft hem ghewaerdicht te steruen von'
sine scapen. **H**eer' hou' myn ghebet en myn
ropen come totti. **Collect.**

Here ihu xpe soen tes leuendighen go
des die te wesper tyt wordte ghen
men vanden cruce en montete ontfanghe war
den in ten armen dinnre moed' ghif ons ghe
nadelike dat wi die last onser souden moete
of leeghen op dat wi vaerdich moeten war
den te comen tot dat' aculchyn dinnre godliker
moghentheit. **D**ie leues en regnerste mit go

te den vader in eenicheit des heilighen geest
een god in eenicheit amen He hon mi
ghebet en mijn ropen come totti **Bene**
dien wi den he gode segghen wi danc alle
ghelouighe sielen moeten rusten in vre
ten amen amen **Versikel.**

Here ihu xpe wi anbeden di
en benedien di wanttu ouer
mits dinen heilighen cruce

vloot hebste die werelt ontferrme onser
die ghepassat biste om ons **Compleet**

Bkeer ons god onse heilgheuer en
keer dinen toerne van ons **G**od
wilt tendren in mijn hulpe **He** tot mi te
helpen haeste **Ge** si ten vader in **ps**

O he he regierde mi en mi en sel niet
ontbreken inder straf ter weiden
taer hi mi sette **O**p dat water der we
deruuldinghe heeft hi mi op gheuoet
en bekeerde minne siele **H**i vonste

mi op die pade der gherechtuaerdicheit
om sinen name **W**ant of ic wander
te int middel d' sceme des toets ic en sel
dat quade niet ontfien wanttu he mit
mi biste **D**yn rote ende dyn straf
troesten mi **O**u heuente een tafel bereit
von minen aensichte wed die ghene die
mi bedructen **O**u heues verghemaect
mijn hoeft mit olve en mijn leic die
droncken maect hoe claer is hi **E**n
dijn ontfen in heerticheit sel mi nae volghen
alle die daghen mijns leuens **O**p dat ic
wone inden huse des heren in lancheit d'
daghen **G**lorie si den vader en den **an**
Si sullen hem bescreyen als een een ghebo
ren soen want die onnossel he is ghedoet **ps**
Owonderlike coninc die wet laghes
inden graue ghif ons in di te ruste
en di altoes lof te gheuen **C**om ons te
hulpe die du mit dinen bloete vlost hebste

en leide ons tot die ewighe blyscap des vreden
Lof en eer si xpo vcoft ende vreden mit een reiken des vreden shepassyter
ter doet sonder sake voor dat volc in die
vsmade galghe amen amen **Capitel**

Cristus is ghepincht in den vleische ende wart ghy ghewapent
mitten seluen liden mit ghedachten **G**ode
segghen wi danc **V**er aenbeden di
xpe ende benediendi wanttu ouermits
dinen heilighen cruce vlost hebste die

Dwaer he dinen **M**inc **W**erelt
knecht nae dinen woerden in
vreden **W**ant myn oghen hebben
ghezien din heilighen **D**ienst
bereit heues voor dat aenschyn alles volkes
Een licht dat is tot eeuwe open
baringhe der heiden ende tot glorien dno
volcs van israhel **O** le si den vad **an**
Cxpe behoed der werelt make ons ghe

font wy oefenen din alre heilichste liden op
dat wi ouermits din heilighe liden bescreit
moghen warden van allen laghen der vi
anden ende di in allen moeten behaghen
ende rusten moeten in vreden **He hon
mijn ghebet** **En mijn roepen come totti** **col**

Here ihu xpe des leuendighen goods
soen die ten lester tyt des traechs
rustes inden graue ende van dinre alre
dronchster moed ende anteren winen wor
des beweeyt ende bescreit wi bidten ghyf
ons te oueruloyen mit tranen dins lides
ende mit alre ynnicheit des herten dinste
bescreyen ende din heilighe liden altoes
verlsche mit barmhertigheit te hou
ten **Die leues en regneres in enicheit des
heilighe geest** **Amen** **Benedien wi ten
he gote segghen wi danc** **Alle ghelomghe
sieleu moeten rusten in vreden amen**
Hier beghint die genede vaders heilige geest

Faint, mirrored text from the reverse side of the page, appearing as bleed-through. The text is largely illegible due to fading and the bleed-through effect. Some fragments are visible, including a large initial letter 'D' and some red ink markings at the bottom.

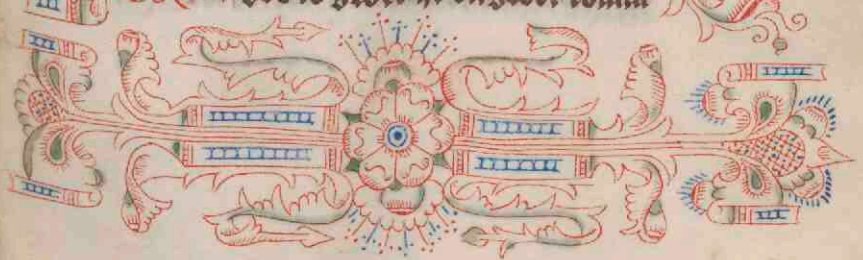


Here du selte opdoen
mijn lippen en mijn
mond sel voert hem
dighen dyn lof. **God**
wilt tencken in mij
hulpe here tot mi
te helpen haeste

Glorie si den vader en den **huitatoum**

Allehuya die geest des heren heeft ver
vult ten omganc d' aerten **Coemt**
laet ons aenbeden allehuya **Vente**

Coemt laet ons seet veruroechten
ten he laet ons jubileren gode onsen
heilgheuer sin aensichte laet ons te vore
begripen mit belyen ente laet ons mit
psalmen dat is mit loue sanghe tot hem
volhettelike blyscap hebben **Allehuya** die
geest des heren heeft vult die omganc
d' aerten **Coemt** laet ons anbeden allehuya
Want god is groet he en groet comt



op alle die ghene die godliken sijn want die
he en verbruyt niet sijn volc want in sine
hantten sijn alle eynden van aertrike en
hoetheit ter berghen siet hi **Coemt laet**
ons anbeden alleluya **W**ant sijn is dat
meer ende dat heeft hi ghemaect ende dat dro
ghe laet heeft hi gheue coemt laet ons
hem anbeden ende laet ons von hem weder
vallen ende laet ons von ten he scrieyen
die ons ghemaect heeft want hi is onse
he ende onse god ende wi sijn sijn volc ende
scape sinre weiden **Alleluya** die geest des
heren heeft vnuilt die omganc d'aerden
Coemt laet ons anbeden alleluya **O**f
sijn huten hoert sine stemme vhart met
vwe herten ghelike dat iu vaderen mi
vtoeruden inden daghe der becoringhe in
der woestinen daer mi iu vaderen becoert
den en proefden ende saghen mine werke
Coemt laet ons anbeden alleluya **W**iet

tich iaer was ic naest desen gheslachte
ende sprac altoes dese di valen ind herte
si en bekenten niet min weghe ende ic
swoer hem in minen toerne dat si niet
en souden gaen in minen ruste Allelu
ya die geest des heren heeft veruult
den omganc daer ten coemt laet ons
anbeten alleluja **G**lorie si den vader
ende den soen en den heilighen geest
Coemt laet ons anbeten alla Alleluja
die geest des heren heuet vult den
omganc der aerden coemt laet ons an
Salich is die **B**eteten alleluja
man die niet of ghegaen en is
inten rate d'gheente die van gode ghe
keert syn **E**nde niet en stont inten
wech d'condaren ende niet en sat inten
stole d'sterunghe **M**er die sine wille
inter ewe syus heren was ende in syn
ewe sel tencken tich en nacht en in sel

wesen als een hout dat gheplant is bi
ten neder lopenden water en sijn vanden
sel gheuen in sijnre tyt. **S**ude sijn blat
en sel niet of vallen ende alle dinghen
die hi doen sel sellen altoes wel licken.

Hier also die onrechtuaerdighe niet
also niet als een stof dat die wint waert
vanden aensichte der aerden. **H**ier
om en sullen die van gode ghekeert sijn
niet weten opstaen inden oertel noch
die sondaren inden rate d'rechtuaerdi
gher. **W**ant die he heeft beken den
wech d'rechtuaerdighe sel vergaen.

Glorie si ten vader en ten soen. **an**
Com heilighe geest ende vuolle die herten
d'geenre die in di trouwekken gheloue
en onster in hem dat vuer dijne minne
du die die heiten in alre tonghen menich
uontelic v'gaderit henes in emicheit tes
gheloues louet blideht ten he alla alla.

Die hemelen sijn gheest mit ten woer-
ten woerten tes heren Ende miten geest
sijns monts al hou crachten **W** noften
heer hou die bere dymre dienres die romi-
ten oetliken ropen Die leues ende reg-
mes god in driehondicheit in die werelt
d werelden amen **H**er gheuen die
benedictie Die vstantenisse des heilighē
ewangelis moet ons vclaren en leren
die cracht tes heilighen geest amen

In dien tiden sprac onse he **Quint**
sijn discipulen toe diem miut die
hout myn seimoen en myn vader selle
minnen en wi sellen tot hem comen en
een woninghe mit hem maken **Siggo**

Lue broders het behoert die woer-
ten der lessen tes ewangelis corte
liete te ouerlopen op tatter daer us ghe-
oerloff si te langheit te maarten in die be-
scomwinghe soe grote feest waant hude

is die heilighe geest gheromen mit enen
haesteliken ghehude op den discipulen en
heest die herten d' vleyscheiker men-
schen verwandelt in synre herten en die
vuyrige tonghen die van buten seuen
syn van binnen ghe worden barmherte
herten want doe si gode ontfenghen in
ghelichte tes viers doe barden si sachteke
bi synre minnen want die heilighe geest
is die minne **Daer sprac iohannes god is**
die minne hier om die god min mit gan-
ser herten en begeert te hant heuet hi dat
hi min **Maer du he ontfem me di ontfem**
God si gheloest **Respo** Doe vult wor-
ten die daghen van pynteren doe ware
si alle gader en spraken allehya ente te
hant wasser ghemaect een ghelyc van
ten hemel allehya als een myskente
geest veruullete hi dat huus alla alla **v**
Ente si syn alle ghemilt miten heilighen

geest ende begonten te spreken als tuint
kente geest veruulde hi dat huns alla
allehwa Heer hier gheuen die bene
dicit Die lesinghe des ewangelis moet
ons sijn een ewighe salicheit amen

Siet van v allen waert **ij les**
shelciert of ghi gode mint mit
ganter trouwen en mit eente secrete
herren antwoerde ic Ic minne hem mit
beghinfel vander lessen houte hi dat
die waerheit seide die mi mint die hont
reden mijn veten Hier om die prom
ghe ter lieften is een bewisinghe des wer
kes hier om seit sinte ian in sinne
epistolen die seit dat hi god mint ende
sijn gheboden niet en hout die is loshe
achtich waertaken dan minnen wi go
te wanneer wi ons bedringhen van
onser weelden tot sinne gheboden
want soe wyre noch in onghoeerloften

begheerten wrauloyt die en minst god niet
want hi weder spreket gode in sijn e
woerden ende mijn vad sel hem minnen
ende wi sellen tot hem comen ende een
woninghe mit hem maken. **N**er du he
ontferme di onser god si gheloeft. **R^m**
Alle sijn si vernult mitten heilighen geest
ende begonden te spreken also hem die
heiliche geest gaf wt te spreken en een
grote vergaderinghe quam te gader ses
ghente alleluja alla. **V^s** Die apostele
spraken die suetheit gods mit allen
tonghen also hem die heiliche geest
gaf wt te spreken ende een vergaderinghe
quamen te gader segghende alla alla.
Heer hier sjeuen die benedictie Die
gracie des heilighen geest moet vlichte
onse siel ende onse lyf amen. **Dat in les**
Lieve brader en penst hoe groet
dese feest si daer men die werden

ste goeds heeft inter hartbaughe tes herte
vontvaer soude emich ryc of machtich
vrient comen in vven huus ghi soude v
taer toe bereiden op tatter met en waer
dar die oghen tes vrients die dan in ghe
gaen ware vroemen mochte Hier om
soe sel hi ok toen alle onreynicheit tes
vosen werkes die god bereiden wil een
huus synne ghedachten Siet wat hi
seit die waerheit wi sullen een wou
nghe maken in hem In sommighe men
schen heiten comt die heet en nochtant
en maect hi daer ghen woninghe want
al waeren si tot gode verdoert bi inspre
ken tes heilighen geest mer inten nien
der becoringhe dar selue dar si ontfan
ghen hadden dar hebben si vergheten
aldus gaen wi weter totten vleten soude
als of hyle met bescreyt en hadde **Mer**
du he outferme di onser god si gheloect

Die heiliche geest wt gaente van **hem**
ten throne heuet onsenlic doet ghesaen
d' apostelen borsten een minve teiken der
heilicheit dat in horen monde gheboze
worden manieren van allen tonghen
alleluya **vers** Dat godlike vier is toe
comente mer vbrantende mer vlichten
te en gheuen hem gruen der gracen
op dat in haer alre monde soude vont
comen dat gheslachte alre tonghen
Ghe si ten vader en ten soen ente ten hei
lighen geest **O**p dat in hore alre mon
de gheouten wande alle manieren van
allen tonghen alleluya **Te dum**

O god louen wi di heer belien
wi **A**lle eerrike eert di ewi
ghe vad **A**lle enghelen hemelen ente
alle potestaten **C**herubin ente se
raphijn roepen totti sond oflaten mit
teser stemmen **H**eilich **H**eilich

Heilich heer god ter heren **V**ol sijn
die hemelen ende die aerde des heerlijckē
ghewontes dynre glorie **D**ar glorio
se choer d'apostolen **D**ar louelic ghe
tal d'propheten **D**ar vlyende ende heer
ter martelaren louen di **D**ie heilige
kerke ouer alle die werelt behert di
Vater d'oughemeten gheweldigher
heerscheit **E**nde dinen eerbaren wa
ren enighen soen **E**nde ten troester
den heilighen geest **D**u xpe comt ter
glorie **D**u biste des vaders ewighe
soen **D**oestu om te vlossen den mensche
an nemen woudes onelaghetu met d'
louck'ouwen buuc **A**ls u woumes
ten eughel des toets soe op tereste ten ghe
louighen dat rike der hemelen **D**u
sutes tot goeds rechtehant in die glorie
des vaders **D**en ghelouet di roecomen
te recht **D**aer om bidten wi di help di

nen dienste die du mit dinen dinen blue
te heues vlost. **L**aet si begaest war
ten mit dinen heilighen in die ewighe
glorie. **H**eer maect ghesont dnu volc
ente benedie dine oerffenis. **E**nte be
recht si ente vhoghet si tot in ewicheit.

Alle in ghen benedien wi di. **E**nde wi
louen dinen name ewelike ente ynniget
meest. **G**he waerdighe di he te behoe
ren ons desen tuch sonder sonde. **O**nt
ferme di onser he outferme di onser.

Dine outfermherticheit ghescepe op
ous he alto wi in di ghehoert hebben.

In di he soe heb ic ghehoert laet mi
met scautelic confusie staen inder ewic
heit. **Vsili:** Die geest die troester in sel
mi leren alle dinc alleluya. **Laudes:**

Od wilt dencken in myn
hulpe. **H**e tot mi te helpē
haeste. **G**lorie si ten vad

Die he heuet ghetogmerc ende he
uet an ghetoghen die schoenheit
die he heeft an ghetoghen die machte en
heuet hem dine ghesorder. **H**i heuet
gheueflichter dat ombegeep des aertu
kes dat niet en sal beweghet warden
Bereit is dyn stoel van doe van ewic
heit bistu. **H**eer opgheheest hebben
die vloeden heer opgheheest hebben die
vloeden hon stemmen. **O**pgheheest
hebben die vloeden hon vloeren mit
stemmen veelre wateren. **W**onderli
ke sijn die vheffinghe des meer's wond
like is die heer inden hoogen. **O**me ghe
rughe sijn alte louelic gherworden dyns
betreuer heilicheit inden daghen lanch
Gle si ten vader. **an** Doe die daghen
van pyrtet gheleeren warden doe waren
si alte samen segghende allehva. **in**
Oom steypelt geest vande dinen dien

den inwendelike veruolte mit hemelscher
gracien die herten die du ghescreuen he
ues. **D**u biste ghenoeemt een troester
een ganc tes alre ouersten goeds een le
uente fouterne een vier een geestelike
salmughe ende een godlike minne. **D**u
seuen voundich in ganc du vraghet ter
rechter hant goeds du maktes ghesach
teliken die helen inke mit des vaders
vorigheloefte redene. **O**uster dat licht
inden sinnen ghif die minne inder her
ten ende veste die crancheten ons licha
mes mit crachten. **V**erdrift verre
ten vragt en ghif te hant veste in dien
dattu ons aldus vorige ende leites soe
scriven wi alle quaet dat ons scatelike
is. **G**hif dat wi ouermits di moeten
weten ten vad' ende kennen ten soen en
alle tyt ghelouen di dattu biste geest
beite vaders en soens. **I**of si ten vad'

mitten soen te gader unnen heiliche geest
en ons woer die soen seuten een maem
gaue tes heilighen geest amen **Capitel**

Doe petrus sprac totten volc qua
die heiliche geest in hem allen die
twuert hoerden Gote seghen wirtant
Die geest tes heren heuet vmidt den om
me ganc daerten alla. **Capitel Zacharie**

Ghebenedyt si die he god van
in ahel want hi sin vole ghe
uandert ende verlosset heuet. **E**nde hi
heuet opgherecht den hoertu ter salicheit
an dand sins kints **h**ms ghellachte. **A**ls
hi ghesproken heuet vren monte sinre
heiligher propheten die van beghinne
d'werelt gheweest hebben. **H**eil van
onsen vianden ende van alle der gheemre
hantien die ons haren. **O**m te doen ont
fermherticheit mit onsen vaderen en
te ghedencken sinre heiligher gheloffe

nisse **D**ien eer die hi swoer tot abrahā
onzen vader dat hi hem seluen ons ghe
uen woude **O**p dat wi sonder angst
verlost vanden handen onser vianten
laet ons hem dienen **I**n heilicheit
en in rechtuaerdicheit von hem alle
onse in ghen **E**nde du leuit du biste een
propheet des alre ouersten gheheren wā
tu selste von ghen von int aensichte des
heren om te bereiten sine weghe **G**oe
ghenen wilsheit des heils sinen volc in
verghifnisse hore sonden **M**itten bin
nensten der ontfermherticheit ons gods
daer mede heeft hi ons gheuanter die
vren hoghen op ghegaen is **I**n lichtre
he dien die suten in duisternisse ende in
ren scheme des doets te leiten onse voete
inten wech des weten **G**le si den vad **A**
Com heilighe geest vinnille die herten der
gheente die in di ghet onwelike gheloue

ende onster in hem dat vier dinnre minnen
du die die heiten in alle tonghe menich
uontelike v'gader' heues in emcheren des
ghelouen louet blideken ten heer alla
Heer hon myn ghebet ende myn **roff**

GOD die die herten v'ghelounghe
menchen mit lichte tes heilighe
geest hebste gheleert ghif ons inden selue
geest rechte dinghen te smaken en altoes
van sinen troest te vbliden **O**uertmits on
sen he ihesum xpi dinen iden die mit le
uer ende regneert in emcheit tes heilighe
geest een god ewelike sonder eynde amen
he hon myn ghebet ende myn roepen
come totti **B**enedien wi den he grote seg
ghen wi tanc **A**lle ghelounghe sielen mo
ten tusen in vreden amen **Prime**

GOD wilt dencken in myn hul
pe here tot mi te helpen
haeste **G**lorie si den vad

eñ ten soen ende ten heilighe[n] geest. **Sinnen**

Om schepet vande diuen diemen
inwendicheit vñ vñlle mit hemellicher
gracien die herten die du gheschapen heues

Du biste ghenocent een troest ende een
gaue tes alre ouersten goeds een leuende
fonteyne een vier een geestelike salunghe
ende een godlike minne. **D**u seuenou
dich in gauen du vngheyt d'rechter hant
goeds du makes ghesatehten die kelen
vike mit tes vateris vougheleofde vetene

Onstec dat licht in den sinuen ghif die
minne inder herten ende veste die cranc
heten ons lichaems ewelic mit crachten

Verdrue verre den viant ende ghif te
haer vrede in dien dattu ons aldus voug
gaente leides soe scrijven wi alle scatehke
quaer. **G**hif dat wi ouermits di moten
weten den vater ende hemmen ten soen eñ
alle tijt ghelouen di dattu biste geest bei

te vaders ende soens **L**of si den vader
mitten soen te gader mitten heilighen geest
ende ons moer die soen senten een name
gaue des heilighen geests amen **ps⁹**

Heer wy sel wonen in dinen ta
bernakel of wie sel rusten in di
nen heilighen berghe **D**ie ghene die
soudet vlecke in gaet ende werket recht
naer dicheit **D**ie die waerheit spreck
in synre herten ende gheen drochen doer
in synre tonghe **D**ie ghen quaer ghe
daen en heuet noch lasten ghenomen te
ghen sinen euen mensche **T**e niet is
die valse gheworden in sinen aensichte
mer hi vhoghet claerliken die den heer
ontfien **D**ie sweert sinen euen men
sche ende niet en bedriecht ende die syn
gelt niet en gaf te waker ende die ghe
ne gaue ontfanghen en heuet onder
den onnoselen **D**ie dese dinghen duet

die en sel niet beweghet worden ewelike
Glorie si den vader en den soen en den **an**
Com heilighe geest vnuille die herten der
gheene die in di trouwele gheleuen ende
ouster in hem dat vier dinnre minnen du
die die herten in alle tonghen menschuou
telike vgaertt heues in emcheit des ghe
louen louet blidelite ten he allehya **ca**??

Here ontferme di onser want wi
heben dyns obeit wes onse cracht
in den morggen ende onse salicheit inder
tyt des lidens **G**ode segghen wi danc **R**??
Sent wt heer dinen geest en si sullen ghe
scryuen worden **V** Ende du selste vermu
wen dat aensicht der aerden **G**le si den va
der ende den soen ende den heilighen geest
Sent wt heer dinen geest ende si sullen ghe
scryuen worden **vs** In den woerden des
heren sijn die hemelen gheueest ende in de
geest sijn monts al hon crachten vader

noft Credo in teym Die geest die woestert
in sal in teren alle dinc He hon/ myn ghe
bet ende myn roepen come totti **Collect**

Bons moet sijn die cracht des heilighē
geest des bidden wi di he die onse heit
ten guetertierliken reyn moet maken
ende beschermen ons von al dat ons te
ghens is bi onsen he ihu xpm Heer ver
hon/ myn ghebet en myn roepen come
totti **Benedien** wi ten here gode soothē
wi tanc alle gelounghe sielen moeten
rusten in vreden amen **Terce .**

Od wilt tencken in myn
hulpe here tot mi te hel
pen haeste **Glorie si**
ten vad ende ten x^o **ij**

Om sceppe geest vande dinen
dienten in wenteht veruulle
die herten mit hemelscher gracie die
du gheschapen hees **O**u biste ghenoot

een troest ende een gane tes alre ouersten
goeds een leuente fonteyne een vier een
geestelike salunghe ende een godlike min
ne **D**u seuenoudich in gauen du vin
gheu ter hreche hant goeds du maktes
ghesateliken die kelen rike mit tes va
ters voughe loefte redene **O**nter dat
licht int en sinnen instort die minne mit
herten ende veste die crancheten ons lich
aems ewelike mit crachten **V**erdri
uet verve ten viant ende ghif te hans
wede in dien dattu ons aldus vougende
leides soe scriuen wi alle quaer **O**ghif
dat wi onermits di moeten weten ten va
ter ende kennen den soen ende alle tyt ghe
louen di dattu biste geest beide vaders en
soens **H**of si ten vad mitten soen te ga
ter mitten heilighen geest ende ons moer
die soen senten een naem gane tes hey
nighen geest amen. **psalm 2.**

God in dinen naem behout mi ende
vlos mi in dinen cracht. **G**od
ghore mine bede ende vermin mit dinen
oren die woerden mijns monts. **W**at
die weemde sijn op ghestaen teghens mi
ende die stercke hebben ghesocht mijn
siel ende en hebben gode niet von gheset
von hont aensicht. **S**ich god sel hont
helpen ende die heer is een ontfangher
mijne sielen. **O** street die quade din
ghen van mine vianden en in dinnre
waerheit verstroente. **W**illichlike
sel ic di offeren ende sel belven heer dine
naem want hi guet is. **W**ant van alle
bedrukenisse hevestu mi vlost ende op
mijne vianden vsmate mine oghen.
Gle si ten vad in an. **C**om heilighe
seet omille die herten der gheemte die
in di trouwehe ghelouen ende onster
in hem dat vici dinnre minnen du die

die heiden in allen tonghen menichou
denke v'gaterre heues in enicheit tes ghe
loues louet blidehken ten he alla **ca^m**

O hi en hebr niet wes ontfanghen
in v ten geest ter enghenclap in
vresen niet ghi hebr ontfanghen ten geest
ter vkielinghe ter kinter gaeds in wat
ken wi ropen abba vad **Gode** segghen
wi tanc **resp** Die geest tes heren he
uet v'vult ten onniganc ter aerten

Glē si ten vad ende ten soen ende ten hei
lighen geest **Die geest tes heren v'sikel**
Hi is een meester alre dinghen in hem
heuet hi alle moghenheit **Heer** hou
mijn gheber ende mij ropen come totti

Here tes heiligen geest in giet in
ghe reynighe onse herten ende
mit v'vulhet besprenginghe sijn tou
wes maec ons vruchtbaer ouer ues
oufen he ihu xpm amen **He** hou mijn

ghebet ende myn roepen come totti **Benedi**
en wi den he gote segghen wi tanc **Alle**
ghelounghe sielen moeten rusten in vre
den amen amen **Sexte.**

Od wilt tencken in myn
hulpe **He** wt mi te helpen
haeste **G**lorie si ten va
ter ende den soen **amen**

Om sijn gheest beest vande dinen
dienren inwendicheit vernulle
mit hemelcher gracen die herten die
du gheschapen haest **O**n biste ghenoech
een troester ende een gracie des ghe oyer
sten goeds een leuente swaerme een vier
een geendike salunghe ende een godli
ke minne **O**n sijn onndich in gracie
du vinger der rechter hant goeds du
maktes ghescreken die kelen vike mit
des vaders vdu ghelofte verene **O**nt
ter dat licht in den sinen ghif die minne

inden herten ende veste die crancheden
ons lichaems ewelike mit crachten

Verdrinet verre den viant en ghif
te hans vrede in dien dattu aldus vout
siente leides soe scamen wi alle scadel
ke quaet **G**hif int wi onet mits di
moeten weten ten vader ende hemmen
ten soen ende alle tyt ghelonen di dattu
bitte geest beite vaders ende soens

Lof si ten vad mitten soen te gader
mitten heilighen geest en ons moet
die soen senten een naem gane des he
lighen geest amen **psalm 9**

God wilt dencken in mijn hul
pe he tot mi te helpen haeste

Si moeten warden consumt en ve
ant die mijn siel soeken **S**i moeten
wanden of ghekeert ende moeten hem
scamen die mi quaet willen **S**i mo
ten te hans warden of ghekeert scha

mende die mi segghen enge enge **S**i moe
ten hem haestelken ende vnrouten in di al
le die di soeken ende segghen altoes die
heer moet grotelken warden vhoghet
ende die hef hebben dinen saldigheuer

Want ic noettruffich ende arm bin god
help mi **M**ijn hulper ende mijn verlos
ser bistu here en merre niet **G**le si **an**

Com heilighe geest vnoelle die herten der
sheenre die in di trouwehc ghelouen en
ouster in hem dat vier dyure minnen di
die die heiden in allen tonghen menich
uontelike vgaert heues in enicheit des
gheloues louet blidehken ten heer alla

Wen hebben den geest teler **m**
werelt niet outfanghen mer den
geest die wt gode ghebozen is op dat wi
weten wat dat ons ghegeuen is van go
de ende god heuet ons die dinghen outert
ouerunds sinen geest **G**od segghen wi dic

Die geest ontfermoet alle dinc ende oec die
hoechheit goeds. **G**lê si ten vader ende ten
soen ende ten heilighen geest. Die geest
ontfermoet alle dinc. **V** Die geest die troest
ter hi sal in leren alle dinc heer hon' mi
ghebet ende mijn roepen come tot mi. **Coll.**

Ood du die huten te daghe heilich
maktes dat sacrament in alle
dinen kercken soe spreide die gracie duns
geest in alle eynden des werelts. Over
mits ten seluen ihu xpm amen. Bene
dicamus tuius deo gratias. Alle ghelo
uighe sielen moeten rusten in vrede an

Ood wilt. **Die noene**
dencken in mijn hulpe he
tot mi te helpen haeste
Glorie si ten vader ende
ten soen ende ten heilighen geest. **ymc**

Oom sceppe geest vande dinen
diem'en in wentelike veruolle

mit hemelscheit gracen die heerten die du
ghescrepen heues. **D**u biste ghenoecht
een troester en een gaue des alre ouersten
goeds een leuende fonteyne een vier een
geestelike salunghe ente een godlike mi
ne. **D**u seuenmondich in gaue du v
ger der rechten hant goeds du maktes
ghesatehke die kelen vike mit des vaders
von gheloefte redene. **O**uster tar licht
insten sinen giet die minne mit heerten
ente veste die crancheit ons lichaems
euehke mit crachten. **V**erdruer v
re ten viant ente ghif te hant vrede in
dien dattu ons aldus von gaende leides
soe scriven wi alle quaet. **G**hif mit wi
ouermits di moeten weten ten vader en
kennem ten soen ente alle tyt ghelouen
wi di dattu biste geest beide vaders en soen
Lof si ten vader mitten soen te gaten
ente mitten heilighen geest ente ons moet

die soen senden een name gawe des heil
ghen geest amen amen **psalm 9**

Sijn fondament is inden heilighen
berghe die heer mint die poertē
van syon bouen al iacobs tabernaculē

Hoghe clare dinghen sijn van di ghe
sproken stat goeds **I**c sel dencken
raab ende babulonis die mi kermen

Sich die vzeemte ghebozen tyzus
ende tmoer volc waren daer **O**f syon
met en sel segghen een mensche is in hon
ghebozen ende die alre ouerste heuet se
ghesticht **O** ie hē salt vertellen inder

scilistun en ter luten ende ter vorsten die
in hon ghewest hebben **A**ls der geen
re die in hem vghiten alsoe is alle wo
ninghe in di **G**lorie si ten vader **ant**

Com heilghe geest vernolle die herten
ter gheentē die in di trouwehke ghelo
uen ende ontfec in hem dat vici dinnē

minnen du die die heiden in allen tonghen
menichmoudelic vergatert heues in eme
heer des gheloues louet blideken den he

On sijn ghedwonghen sijn sijn **ca.**
gheheindyt in den naem ons heren
ihū xpi Gode segghen wi danc **Respons**
Die geest die troester in sal vieren alle
dinc Glorie si ten vad' ende ten soen ende
ten heilighen geest Die geest die troester
Die geest des heren heuet vermillen den
ommegeanc der aerden He hou myn ge
bet ende myn ropen come totti **Coll**

Ood die een yghelc heerte open
baet is en die alle wille sijn
ende die ghen heimelike dingsen vholen
en sijn vlichte ouermits ingheminghe des
heilighen geest onse ghedachten ende on
se herten op dat wi waer dich warden
volcomenken di te minnen ende waer
hken di te louen bi onsen heer ihū xpi

amen here hont myn ghebet ende myn ro-
pen come totti **B**enedien wi den here **S**o
te segghen wi mit **A**lle ghelouighe sielē
moeten rusten in vreden amen **Vesper**

Od wilt dencken in **tijt**
mijn hulpe hē tot mi te
helpen haeste **G**lorie
si ten vader ende ten soen
ende ten heilighen geest **H**ic was **ps**

Salich sijn si alle die ghene die den
hē ontsien die wanderen in sinē
weghe **W**anttu den arbeit dinnre han-
ten sel eten salich bistu ende wel sel di we-
sen **D**u wyf sel wesen als esu ouer-
uloeyende wijnranc in den siden dinn
huns **O**me sonen sellen wesen als
ionghe spruten der olybome al om ende
ōme dinnre tafelen **S**iet aldus sel
wanden ghebenedyt die mensche die
ten hē ontsiet **O**ie hē moet di bene-

dien wt syon ende du moetes sien die
guete van iherusalem alle die daghe ons
leuens. **E**n du moetes sien die sonen
dinnre sonen vrede si op israhel. **G**lêsi.
Of ghi mi minde so soude ghi v vont want
vbliden want ic gae totten vader allelu
ya alleluya alleluya. *Ammen*

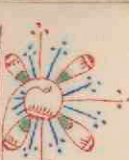


Om scryver geest vande dinen
dien en inwendike duulle mit
hemelscher gracie die heerten die du ge
schapen heues. **O**n biste ghenoecht
een troester ende een gaue des alre ouer
sten godes ende leuente fonteyne een vier
een geestelike salunghe. **O**n seuen
vondich in gauen du vngheyt der rechte
haut gods du makes ghesatelicke die ke
len nre mit des vaders voer gheloefte re
tene. **O**urster dat licht inden sinnen
veste die minne inder herten ende sterf
ke die crancheit ons lichaems ewelike

mit crachten **V**erdriuet verve den viāt
ende ghif te hans vrede in dien dattu ons
voergaente leites soe scriven wi alle sca
telike quaet **G**hif dat wi ouermits di
moeten weten den vad' ende kennen den
soen ende alle tyt ghelouen di dattu biste
geest beide vaders ende soens **L**of si
den vader mitten soen te gader' mitten
heilighe[n] geest' ende ons moet die soen
senden een naemgaue des heilighe[n] geest'
Als pieter sprac totten **A**men **m**
volc soe viel die heilighe geest' op hē
allen dier woert hoerden ende die ghelo
inghe wren besindighe v'wonderden hē
die mit petro quamen want inden ghe
nachten die gracie des heilighe[n] geests
ghestort is **G**ode segghen wi dan **vsik**
Die geest' des heren heuet v'millet ten
oumegeanc ten aerten allehwa **E**nde
dat alle dinghen onthout heeft cunst

der stemmen alleluya. *Canticū marie.*

Mijn siel maect groet den he *Sū*
mijn geest heuet hem hoghe v
woecht in gode minen heil *W*ant hi
heuet aughelien die oetmodicheit sijn
re teornen sie daer van sullen mi salich
nieten alle gheboerten *W*ant hi he
uet mi grote omghen ghedaen die mach
tich is ende sijnen heilighe naem *Sū*
sijn ontfermherticheit is van gheslach
ten tot gheslachten die die hem ontsien
Hi heuet macht ghedaen in sijnen ar
men hi heuet verstrœit den houaer di
ghen mit een ghereucken sijnis herten
Hi heeft of gheser die machtiche van
ten stoel ende heeft vhoghet die oetmodi
ghe **D**ie hongheringe heuet hi ghemilt
mit guete ende die milde het in ydel **H**i
heuet ontfanghen israhel sijn kint hi
ghedachte sijnre ontfermherticheit *Als*

in ghesproken heuet tot onsen vader abrahā
ende tot sinen gheslachte van beghinne
Glorie si ten vader **in** Com heilighe
geest d'wille die herten d'geenre die in di
trouwelic ghelouen ende outster in hem
dat vier d'ynre minnen du die die heiden
in alre tonghen menichuontelicke v'gaderet
heues in enicheit des gheloues louet blite
liken ten he alleluya **he** hou myn ghe
ber ende myn roepen come totti **Coll**
God die die herten d'gheloungher
menschen nuur ende mit w'lichren
des heilighen geests hebste gheleert g'inf
ons in den seluen gheest gherechte omghe
te smaken ende altoes van sinen troeste
te v'bliden bi onsen he ihu xpm amen
Benedien wi den he gode segghen wi dan
alle ghelounghe sielen moeten rusten in
vreden amen **Te compleet tijt**



Creer ons god onse heil
ghener Ende keer dyn
roem van ons **G**od
wilt reucken in mijn hul

pe he tot mi te helpen haeste **O**le si
Uan mijre ioecht hebben si mi
dicwil wt gheuochten alsoe
spret nu israhel **U**an mijre ioecht
hebben si mi dicwil wt gheuochten en
si en vmochten mi niet **O**p mijn rug
ghe rymerten die sountaren si vlanghe
te haer boesheit **O**verechte heer sel
die nacken der sountaren te sinten con
suult moeten si warden ende kereu
moeten si aserwaert alle die sion heb
ben ghehaer **S**i moeten worden als
hoep der sake dat eerment maect ver
dorret is **U**an welken sijn hant niet
veruullet en wort diet mayen sal ende
suen scoer die die hantvollen vergate



ren sel **E**nde si en seiten niet die daer von
ghinghen die benedictie des heren si op v
wi benedien v inden name des heren

Gle si ten vader ende ten soen ende **an**

Die geest welken geest die wtuloet vā
ten vader alleluya die geest sel mi glori
ficiet en alleluya alleluya **Vincy**

Oom scheppet geest vante dinen
diem en inwendelike vvolle mit
hemelscher gracen die herten die du ghe
scapen heues **O**u biste ghenoemt een
troester ende een gaue des alre ouersten
goeds een leuende fonteyne een vier een
geestelike salunghe ende een godlike
minne **O**u seuenmondich in gauen du
vinghet der rechtant gods du maket
ghesatehke die kelen ryc mit des vaders
von gheloefte redene **O**nstec dat licht
inten sinnen ghet die minne inden her
ten ende veste die crancheten ons lichaes

eruelike mit crachten **V**erdrinet ver
re ten viant ende ghif te hans vrede in
dien dattu ons aldus vongraente lei
tes soe leuven wi alle quaer **G**hif
dat wi ouermits di moeten weten ten va
der ende kennen ten soen ende alle tyt
ghelouen di dattu biste geest beide va
ters ende soens **L**of si ten vader mit
ten soen te gater mitten heilighen geest
ende ons moet die soen leuden een na
me gaue tes heilighen geest amen *ar.*

O he du biste in ons ende dinen
heilighen gloriofen name is in
gheropen op ons onse god laet ons
mier after **G**ode segghen wi dan
O he behoete ons als ten appel van
ten oghe **O**nter ten scheme dunte
vloghelen bescerme ons *Aue di.*

Dlaet heer dinen knecht na
dinen woerden in vreden

Want mine oghen hebben ghesien di
nen heilgheuer dienst bereit heues
voor dat aensich alles volkes **E**en
licht dat is tot eenre openbaringhe d'
heiden ende tot glorien dyns volcs van
israhel **G**he si ten vader ende ten
Com heilighe geest vernille die herten
d'geente die in trouwelic in di ghelouē
ende onster in hem dat vier dinnre min
nen du die die heiden in alle tonghen
menichuontelike vgaert heues in emc
heit tes gheloues louet blidhken ten he
alleluya alleluya **H**ere ontferme di
onfer **X**pē ontferme di onfer **H**e ont
ferme di onfer **V**ater mi **I**n vrede in
dat selue sal ic slapen ende rusten **C**re
to in ten **S**ente wt heer dinen geest en
si sullen gheschapen warden ende du
selte dinnwen dat aensicht ten aerde
Inten woerden tes heren sijn die heme

len geuest ende inden geest sijnns monts alle
hou crachten **H**e hou myn ghebet Ende
myn ropen come totti **Collect**

Her wi bidden di tattu ons moerste
bi sijn ende die cracht des heiligen
geest die onse herte soetelic veme maket
ende bescherme ons von al dat ons te
ghens is **O**uermits onsen **H**e ihm xpm
amen **H**e hou myn ghebet ende myn
roepen come totti **B**enedien wi den **H**e
Gode segghen wi tanc **A**lle ghelounghe
sielen moeten rusten in vreden amen

Verblyde di coninghine des hemels
alleluya want dienst u vdiensse te dra
ghen alleluya die is op verresen als hi
seide alleluya bidt von ons gode alla
Sidt von ons moeder goeds alleluya

Dat wi waerdich warden die beloffen

Wi bidden di **C**ri alla **Coll**
almachtighe vad tattu ons te

hulpe comes ende sondighe mi in d'ys
soens vierlike hoechtide van paesche
die ghestadighe hoechtide d' maghet
maria die moeder goeds die van mi
nen ghewont is dyn soen bistont ha
gheute anten cruce laet se mi vont
ons bidden als een coninginne bistae
dinen soen regnerde tot dynre rech
terthant in hemel ic ihu xpo onsen
heer amen

Ere in dynre ver-
bolghentheit en
straffe mi mer
ende in dmentoe-
ne en berespe mi
mer **O**uffer
me di minre here
want ic crac bin

make mi ghesont want alle mine ghe-
veente sijn mede ghestoert **E**nde mi
siele is alre seer ghestoert mer du here
hoe langhe **B**eer di omme he ende nre
wt mine siele make mi ghesont om dyn
re ontfertmherticheit **W**ant hi en is in
den toden mer die dynre ghedencken sel en
rope sel mer hellen dynre betyen **I**che-
ve ghearbeit in minen sichten ic sel mi
bedde wasschen op elcker nacht mit minre
tranen ic sel begheeren min ghespreide
bedde **M**ijn oghen sijn van vobolghent

heit seer ghestoert ic bin verouder ond
alle mine vanden **G**aet alle van mi
die boesheit werken want die he heeft
vhoert die stemme myns scryuens

Die he heeft vhoert mine bete hi
heeft mijn ghebet ontfanghen **A**lle
mine vianden moeten hem schamen
ente vele seer warden ghestoert si mo
ten omme ghekeert warden en scha
men hem seer snelike **G**le sicut **ps**

Salich sijn die ghene die hon boec
heden sijn vghenen ende hon
sonten bedect sijn **S**alich is die ma
die god ghene sonten toe en geeft noch
en is ghenen bedrieghen in sinen geest

Want ic ghesweghen hebbe soe sijn
alle mine ghebeente verouder als ic
riep alden dach **W**ant dach ende
nacht is dyn hant op mi beswaert
ic bin omme ghekeert in mine iamer

als die toern an gheuest wort. **I**c heb
di myn ontbluen ende myn achterla
ten bekenet ghemaect ende myn onghe
rechticheit en heb ic niet verborghen

Ic sprac ic sal wed' mi seluen ten here
belyen myn ongherechticheit ende du
du heues v'gheuen tattu onstheoefent
ende ongheecert biste in minen sonden

Woer tesc sel totti een yghelic heilich
vidden inder tyt datmen bidden sal. **O**och
tan sijn inder groter oneruloer veelre
wateren die niet en sellen totti ghena
ken. **O**n biste myn toenerlaet inder
bedroefnisse welcke bedroefnisse in al
omne belesghen heuet myn hoghe woech
te wt myn in van dien die in belegghē

Ic sal di gheuen v'stautemisse ende ic sel
di ieren in den wech daer du selte ghen
ende ic sel myn oghen op di vesten. **E**n
wilt niet warden als een paert of als

een mille taer ghen verstantnisse
binnen en is **I**n een halstet ende in
een breidel bredruete hore waughen
die totti met en ghenaken **W**ele
geleien sijn ten soudenen mer die in
ten he hoep die sel sijn ontfemher
ticheit al omme gaen **O** in recht
uaerdighe vlyt v ende seer veruroecht
v inden heer ende alle ghi gherechte
van heeren hoechlike verlaert v **O**
Here in dynre verbolghentheit
en straffe mi met ende in dine
toerne en berespe mi niet **W**ant dine
ghelutte steken in mi ende du heues ghe
stadicht dyn haer op mi **G**heen ghe
sontheit en is in minen vleysche van te
ghenwoerdicheit dyns toerns ghene
vete en is in minen ghebete van tege
woerdicheit minne souden **W**ant
mine voelheren sijn mijn hoeft bouen

ghegaen ende op mi beswaert als een swaer
last. **M**ijn luttelkenen sijn vnuilt ende vdo
uen van teghemoerdicheit minne son
ten onuytsheit. **O**nsalich bin ic ghebor
den ende bin ghecromt totten eynde ende
alden dach ghinc ic bedroeft. **W**ant mijn
lenden sijn vnuilt mit bespottene ende
gheen ghesontheit en is in minen vleische
Ic bin ghedrucker ende ghenectert alre
seer ende ic vromete van suchten mijns
herten. **H**ere alle mine begheerte is
voer di niet verborghen. **M**ijn herte is
in mi seer ghestoert mijn crachte heest
mi begheuen ende dat licht minne oghen
en is niet mit mi. **M**ijn vrenden ende mi
naesten die gheuaketen teghens mi ende
stonten. **E**n die mi bi waren die ston
ten verre van ende die mijn siel sochten
reden mi macht. **E**nde die mi quade
dinghen wt sochten die spraken vrelke

ten ende dochten alten tich valshen. **M**aect
ic als een tone en hoerde niet ende als een
stomme die sineu mont niet op en luter
Ente ic ben gheworden als een mensche
die niet en hoert ende als die ghen we
ter sprake en heeft in sineu monde. **W**at
in dijse heb ic ghehoert ende du selte mi
vhozen heet mijn god. **W**ant ic sprac
op gheen tyt en moeten mijn vianden
hem op mi bouen veruouwen als mi
ne voeten worden beweeghen soe sprake
si op mi grote dinghen. **W**ant ic in die
slaghe der pinen bereit bin ende mi wec
is altoes in mijn aensichte. **W**ant ic
sel voertkundighen mijn boesheit ende
om mine sonden teucken. **M**ijn vian
den leuen ende sijn ghestadich op mi en
ghenuechhoudicht die mi toeliken ghe
haet hebben. **D**ie mi quate voer gnet
weder ghenen die hebben mi ofghetrect.

want ic die guetheit uae volchte **E**n
begift mi met heer mijn god en gae
mer van mi **D**encke in mijn hulpe
heer mijn god mijns heils **G**le site

God ontferme du mynre uae
dine grote ontfermherticheit

Ende na menichuondicheit dinnre
ontfermenisse delighe minne boesheit

Wasche mi voert meer van mynre
boesheit ende reinighe mi van minen

louten **W**ant ic minne boesheit beken
ne ende mijn loute is altoes reghens

mi **D**i alleen heb ic ghesondicht ende
quaet heb ic von di ghedaen op inttu

gherechtuaerdicht wordes in dinen
wouten ende vwinnes alstu wordes

gherechtiger **S**ich an want ic in
boesheten ontfanghen bin ende in son

ten ontferc mi mijn moed **S**ich wāt
tu die waerheit ghenint heues du he

nes mi die ontkundighe ende verholen
dinghen dijnre wylheit gheopenbaent
Du sette mi besprengghen heer mit pso
pe ende ic sel werten gereinicht du sel
te mi wasschen ende ic sel wit warden
bouen snee **D**u sette geuen minen
horen bliscap ende vrochte ende die oet
moedige gebeente sullen seer vermon
wen **O**ft keer din aensicht van mine
fonteyn ende degh alle mine boeshteden
God scep in mi een herte ende ten rech
ten geest veruue in minen binneste
Ende niet en werpe mi van dine aen
sichte ende dinen heilighen geest en mi
niet van mi **G**hyf mi weder die vrou
te dyns heilgeuens ende mitten vorste
liken geest gestadige mi **I**c sel dine we
ge ten bosen leren ende die di niet en oef
fenen sullen hem totti bekeren **V**er
los mi vanden bluede god god myns

heils ende mijn tonge sei verhoghen di
ne gherechticheit. **H**eer luke op mi
ne lippen ende mijn mont sei voertku
dighen din lof. **W**ant hadstu ghevilt
offerhande ic hadde di yummer geseue
di en sei niet lusten inden offer datmen
te mael verbrant. **E**en bedroeft geest
is gode een offerhande een rouwich en
een oetmoedich herte en sei god niet
vlnaen. **H**eer doe guetiken dinen
gueten wil mit syon op dat die muren
van iherusalem getimmeret werden.
Dan seltu outfaen die offerhande ter
gherechticheit ende offergaueu datme
te mael verbrant. loe sullen si setten op
dinen outaer calueren. **O**le si den **zē p**
Heer vhoit mijn seber en mijn
roepen come totti. **E**n keer
niet of din aensicht van mi in wat da
se is dat ic bedruet bin so neige dine ore

tot mi **I**n wat daghe ic di an' ope soe ver
hore mi snellike **W**ant mine daghen
sijn vergaen als een roke ende mijn ghe
beente sijn verdozvet als een dinc dat in
der pannen toze verbrant is **I**c bin ge
slaghen als hoy ende mijn hert is ver doz
vet want ic ogeten heb mijn broet te
eten **W**anter stemmen myns lichts
anheut mijn ghebeente minen vleische
Ic bin gelyc geworden ten pellicaen in
der enicheit ende bin gelyc gheworden
ten nachtrauen in enen duallen huse
Ic wakete ende bin gheworden als een
mussche alleen outen ten sake **A**lken dach
hebben mi mine viande lasterlike gestraft
ende die mi loefden sworen wed' mi
Mar ic ar alsche als broet ende heb mi
nen dranc mit screyen gemenst **A**ls
van teghemvoerdicheit des toorns dyn
re onwaerdicheit tot want vheffende
iii

loechstu mi **W**ant mine daghe sijn v
saen als een sceme ende ic bin vertor
ret als hont **M**er du heer bliues in
ewicheit ende tan men dinnre bi ghe
tenet bliuet in gheboerten ende ghe
boerten **H**opuer staente selen di on
syon ontfennen want die tyt te ont
fermen is gecomen **W**ant dme knoch
ten behaechren wel syons stene en sullen
hem ouer syons aerde ontfennen **E**n
heer dat heiden volc sel ontfuchten di
nen heiligen name ende alle coningen
van aerttrike dme hoge daer oer
Want die heer heeft getimmerit syon
ende sel warden ghesien in sinre glori
en **H**i heeft an gesien mit gebet der
oetmodiger ende en heuet niet ver
smaet hont bidten **M**en scrue dese
dinghe in die anten geboerte ende dat
volc dat noch gheschapen sel worden

sel ten heer louen **W**an die heer van
sinen heilighen hoghe gesien heeft die
heer vanden hemel heuet neter gesien
in die aerde **O**p dat hi hoerde dat such
ten der greene die mit voerbanten se
bonden sijn ende ontbunde die kinder d'
greene die gedoot sijn **O**p dat si voert
kruidigen des heren name in syon en
sijn lof in iherusalem **I**n dieu dat die
volcke te samen comen in een ende die
coningen op dat si ten here dienden
Hem antwaerte inden wege sinne
crachte minne dage cleinheit kruidige in
En roep mi niet wed in die helste mijn
re dage dine iaren sijn in die geboerte der
geboerten **D**u here heues gestadiger
dat aertinke inden beghinne ende die he
mele sijn werken dijne handen **S**i sel
len vergaen mer du bliues heer ende al
sellen si verouden als een cleet **E**n als

een onmedeer seluise verwantelen ende
si sellen warden verwantelt mer du bit
te een selue ende dine iaren en sellen niet
ontbreken **O**ie sonen dyure knechten
sullen daer wonen ende al dat van hem
comt sel recht geleit warden in ewicheit

O heer vanden **G**he si ten vad
diepen heb ic geropen totti o he
bhore mine stemme **O**me oren moete
toe horen in die stemme mijns bidtens

Otu die hoefheit verhoentes here o he
wie sel dat liden mogen **W**ant bi di is
genadicheit ende om dine ewe verbeite ic
di he **I**n sinen woerden heuet mine sie
le verdragen mine siele hoopte inden here

Vander metten ride wachte totter nacht
hoopte israhel inden heer **W**ant biten
heer is ontfermherticheit ende bi hem is
onermolle vlossinge **S**u hi sel israhel
vlossen van al synre boosheit **G**he si

Heer verhoor mijn gebet vinn mit
dinen oren mine bete bi dien dāt
ic bi bidte in dynre waerheit vhoze mi
dynre gerechticheit. **E**nde in dat gerecht
te en gae niet mit dinen dieure want
vont dyn aensichte en sel niet gheuecht
uaerdicht warden al dat leuet. **W**ant
die want heuet vervolget mine siele en
heuet mijn leuen genectert in die aerte
Hi heuet mi geset in duisteruis als
een tote deser werelt mijn geest is open
mit aarte begaen mijn herte is in mi ge
stoert. **I**c gedocht d'ouder dagen ic pense
te in alle dine werken ende sel pensen in
ten inden dynne handen. **I**c heb wt genect
mine handen totti mine siele is totti als
aeyte sonder water. **H**eer vhoor mi
snelike want mijn geest ontreect. **E**n
keer niet of dyn aensicht van mi soe
warte ic geluc ten geuen die niet gaen

in een neder water **M**ake mi dine ontfermherticheit vroe van mi gehoort si want ic in di ghehoep hebbe **M**aer in den wech bekent faer ic in wandere sel want ic mijn siel totti heb geheuen

Here wotmi in van mine vianden want ic totti geslossen bin leer mi doen dinen wille wanttu mijn god biste

Din guete geest sel mi leiten in jar gerechte lant om dinen name heer du selte mi leuendich maken in dynre gerechtheit **E**nde du selte wtleiden mi ne siele van bedructemisse ende in dine ontfermherticheit seltu verstroyen mi ne vianden **E**nde al die mine siele bedructen seltu verliesen want ic heer di dienre bin **G**lorie si den vader **et** **et** **et**

Heer ontferme di onser **C**riste ontferm di onser heer ontferme di onser **C**riste hou ons **G**od vader va

den hemel ontferme di onser **S**one gods
verlosser alder werelt ontferme di onse
God heilige geest ontferme di onser
God heilige drieuoudicheit ontferme
di onser **G**hesontmaker der we
relt help ons **H**eilige moed gods bidt
von ons **H**eilige ioncfrouwe ahe ioc
fi onwen bidt von ons **H**eilige con
ginne der hemelen bidt von ons

S inte maria	v
S inte michael	v
S inte gabriel	v
S inte raphael	v
A lle heilige engelen en archagelen	v
A lle hemelsche crachten	v
S inte ian baptist	v
A lle heilige patriarchen en propheten	v
S inte pieter	v
S inte pouwels	v
S inte andries	v

S inte iacob	b
S inte ian ewangelist	b
S inte iacob	b
S inte philips	b
S inte bartholomeeus	b
S inte matheus	b
S inte thomas	b
S inte symon	b
S inte iudas	b
S inte mathys	b
S inte barnabas	b
S inte lucas	b
S inte marcus	b
A lle heilige apostolen en ewangel	b
A lle heilige discipulen ons heren	b
A lle heilige onsculdige kinderen die gedoet worden om xpo	b
S inte steuen	b
S inte sirc	b
S inte line	b

S inte clete	b
S inte clement	b
S inte cornelius	b
S inte cypriaen	b
S inte laurens	b
S inte vincent	b
S inte iohan	b
S inte pouwels	b
S inte colma	b
S inte damiaen	b
S inte dyonys mit dym gesellen	b
S inte inourys mit dym gesellen	b
S inte victoer mit dym gesellen	b
S inte geroen mit dym gesellen	b
S inte patrokel	b
S inte arilogonus	b
S inte fabiaen	b
S inte sebastiaen	b
S inte crispyn	b
S inte crispiniaen	b

S inte	blasius	v
S inte	protasius	v
S inte	pantaleon	v
S inte	adriaen	v
S inte	quiryn	v
S inte	marcellyn	v
S inte	quiacus	v
S inte	alexander	v
S inte	ribincius	v
S inte	pancracius	v
S inte	timotheus	v
S inte	romanus	v
S inte	vomfies mit dme gesellen	v
S inte	vite	v
S inte	lambert	v
S inte	albaen	v
S inte	kahaen mit dme gesellen	v
S inte	brictius	v
S inte	xpristoffel	v
S inte	abdou	v

Sante eustachius
Sante theodorus
Sante valentin
Sante georgius
Alle heilige martelaren
Sante martin
Sante gregorius
Sante ambrosius
Sante augustyn
Sante iheronimus
Sante anthonius
Sante benedictus
Sante barnant
Sante nycolaes
Sante leo
Sante paulinus
Sante hilaarius
Sante eusebius
Sante basilus
Sante plidorus

D	ante	remigius	B
D	ante	germasen	B
D	ante	vedast	B
D	ante	wbaen	B
D	ante	bauc	B
D	ante	marimius	B
D	ante	wilibrord	B
D	ante	gelys	B
D	ante	franciscus	B
D	ante	dommencus	B
D	ante	seuerijn	B
D	ante	galle	B
D	ante	materna	B
D	ante	hubert	B
D	ante	cumbert	B
D	ante	seruacs	B
D	ante	lebryn	B
D	ante	odulf	B
D	ante	atelbaert	B
D	ante	seuerus	B

S inte Simon	v
S inte fehr	v
S inte alernus	v
A lle heilige confessozen	v
A lle heilige moniken ende heremite	v
S inte agnes	v
S inte felicitas	v
S inte perpetua	v
S inte peternelle	v
S inte agata	v
S inte lucia	v
S inte dorothea	v
S inte appollonia	v
S inte anastasia	v
S inte columba	v
S inte margarete	v
S inte benedicta	v
S inte scolastica	v
S inte barbara	v
S inte walburch	v

Sinte geertrunt v
Sinte maria magdalena v
Sinte martha v
Sinte maria van egipten v
Sinte helena v
Sinte valila mit vwer lieuen gesel v
Sinte brigida v
Sinte katherina v
Sinte praxedis v
Sinte clara v
Sinte anna v
Sinte susanna v
Sinte elisabeth v

Alle heilige ionstrouwen ente wedu
 en ente alle die hem onthouden hebbe
 in renicheit van leuen bidder v os

Alle heiligen bidter voor ons **W**es
 ghenadich spaer ons heer **W**es gena
 dich blos ons he **V**anden quaden vi
 anden v **V**an allen lagen des viants v

Wan allen scadelike becoringe v̄l **W**an
enen quaten eynde v̄l **W**anten ewigen
toote v̄l **W**anten gaedote ende onuer
sienten tote v̄l **W**anter heilscher pine
v̄l **W**an dinen toorne v̄l **W**an alle
quaten van binnen of van buten v̄l
Wan allen quaten behagen ons selfs
of onser gueter werken v̄l **W**an duc
ken dat wy yet guets van ons seluen
hebben v̄l **W**an dien dat wi ons trec
ken ouer onse gelijc of ghenken ons den
hogen of dat wi ons enige mensch ge
lijc trecken in toechten v̄l **W**an dien
dat wi ander lude toger ende guete wer
ken niet soe en v̄hogen noch soe en min
uen ende breiden ende louen als wi sou
den v̄l **W**an alre achter spraec yemens
quaet te breiden of yements guet te v̄
minteren v̄l **W**an allen hogen sma
ke of hoge weten bouen dan onse matre v̄l

Van allen houerdigen subtilen schi
ne in geestelicheit **v**l **V**an alre hart/
willicheit ende ongelatenheit ons ey
gens willen **v**l **V**an alre geesteliker
ende waerliker houerdie **v**l **V**an al
len toorn en ton mich **v**l **V**an uite en
van hate ende bitterheit ende al misno
gen op onsen enen menschen **v**l **V**an
ydelen gebare ende ydelen schijne mit
leuen of mit dederen ende van allen
dingen die geen mit in god en brenge
vl **V**an allen oncuischen wercken en
oncuischen gevoelen **v**l **V**an allen
oncuischen sien ende horen **v**l **V**an
allen quaden geselschap **v**l **V**an allen
menschen ende van allen dingen die ons
ynideren of trecken van dinen wege of
van di **v**l **V**an allen onreinen gemach
ten **v**l **V**an alre vleischeliker neiginge
ende werelstiker begeerten **v**l **V**an al

te onreynheit lues ende sielen v̄l **V**an
gherichheit ende van droefheit in tyeli-
ken dingen v̄l **V**an traechheit laeueheit
coucheit ons selues of onser guedet wer-
ken v̄l **V**an eten van drincken sonder
noot te veel te duerbaer te lecherlic v̄los
Van onbetachten ende onnutten ende
scadeliken woerden v̄l **V**an onser gro-
ter duisternis tot gode ende tot allen he-
melichen dingen v̄l **V**an onser onrech-
ter meeninge v̄l **V**an dien dat god niet
geert en wart van ons als wi souden
v̄l **V**an dien dat wi al onsen traer h̄t
ende siel guet wercker ende gepemle
niet en setten puerlike in gode ende tot
shure euen v̄l **V**an onser groter ver-
sumens ende onbluen in allen desen v̄l
Van onsen groten sonden v̄l **B**i die
dattu waren geboetscap wortdes ende
mensche wortdes v̄l **B**i dien dattu ge-

boren wordes **W**i dinnre roye ende
vasten **W**i dmen heiligen cruce en
dinnre pinen **W**i dmen tofe ende
dattu begraven wordes **W**i dinn
re heiligen opuerstandens ende ver
claerter hemelstjer opuaert **W**i
den troester den heiligen geest **W**i
Wi verdienten alre heiligen **W**i
den dage des gerechts **W**i
bidten di hon' ons **W**i bidten di dattu
ons geues gerechte biechte waren rou
we vergiffenis ende oflaet van al onse
souten hon' ons heer **W**i bidten di dat
tu ons inwendige ende irwendige vre
te geues hon' ons **W**i bidten di dattu
alle kersten lude die du vlost' heues mit
dmen duerbaren bluete wilste totti
keren ende in dmen dienste te bewa
ren hon' ons he **W**i bidten di dattu os
twilste geuen leuen in tyt' ende in ewe

heit ende gesontheit an siele ende an liue
nae onsen behouen ende tot dyure even
hou onse heer **W**i bidten di dattu ons
dinen dienren in dinen dienste minner
like wilste behouden hou onse heer **W**i
bidten di dattu den staet der heiliger ker
ken in al dinen dienste meren wilste in
heilicheden ende in getale ende dattu ten
paesus keysler bisscopen priesters ende
alle macht geestelic ende waerlic ende
alle wysheit ende al die di dienen en al
le begeuen lude man ende wyf ende die
gehele kerstentheit behoeden wilste va
ter vanden stricke ende verlossen van
allen quaden hou onse heer **W**i bidten
di dattu al die geen die ons guet doeu en
hebben gedaen waer dich wiste wilste we
sen te geuen dat ewige leuen hou onse
heer **D**attu ten lieken geestelic en
lichlic gesontheit wilste geuen tot hore

salicheit wi bidden di hon' ons **D**attu
alle bedroefte herten na horen behouē
ente tot dinnē eren troesten ente ver
blijden wiltē wi bidden di hon' ons **D**at
tu ons wiltē leiden totten ewigen leuē
wi bidden di hon' ons **D**attu alle ge
louige sielen ente al minne vrienden
sielen ente die in dinnē minnen gestor
uen sijn verlossen wiltē vter pīnen des
vegenēers ente seuen hem dat ewige
leuen wi bidden di hon' ons **D**attu
di waerdigen wiltē ons te horen wi
bidden di hon' ons **S**one gods wi bid
den di hon' ons **L**am gods die ofne
mes die souden ter werelt spaer' ons
heer **L**am gods die ofnemes die
souden ter werelt verlos ons here
Lam gods die ofnemes die souden
ter werelt gif ons vrete **C**riste ho
n' ons **H**eer ontferm di onser **C**riste

te ontferme di onser. **H**eer ontferme di
onser. **P**ater noster etc. **E**nde enleide ons
mer in becoringe mer verlos ons van
allen quade. **H**eer v'hou myn geber ende
myn roepen come totti. **Collect.**

Widten di heer verhou die bete
der ynnigen menschen lide mitte
sinden d'geure die di behen ende biech
ten op dattu guetertieren ons geues
v'gifs te gader ende vrede in onsen he
ihesum cristum amen. **Collect.**

Ontferme di onser ontferme di
onser ontfermhertige heilige
dieuoudicheit ende vergif ons alinge
al onse verlumens ende sinden die wi
getaen hebben von dinen aensichte
en von dinen engelen ouermits ver
diensste ende inroepen ende bete alle
heiligen die wi eren of daer wi hoch
tijt of houden inder kerken ende hou

namen ingenoemt hebben guetertiere
drieuoudicheit vlos ons nu ente onsen
ouderen mit al onsen bruederen ente
susteren ende alle geminten van allen
quaten gelofen tegenwoerdich en toe
comente verlos ons vanden dode totte
leuen van duisternis ten lichte vand
helle ten hemele van quaten te guete
van onbetenheit tot wetenheit van
al onse snten tot ware berouwenis
van al onsen laster tot volcomen wech
ten van allen lagen tes viants tottet
hemelscher medecmen ende tot dinre
godliker bescreuunge ouermits inroe
pen dms drieuoudigen naem vater
soen ende heilige geseit want wy oet
motelic ende getrouwelic dinen naem
inroepyt hi sel gesont warden maer om
soe vidten wi ente eyntchen di oetmotel
ken ende getrouweliken dattu deliges

ente vergetes al onser sonden ouermits
bete ende vdiene alre heiligen Ende
dat ons te hulpe come die engelen ar
changelen ende printen mogenthetē
en crachten heerticheten throne che
rubim ende seraphim die patriarken
propheten ende apostolen martelare
confessoren ende ioncfrouwen di heil
ge bisscopen ende heilige priesters hei
lige diaconen ende alle die inder heiliger
kerken of in enicheden of auters en
gent gode minnen en dienen ende alle
die in xpohten ende alle heiligen bidtē
von ons dat wi moeten vercrigen een
ewichleuen bi onsen lieuen heer ihu
xpm in den hemel die mitten vad' ende
mitten heiligen geest leeft ende regnēt
vā ewicheden tot ewicheden amen **col'**

O du alre suetste here ihu xpc om
dijn onspreklike en onbegri

pehke wtuementē minne die dū ten mensche
like geslachte van beginne der werelt be
wynst hebste ende van dage te dage niet of
en laetste te bewisen ende om die bete der
aire suetste mager waren dūne moe
ter ende al dūne heiligen verdieuten
wes namen mi genoemt sijn ende alle
dūne heiligen die di van begin der we
relt behaecht hebben gedenc onser en
ontferm onser vergateninge en wake
op ons op dat ons die scalke becoringe
des viants niet en beuange noch en be
gryp stercke ten cranchen dat si niet of
en ghden verlicht den blinden dat si sien
mogen begiet mitten donwe dūne gra
cien ten dorren ende ten drogthen dat si
vruchtber werden ontfec die conde en
lauwe die herten dat si vierich ende te
uoer warden oetmoedich ende vinctla
ge ten herten ende stuen hals ten hou

digen onder dat suete iucht dyns heften wil
le ter gehoufaemheit gif ons allen vlyf
dijn wil te kernen ende te winnen ende te
begeeren cracht ende macht stercheit dyn
wille altoes te doen ende te volbrengen
op dat wi onsen heet onsen engeu toen
laet ende al onse salicheit ende di al ohe
heel syn onder geworpen ende di trouwe
lic mogen louen ende dancken en dienē
ende toe nemen en gestadich bliuen in een
godlic geestelic leuen tot euen ende glo
rie dyns heiligen namen suete he ihu
xpē coninc ter glorien die inder volco
men drieuondicheit mitten vader ende
mitten heiligen geest leuet ende regniert
van ewicheten in ewicheten amen

in d. 1. f. 10. r. 1. 1. 1.

Ener beghint die ghetide vā allen heilige

Ere du selte op doen
minn lippen en minn
mout sel voortkun
digen dinn lof **G**od
wilt dencken in
minn hulpe he tot
mi te helpen haeste

Glorie suten vad' ende ten soen ende den
heiligen geest **H**ier was inten begriene
ente nu en altoos en ewetike sonter eyne
de amen **Intale?** **C**omet laet ons an
beten ten heer ten coninc ter conincen
want hi is een crone alre heiligen **Wite**
Comet laet ons seer verwouwe
ten heer laet ons uibileren gode
onten heilgener sijn aensicht laet ons te
voren begripen mit behene ende laet ons
mit psalmen tot hem volheretlike blij
scap hebben **C**omet laet ons neubeten
ten heer ten coninc ter conincen want

hi is een crone alre heiligen **W**ant god
is groet heet ende groet comit bouen
alle die gene die godhe sijn want die
heet en verdrift niet sijn volc want
in sine handen sijn alle eynden vā aert
rike en hoecheit der bergen siet hi
Want hi is die crone alre heiligen
Want sijn is dat meer en dat heuet
hi gemaect ende dat droge lant heuet
hi geueft coemt laet ons hem anbede
laet ons von gote neder vallen laet os
scryen von ten heet die ons gemaect
heuet want hi is onse heet ende onse
god ende wi sijn sijn volc ende scapen
sijne welken **C**oemt laet ons acubete
ten heet ten comit want hi is die cro
ne alre heiligen **O** k hi huten hoort
sine stemme verhartet niet uwe hente
gelic dat uwe vaderen mi verdoern
ten inten dage d'becoringe inder woel

minen traet in uwe vaderen becoerden en
proefden ende sagen mine wercken **W**at
hi is die crone alre heiligen **V**ientich
iaer was ic u aese telen geslachte ende
Quac altoes dese dwalen inder herten
ende si en bekenen niet mine wege en
ic swoer hem in minen toerne dat si niet
en souden gaen in mine ruste **C**oemt
laet ons anbeden den heer want hi is
een crone alre heiligen **G**le si den va
der ende den soen ende den heiligen geest
Alc was inden beginne en nu en altoes
en ewelike sonder eynde amen **W**at
hi is een crone alre heiligen **C**oemt
laet ons anbeden den heer den coninc
der coningen want hi is die crone al
Ore heiligen **H**ymnen
Kristus verlosser alre mensche
vehoete die di vloent mit heiligen ve
dinge ter saliger mager maria **E**n

ghi salige scaren der hemelscher geesten
verdrinet die vorleden tegenwoordich
en toecomeude quade **O** ghi prophe
ten des ewichs rechters ende apostolen
des heren teuotelic begeren wi behou
den te warden mit uwen bedingen

O gloriose goeds martelans ende cla
re confessoren voert ons mit uwen ge
beden inden hemelschen rike **O** choer
der heiliger mageten ende alre monike
te samen mit allen heiligen maect ons
deelachtich cristi **G**lorie si ten water
ongeboren ende sinen een geboren soen
te samen mitten heiligen geest inden

Hewicheit amen **psalme**
Her wyse sel wonen in dinen in
vernakel of wie sel rusten in dinen hei
ligen berge **D**ie daer in gaen sonder
vlechte ende werken die gerechticheit
Die die waerheit spreket in sinre

herten en die geen droch en tote in sine to
ge **D**ie geen quaet getaen en heuet
sinen naesten en niet en heuet lachter
genomen tegen sinen euen menschen

Glorie si ten vader ende ten soen **ant**
Jherusalem di en sel misnen dat beidert is
en dat onmenscheicheit doet ende looghē
dan die bescreuen int boec des ieuē ende
des iams **vsik** **M**it blendt enten lichte
en die heet sel of halen van di alle liden

Dat noot **E**n en leide ons in ghen becozi
ge niet vlos ons van alle quate **G**od sel
weter geuen dat loon ter arbeyde sinne
heiligen en in teise leiten in enen wonter
liken weghe **H**eer hier geuen die benedic
tie **T**otter blyscap des paradys moet ons
brengen die ontfemhetige xpi amen **l**

DWiste te mael sinerlic en geen **lcs**
vlechte en is in di **J**herusalem hei
lige star gods want dyn muren sijn va

costeliken gesteeue **D**ijn ponten sijn van
ten besten margariten **D**ijn straten sijn
van puren gonde **I**n welden tinnen sijn
get sonder oflaren dat vrolike alleluysa
Dijn woninghe sijn wel fonteert mit
viercanten stenen gemmeert mit saphi
eren geteert mit gulden tegelen **D**ie coninc
ter coningen die heer der heren is inden
midel ende sijn kinderen sijn in sijn
omniganc **D**ie moeder der gracie die
winster des leuens die suete maget ma
ria dan sijn die loffingende choren der
engelen **D**an is die suete hochtijt alle
der greenre die dan comen van deser droe
uel pelgrimsedse tot dinnre blyscap
Totti roepen onse suchtinge **O** heilige
dat cotten geselschap dinnre salicheit be
geert onse siel te comen **M**er du here
ontferme di onser gode seg wi dan
Salich sijn die arm van geest sijn

want dat rijk der hemelen is hou salich
sijn die lastmodige want si sullen dat
lant besitten salich sijn si die wenen wāt
si sullen gen oost werden salich sijn si die
hongerren ente dorsten water gerechtic
heit want si sullen versaet worden
Salich sijn die ontfermhertige wāt si
sullen ontfermherticheit vanden **i les**
Heer hiet geuen die benedicte Totten
geselschap der onctster vingersen moet
ous brengen die coninc der eugelē amē
O ghi salige gods heiligen die
nu ouerleeten hebt die see der
sterficheit ente vdiert hebt te comē tot
ter hauen der ewiger rusten en weten
Ghi sijn altoes seker fecstich vreedsa
mich en blijete ouer tids hem bidtē wi
die v verzoen heest ente sodanich ge
maect van wies alre salichste bescon
winge ghi altoes verblidet welcet ma

den onser gedachtich ende helpt ons onsa-
ligen die noch inder see des leuens berve-
get werden vanden al omwapeude gol-
uen op dat wi mit vren bedingen en
verdienten geholpen behoutens scoeps
en mit gehelen gedachten verdienen
moeten te comen totter haven ter ewi-
ger rusten ende ter gestadiger weten
die minner meer en eynder. **M**er du he-
outferm di onser **G**ode seg wi daer
Salich sijn die reine van herten sijn
want si sullen gode sien salich sijn die
vreedsamige want si sullen kintet gods
sheten worden **V** Salich sijn die per-
secucie liden om die gerechticheit want
dat ruyt der hemelen is hon. **H**eer hier-
genen die benedictie **T**otter fonteyn der
hemelscher weelten moet ons brengen
die vad ter outfermherticheden amen

O ghi want ic salige ende **ij les**

glorioso burgers der ouerster stat die
in deser pelgrimaedse geset mit alre
meninge des gemocds eute mit allen
herteliken getachten die soetichheit
gods eute scoenheit dyns huns bege
uente alle strate der beroringe eute der
arbeiten sterckeliken hebt geleden vā
allen vianten mit godliker crachte
hebt vwonnen die sege der winninge
hebt weder ghebrocht **W**i bidten ver
crijcht ons oetmoedige mit vwen gebete
inly der gracie waer mede dat wi alle te
senheit des leuens naeuolgende vwe
voertappen ouertgaen mogen op dat wi
vanten eynde dese pelgrimaedse ende na
den wtganc des kerkers ons verleeue
genate der fonten en mit enen onbesmit
ten clete blienckende verdienen moeten in
te gaen in die ewige bliscap waerachtig
go ruff te hebben eute in die ouerclare

wite minen ter heiligen die crone tes leuens
vander hant tes heren ontfangen. **N**et
du he ontfarm di onser **G**od seg wi dat
Salich si di alle ghi heiligen gods die
verdient hebt deelachtich te warden ter
hemelscher crachten ende te gebruiken
die glorie ter ewiger claerheit. **H**ier om
bidden wi dat ghi onser gedachtich sijt
ende v wairdiger von ons te bidden on
sen heer ihu xpm. **W**er blyt v ende ver
uroecht v want in ve namen sijn inde
hier om bidden wi dat ghi onser ghech
tich sijt en v wairdiger von ons te bid
den onsen heer ihu xps. **G**le liden va
Die god louen wi di heer velen wi
Haertrike eert di ewighe va
ter. **L**echt voert wt als staet in die vrou
getide. **versikel** Een besittinge tes vrese
sel wesen in iherusalem. **E**nde die heilige
sullen regneren in ewicheit op hont

God wilt reucken in mijn
hulpe **H**eer tot mi te helpē
haeste **G**he si ten vadē **p**

Salich sijn si die daer wonen in di
nen huse here van ewen tot ewe
sellen si di louen **S**alich is die man
wies hulpe is van di hi settete op gra-
sen in sijne herten inden tale der ma-
nen in die stede die hi settete **W**ant
die rechter sel geuen benedictie ende si sellen
gaen van dochden tot dochden ende god d'
goeten sel gesien worden in syon **H**eer
god der dochden hon' mijn geber iacobs
god verum' mitten oren mine vade **I**he-
rusalem dine straten sullen paucit' wesen
mit' reinen goude ende in di sel gesongen
werten en' sanc' der bliscapen ende in al-
le dine stegen sel geseit' werten van alle
Clach die poer' **capit'** **C**allehwa-
re der strat' van iherusalem int'

oeste geset ende die namen der apostolen en
tes ians op hon gescreuen en op hant
minnen ter engelen huete hant poerten en
sellen niet gesloten werden bi dage ende
geen nacht en sel dat wesen God sigelo

Die salige stat ihe **N**uet **ijme**
iherusalem is geheeten een bescon
wen tes vreden die getimert wart mit
hemel van leuenden stenen ende daert
mit engelen als een brunt mit horen
brute gom **D**i poerten blencken van
duer **h**anen gesteente die toegente sij
openbart ende ouermits crachte der v
dienten wart der ingeleit een ygelic
die om xps naem hier mit werelt ge
druct wert **D**ie stoninge ende druc
kinge sijn die stenen daert ende worde
toegenoecht horen steden ouermids te
hant tes meesters ende warden geordi
mert te bliuen inden heiligen tinnen

gen **A**lle die heiligen ende gode ghe
wante stat vol suete lunge in ionc en
gelinde onspreekeliker bliscap predict
mit gunsten gode drieuoudicheit ende
eennoudich amen **S**alich sijn si alle

die di minnen en vbliden op dine vrede

Oheben edyt si di he god **B**ndicty
van israhel want in sijn volc

genant en verlost heuet **E**nde in he
uet ons op gerecht ten hoorn ter salic

heit in dauids huus sijn kints **A**ls

in gesproken heuet vren monte sijnre
heilige propheten die van beghinne

ter werelt geweest hebben **H**eil van
onsen vianten ende van alter sceure ha

ten die ons haten **O**nte doen onferm
heiticheit mit onsen vaderen en te gete

ken sijnre heilige gelotnisse **O**en eer
die in swoger tot abraham onsen vader

dat in ons hem seluen geuen woude . . .

Op dat wi sonder airt verlost vanden
hantē onser viantē hem te dienen **I**n
heilicheit ende in rechtuaerdich vōn on-
se fontē hem al onse dage **E**nde du lāt
du biste een propheet des ouersten gehe-
ten wanttu selste vōngāen vōn dat acu-
lichte des heren te bereiten sine wege
Te geuen wyshait des heils sinen vol-
ke in vergifnis hoorre fontē **M**itte
binnensten der onfermherticheit ons
gods daer niete heeft in ons geuandē
die vten hogē op gesāen is **L**ulichte
o heer dien die sitten in duisterisse
ēn in sceme des doots te leiden onse voe-
ren inden wech des vreten **G**le si **ā**
Di heilige heer louen alle engelen in
ten ouersten hoghen cherubin ende se
raphim roepen heilich heilich heilich
ende al dat hemelliche choor is seggen
te heer di betacemt lof ende eer heer o

hou mijn gebet **E**nte mijn roepen come
O Allmachtige god die **Col' Crotti**
ons alle dinn'e heiligen verdien
te oute een gehoecnisse gegeneu heb
ste te eeren **W**i bidten tattu ons ouermits
die menichuondige bidters die begeerte
oueruloedicheit dinn'e genaten geneu
wilste **O**uermits onsen here ihu xpm
dinen soen die miti leuet en regnert
in eenicheit tes heiligen geest een god ewe
lic sonder eynde amen **H**eer hou mijn
gebet en mijn roepen come totti **B**enedi
en wi ten heer god si geloeft **A**lle gelom
ge sielen moeten rusten in weten amen

Od wilt dencken **prijm**
in mijn hulpe **H**eer tot mi
te helpen haeste **O**ie si
ten vader ente den **hmen**

Ihesus behouder der werelt ten noer
drustigen com te hulp ente dugne

ter tieren moeder gods eyfche ten oufali
gen fanchheit. **A**lle die engefte fcauen
ente die menichte d' patriarken en ten
propheeten moeten ons genate bidten

Lof ende eer cracht ende glorie fi god
ten vader ende ten soen te samen mitten
heiligen geest in ewicheit amen **psalm**

Die ogen des here sijn op die rechtu
dige ende sijn oren sijn in horen ge
beten. **D**at aensicht des heren is op die
grien die quaet doen om te vliessen hoor
gehoochmis vanden aerden. **D**ie gerecht
tige riefen ende die heer heeftse gehoert
ente van al hon droefheit heeft in se ver
loft. **D**ie heer is bi dien die mit bedroef
ter sinnen sijn ende die oetmodige van
geest sel hi behouden. **G**lorie sijden **col**

Siet die heer sel comen ende al
sijn heiligen mit hem en het
sel in dien dage een groet licht wesen

allehwa **Capitel** **S**iet mitten wolken des
hemels als die son des menschen ende hi was
gedeeft mit euen cleyt besprenckelt mit
bluete ende die heren die inten hemel sijn
volgeten hem gedeeft mit vissen ende wt
sinen moude ghinc een swaert an beide
siten scarp ende die boeken sijn op gelohē
ende die toten sijn geortelt wt dien die ghe
screuen waren inten boeken **G**od si gelockt
Criste leuente gods soen ontferme di **R^m**
onfer **D**ie gecomen biste te oertelen leue
te ende tote ende die werelt mitten viere
ontferme di onfer **G**he si ten vader ende
ten soen ende ten heiligen geest **C**riste le
uente gods soen ontferme di onfer **V**
Cristus sal weder comen een strenghe
rechtet die von mails sijn goedich op
genaren is **H**eer vhou mij geberic **col**
Wbidten di heer almachtich al
vauende sijn onse consciencie

op dat ihs xps dyn soue onse heer come
te mit allen heiligen vintre hem i ons
een bereite woninge **D**ie mitti leuet
ente regneert in ewicheit amen **H**eer
hoer myn sebet en myn roepen come
totti **B**enedien wi ten heer god si ghe
loeft **A**lle gods heiligen bidtet von onse
alre salicheit amen **T**ercie tyt

Od wilt dencken in myn hul
pe heer tot mi te helpen haet
te **G**lorie si den vader **¶**

Jhesus behouder der werelt ten behoef
nigen com te hulpe ende du gueter tierē
in oeder gods eyliche ten onsaligen salic
heit **D**ie vongraente topet xpi die he
melche stoteldrager mitten anteren
apostolen moten ons ontynden vande
bant d souden **L**of en eer cracht en
glorie si gode ten vader mitten loen te
gater mitten heiligen geest in ewicheit

Die heer is in alle den **is** **T**amen
genen die hem anroepen alle die
die hem anroepen inder waerheit **H**
lei toen ten wille dier die hem ontfien en
in lei horen hom gebet ende in seise behou
ten maken **D**ie heer behoert alle die he
mmen ende alle die sondaers lei hi ver
liesen **M**yn mond sei spreken dyn lof
des heren ende al myn vleisch moet be
nedien sinen heiligen naem tot in ewic
heit **G**lorie si den vader en den **an**
In ten hemelischen rijk is die woonge
der heiligen allehuya ende in ewicheit
is hon rust allehuya **Capitel**

Iclach opten berch van syon een
lam staende en mit hem hondert
ende vier en viertich duisent hebbeute
sinen name en die naem syns vaders
gescreuen in horen vonhocften **G**od
si geloest **ix** Die gerechticheit hebbe

gewrocht sellen wonen in mijn taber-
nakel ende rusten in minen heiligen
berge. **Glorie** si ten vader en ten soen ende
ten heiligen geest. Die gerechticheit heb-
ben gewrocht sellen wonen in mijn ta-
bernakel. **Utsikel** Si sullen wanteren
mit mi in witten dederen want sus
wardich sijn. Ende ic sel hon namen
met of doen vanden boec des leuens.
Heer hon mijn gebet en mij rope. **col**

Ood die bist een wonderlic schijn
sei alle dinne heiligen verleen
ous gueterlic dat wi getemicht w
ten vanden sunten onser sonden en ver-
dieneu moeten vuilte te werden mit
volheit dys vreden en te vbliden mitten
engelschen geselschap. **Ginnits** onsen heer
ihm xpm amen. Heer hon mijn gebet
en mijn ropen come corti. **Guedien**
wi ten heer god si geloest. **Alle gelouige**

lieden moeten rusten in vreden amen Alle
gods heiligen bidder voor onser alre sa

God wilt **G**licheit **S**exte
dencken in myn hulpe heer
tot mi te helpen haeste **G**he
li ten vader ende ten soen ende ic **ymen**

Ihesus behouder d'werelt ten contare
com te hulpe en du gueter tiereu mo
ter gods eische ten onfangen salicheit

Dat heilige choer ter martelaren en
die beynge ter priesteren en die mach
telike reinicheit moet ons van onsen
souden dwaen **L**of en eer cracht en
glorie si ten vader en den soen en ten

Wheiligen geest amen **psalme**
sel broefheten sijn der gerechtin
ger en van al desen heeste die heer ge
uuet **O**ie heer behoet al how ghe
beente een van dien en sel niet gewre
uen werden **O**ie doet der contaren

is alre quaerte en die ghaet hebben den
gerechtigen sullen sondigen sonder ofla-
ten **D**ie heer sel verlossen die sielen sin-
re knechten en alle die in hem hopen en
sullen niet ontbluen **G**lorie siken **an**

Coemt ghi gebenedide myns vaders be-
sit dat myc dat v bereit is van aenbegin

Sich sijn si die **(ter werelt ca)**
vertozen hebben die dingen die
ic woude ende die gehouden hebben min
belofte ic sel hem geuen minen huise ende
in minen minen een stede ic sel hem ge-
uen enen ewigen naem die niet vgaen
en sel gode seg wi dank **h** Si sullen mit
mi wanderen in witten ceteren wat ihs
waerdich sijn **v** En ic en sel hon namen
niet of doen want ihs waerdich sijn
Ghe si den vader en den soen en den heil-
gen geest Si sullen mit mi wanderen
in witten ceteren want ihs waerdich

Sijn v'sicht. **W**an volc sel sitten in sinnerlic
hete des vreten Ende in ten taberna culē
des betruuens en in rusten vol r'hademo
Heer hou mijn gebet en mijn roepen

O come totti **Collect.**

Od die ons v'blidste mit gesta
diger alre dijne heiligen wi bidden gif
dat wi ten genen die wi even mit tagel
en ambucht oic mede volgen moeten
mit exempel des goddienstigen leuens
Quermits onsen heer ihu xpū amen
Heer hoer mijn gebet en mijn roepen co
me totti **S**enedien wi den hē god si gelo
uet **A**lle heiligen gods bidt vout onser
alre santheit amen **Psome**

Od wilt dencken in mine
hulpe heer tot mi te helpe
haeste **G**lorie si **ymen**

Ihesus behouder der werelt den be
hoestigen com te hulpe en du gne

terriren moeder gods eische ten onsaligen salicheit. **O**er monken hulpe ende alle die hemeliche burgeren moeten ten gebeten der ynniger gunstich sijn ende des leuens loen eytschen. **L**of eer cracht en glorie si ten vader ende ten soen ende ten heiligen geest amen. **psalme**

Want god du heueste ons geproeft du heueste ons ondersocht mit den viere also als geproeft wart dat sal uer. **D**u heueste ons geleit in dat stricke du heues geset droechheit in onsen rugge du heues geset menschen ouer onse behoef. **W**i hebben gesaen ton vier en ton water en du hebste ons wt geleit in vercolinge. **I**c sei gaen in dinen huse in offerhanden ic sei di weder geuen mine beloften die mine lippen ontercreiden hebben. **G**le sieden **an** Iherusalem verblyt di en maec een v

gateringe alle diese minnet verblint v
mit bliscappen ghi die mit droefheit ge
weert hebt op dat ghi v vhoget en ver
laet werdet vanden borsten vives troef

Een stemme ginc wt **ca^m** **U**tes
vanden throen en seide segget on
se gode lof ende alle sine dienres en die
gote ontfiet clem ende groet want god
onse almachtige heer sel regneren laet
ons regn vbliden ende vutrecht en ende
hem glorie geuen **God si gelockt** **Hy**
Mijn volc sel sitten in suuerlicheden des
vreden En inten tabernakelen des be
trouwen en in ruste vol vinctoens in
suuerlicheden des vreden **Glorie si den**
varen en ten loen en ten heiligen geest
Mijn volc sel sitten in suuerlicheden des
vreden **V** Als een moed troest hon kin
den also sel ic troesten v seit die heer
heer hon mijn gebet en mijn roepen

O come totti *Collect.*
Almachtige god sich au onse cranc
heit op dat wi die niet en mogen gelijc wor
ren den werken dinre heiligen tocht ghe
ste ons hou' voetstappen nae te gaen en
te volgen hou' geloue op dat wi bliuen
in een heilich leuen ende totten hemeliche
therusalem verdienen mogen te comen
Ouermits onsen heer ihu xpi amē heer
v'hou' mijn gebet en mijn roepen come
totti *Benedien* wi den heer god si geloest.
Alle gods heiligen bidt vout onser alre
sachheit. *Vesper.*

Od wilt dencken in mine
hulpe heer tot mi te hel
pen haeste *G*ie si den
vater ende den soen ende den heilige *ps*
Louet iherusalem den heer loue
sion dinen god *W*ant hi he
uet toe geuest die slore dinre poerten

in heuet geueyedyt dine sonen in di. **D**ie
wre geset heuet dinen eynten en vā ver
ticheit tes weits saet in di. **D**ie wissent
sine sprake der aerden suelike loep hon
retene. **G**lorie si ten vader ende ten. **A**
Die gerechtiche sullen staen in groter
volstandicheit tegens die gene diese be
naumer hebben ende die benomen heb
ben horen arbeit. **atteluyā Capitel**

Sen sullen voert meer honger
noch dorst hden noch op hem en
sel geen sonne vallen noch enige heften
want dat lam dat inten middel tes troos
is selse regieren en leiden totten fontei
nen tes leuenden waters en god sel vā
horen ogen alle tranen of wasschen
God si geloeft. **R. M.** Siet alre hefte die
dach tes oertels groot en veruachit
sel genaken onse dagen gnen verbi en
haestelc toecomet die ouerlare toe

coemt des heren hi vermaent ons nu
mit stadigen gelude en leit een yghic
van haeste eer die wer des paradys ge
loten werde op dat hi in gae en in ewic
heit mitten heer **mitte** regner **S**eyt
v seluen op dat ghi sien moget den ont
sterfiken brudegom en besitten moget
dat ryc der hemelen **S**iet onse moeder
iherusalem roept tot ons mit groter
begeerten en leit coemt myn alre lief
ste kinder tot mi op dat ghi sien moecht
ten onsterfiken brudegom en besitten
moecht die rike der hemelen **G**lorie si
den vader en den soen en den heilighen
geest op dat ghi sien moecht den onsterf
iken brudegom en besitten moecht die
Rike der hemelen **Amen. Ihs**
Hesus behouder der werelt der wo
relt den noutruffigen comte hulpe en
du gnedertieren moeder gods eische den

oufaligen fanchheit. **H**ie engelſche ſaen
ente die menſcht der parmarken en ter
propheten verdienen moeten ons gena
te biſden. **D**ie von gaente roeper criſti
die hemelſche ſloteldrager mitten ante
ren apoſtolen moeten ons outbinden va
ten bant ouſer ſouten. **D**at heilige
choer der martelaren en beynſche der
prieſteren ente die maechtelike reuic
heit moet ons van ſinnten dwachen
Der moniken hulpe en alle die hemel
ſche bingers moeten die gebete d'ynn
ger gunſtich ſijn en des leuens loen ey
ſchen. **L**of eet cracht en glorie ſi gode
ten vader en ten ſoen te ſamen mitten
heilgen greeſt in ter ewigen ewicheit
amen. **V** Benediet den heer alle ſine
wtuercoren. **M**aket dage d' blyſcappen
Mente behet hem. **ayagnificat**
Hie ſiele maect groet ten here

En myn geest heuet hem hose viron
wet in gode minen heil **W**ant hi heuet
angesien die oetmoedicheit synre deer
uen siet daer van sullen mi salich hietē
alle geboerten **W**ant hi heuet mi
grote dingen gedaen die machtich is
en sinen heiligen naem **G**ute sine
outfermherticheit is van geslachte
tot gheslachten dien die hem ontsien
Hi heuet macht gedaen in sinen ar
men hi heuet vstroeit die houerdige
van gedachte syns herten **H**i heuet
of geset die machtige vanden soel hi
heuet verhoget die oetmodige **D**ie
hongeringe heuet hi vuilt mit guete
en die rike het hi ydel **H**i heeft ont
fangen israhel syn kint hem gemaech
te synre outfermherticheit **A**ls hi
gesproken heeft onsen vader abrahā
en sinen geslachte van beginne **G**he

si den vader en ten loen en ten heiligen **iii**!

O hoe glorioes is dat iuc in welken mit
xpo vbliten alle die heiligen omgecleet mit
witten stoelen si volgen clam so waert gaet
heer ihou minn geber en minn ropē **icol?**

O Almachige god wi bidten verleen
manen en alre heiliger hemellicher crach
ten en ter saligen patriarchen propheten
apostolen martelaren confessozen maech
ten en alle dyne wtuer toren ouer al v
bliten op dat wanneer wy hoir vdiene
gedencken hon hulp genoeleu **O**uermits
onsen heer ihu xpm amen heer hou min
geber en min ropen come totti **B**enedien
wi ten heer god si geloest **A**lle heiligen
gods bidt von onf alre salicheit amen

Benedictus **Complet**
onse heilgener en heer dyn
voorv van ons **G**od wilt

dencken in mijn hulpe he tot mi te helpē
haeste. **G**he si ten vater en ten soen. **ps**

Ohebenedyt si die heer die ons niet
en gaf in vaughemisse honte

tan ten. **O**nse siel is vlost als een mus
sche vander iager strichte. **D**at stric

is te wrenen ende wi sijn vlost. **O**nse
hulpe is in den name des heren die ghe

maect heeft hemel ende aerde. **G**hesi
Juden hemel vbliden die sielen ter. **an**

heiligen die xps voetsporen na genol
get hebben en want si om sine minne

hou bliet gestort hebben daer om ver
bliden si mit xps souter eynde. **Cam**

Itsach die heilige dat dat in uve
herusalem bereit van gode ende

ic honte een stemme vanden troen
leggende hier dat tabernakel gods is

in mitten menschen en hi sel mit hem
wonen en si sellen sijn wolt wesen en

in mit hem sel hou god wesen god si ghe
Omnite eerlicheit der hei **Roest. In**
hoer engelen regierer en maker
des menscheitken geslachts ghe ons ghe
dertieren op te klimmen dat ewige ryc
Wibiden sente vanden hemel mich
ael ten engel des vreden tot teler salen
op dat als hi dicwyl comt ons wassen
alle geluckinge dingen **D**ie sterke
enghel gabriel vliege vanden hogen dic
wyl comente te vanden desen onsen tem
pel **S**ente ons vanden hemel ten en
gel raphael ten meester d salicheit op
dat hi gesont make alle sieken en te sa
men regiere onse wercken **O**ec moer
ons altoes bi wesen maria die moeder
gods en alle dat choer der engelen en te
samen alle die hemelsche scare **D**it
geue ons die salige godheit des vaders
en des soens te gater mitten heiligen

geest wies glorie lunt in alle die werelt
amen **V** Dese star du ombewant heer
Eure dine engelen moeten behueten
houw muren **S** Symeons cantyck

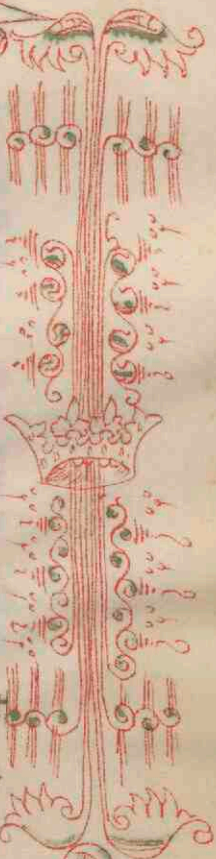
D Wlaet heer dinen knecht nae
dinen woerden in vreden **W**at
mine ogen hebben gesien dinen heilge
heit **D**ien du bereit heues voor dat acu
licht alles volkes **E**en licht dat is tot
eenre openbaringe der heidene en tot
glorien dyns volcs van ysrahel **G**ie
si ten vader **an** In res heren star luden
stadelic die organen der heiligen dant
sijn hont lange caneel en vailame die
alre suetste volke daer singen die enge
len en archangelen gode lof sanc voor
ten throen gods allehya **Heer hont**
W hynn geber en myn ropē **coll**
I bidten di ynnichlic o almacht
tige god dattu ton die verdienten alle

dynre heiligen onse herten oltoes ver
lichtes mitten schynfel dynre gracen
waer mete wi verdrimen moghen die
duftermissen deser werelt en comen
totten lande ter ewiger daerheit. **Ou**
mits onsen heer ihu xpū amen
Heer hont



I hebben ombewa-
ghen die lichten
tes doets die droe-
mige seer ter hei-
len hebben mi
ombewangen

Oemt laet oō
seer veruromven ten hē laet ons in bā-
ren gote onsen heilgeuer sijn aensicht
laet ons te voren begripen mit behou-
ente laet ons mit ylsamen tot hem vol
hertelike bliscap hebben. **M**i hebben
ombewangen die lichten des doets die
droemige seer ter hellen hebben mi om-
bewangen. **W**ant god is groot here
en groet comt op alle die gene die god-
like sijn want die hē en verdrmet niet
sijn volc want in sijn yanden sijn alle
eynte van aertrike en hoecheit der ber-
gen siet in die droemige seer ter hē



hebben mi ombenangen **W**ant sij is
dat meer en dat heuet hi gemaect dat
droge laet heuet hi geneect coemt laet
ons hen aenbeten laet ons von gode ne
ter vallen laet ons strepen von ten he
die ons ghemaect heuet want hi is on
se heet en onse god en wi sijn sijn volt
en scapen sijnre weyden **W**i hebben om
benanghen die sichten des doets die droe
unge leet ter heilen hebben mi ombenā
gen **O**f ghi huten hoert sine stemme
verhart met w herte gelyc dat w vate
ren mi vertoernten inden saghe ter be
corunge inder woestinen daet mi w va
teren becoerten en proefden en sagen
mine wercken **D**ie droeunge leet ter hei
len hebben mi ombenangen **W**iet
nich iaer was ic naect desen geslachte en
sprac altoes dese dwalen inder herten
ente si en bekenen niet mine wege en

liuoert hem in minen roerue dat si mer
en fonten gaen in minen ruste. **M**i heb
ben ombuangen die sichten des doets
die droeuige seer der hellen hebben mi
ombuangen. **H**ere ghif hem die ewi
ge ruste ende dat ewige licht moer hē
lichten. Die droeuige seer der hellen
hebben mi ombuangen. **M**i hebben
ombuangen die sichten des doets die
droeuige seer der hellen hebben mi om
Ibuangen. **I**c sel ten hē behage
Cunste want die hē sel vhoere
die stemme mijns ghebeds. **W**ant
hi tot mi neyghete sin oren en in mine
raghen sel ic anroepen. **M**i hebben o
mbuangen die droeuige seer des doets
en die aart d'hellen vonten in. **I**c vāt
bedrukenisse en wec en ten naem des
heren in mi. **O** hē vlosse mijn siel
ontfermich en gherechtich hē ende onse

god ontfermt. **D**ie heer behoert die
clene ic bin gheuedert al en hi verlore
mi. **S**oe keer di mijn siele in dinen
ruste want die he heuet mi guetlic ge
daen.

Want hi wt trecte mine siele
vanden toden minen oghen vanden ma
nen en minen voeten vanden valle.

Ic sel behaghen den here inden lande
der leuenter. **H**eer ghif hem die ewi
ghe rust en dat eweghe licht moer hem
lichten. **an** **I**c sel behagē den heer inden

Glaude. **a** **O**ch mi want mijn **ps**
Offen heer mep ic als ic bedroeft
was ende hi verhoerte mi. **H**eer ver
losse mijn siele vanden quaden lippen
en vanden valschen tongen. **W**ar sel
men di gheuen of war mach men di vo
er setten weder die valsche tongen.

Scarpe pilen des machtighen mit
verteruente tolen. **O**ch mi want mi

enendige wanteringe is verlanget ic
hebbe ghewoent mit dien die in ceters
tabernakel woenten myn siel was al
te seer wonende in ellende. **M**it dien
die ten vrede haren was ic vreedsamich
wanneer ic hem an sprac soe annochte
si mi te vergeefs. **H**ere ghif hem die
ewighe ruste en dat ewighe licht moet
hem lichten. **an** Och mi want myn elle
dighe wanteringe is verlanget. **a** Die he

Inden berghe heb ic verheuen myn
ooghē daer mi hulpe van comen
sel. **D**yn hulpe coemt vanden he die
ghemaect heuet hemel ente aerde.

Ni en sel niet gheuen dyn voeten in
beweginghe noch hem en sel niet va
ken die di behoert. **S**ie hem en sel niet
vaken noch slaepen die ysrahel behoert.

Die he behoert di die he is dyn bescher
mer op dynre rechten hant. **D**i en

sel die soune niet barnen tes daghes noch
die mane tes nachts **O**ie he behoert
di van allen quaden die heer moet be
hoeten dyn siel **H**ere ghif hem die **a**
Die he behoert di van allen quaden die
heer moet behoeten dyn siel **a** **O**stu d
O here vanten diepen heb ic ghe
roepen totti o here vhoze mi
ne stemme **O**me oren moeten toe
hozen in die stemme mijns bidtens
Ostu die boetheit vhoudes heer o he
rope sel dat viden moghen **W**ant bi
di here is ghenadicheit ende om din
ewe vbeide ic di he **I**n sijn woerten
heuet mijn siele vendraghen mijn
siel hopede inden heer **V**ander niet
ten tyt wacht hent ter nacht hopede
ytrahel inden he **W**ant viden here
is ontfermherticheit en bi hem is
ouetvolle vlossinghe **E**nde hi sel yf

rahet verlossen van alle sinne boetheit
Here gijf hem die ewighe ruste ende
dat ewighe licht moet hem lichten **an**
Oftu die boetheit v'houdes heer o'he wie
soude dat liden moghen **an** Die werke

Ic sel di behylen he in alle mynre
herten want du heues ghehoert
die woerden myns mouts **I**nter te
gheuwoerdicheit ter enghelen sel ic di
singhen ic sel acnbeden tot dinen hei
lighen tempel en sel behylen dinen hei
ligen name **O**p dyn ontfermhertic
heit ende dyn waerheit want du ghe
goet groet heues bouen alle name di
nen heilighe **I**n welken daghe dat
ic di anroep soe verhoze mi suetliken
du selste v'uenichuoudighen die doech
de mynre sielen **O**i behylen he alle
coninghen ter aerden want si hebben
ghehoert die woerden myns mouts

Si sellen singhen inden weshe des he
ren want groet is die glozie des he
Want die he is hoghe en lier au
die niet dinghen en die hoghe kent
hi van varre **I**st dat ic wanten mit
mits ter bedrukens du selste mi le
uendich maken bouen **a**ltat leuet
ten toem minne vianden wt reyk
tu dijn hant dijn rechter hant ma
ke mi behouten **O**ie he seit von gel
den von mi he dijn rechter honten
herticheit is in ewicheit en vsmae
niet die werken dynne handen **H**e
re ghyf hem x̄ **a** Die werken dij
ne handen en vsmae niet here **an**
MGod dynne guetertierenheit
In siel maect groet ten here
Ende mijn geest heuet hem hoghe
veruroechu gode mijn heil **W**ant
hi heuet aghesien die oetmoedicheit

lymre doernen liet taer van sellen mis-
lich lieten alle gheslachten **W**ant hi
heuet mi grote dinghen ghedaen die
machtich is en sijnen heiligen name

En sijn ontfemhericheit is van ghe-
slachte tot gheslachten dien die hem ot-
lien **H**i heuet macht ghetien in sijn
re hant hi heuet vstrout die houerdige
vā ghedachten sijn herten **H**i he-
uet of gheset die machtighe vanden
stoele en hi heuet gehoget die oetmoe-
dige **D**ie hongheringen heuet hi ge-
uollet mit guete en die nke hier hi ydel

Hi heuet ontfanghen ysrahel sijn kint
hem ghedochte sijnre ontfemhericheit

Als hi ghesproken heuet tot abrahā
ende sijn gheslachte van beghin **H**ere
gint hem tot **an** **G**od dijre goedertiere-
heit bidden wi dat tu di gewaerdigen
wiltre hē te geue licht en rustelike wo-

musche **A** Here mijn god **psalme**

Heer mit dinen oren vuyt mijn
ne woerden en verstaet mine
roepen **D**encke in die stemme mijns
gebedes mijn comt en mijn god **W**at
tott he selic bidten en vroe morgens
selstu vhooren mine stemme **U**roe
morgens sel ic an di staen en sel sien
want du een biste met die god die bo
esheit wil **D**och die bose en sel niet
bi di wonen noch die ongherechtighe
en sel niet bliuen voor dyn oghen **O**n
hebbste ghehaet alle die boesheit werken
en du seite vhesen alle die logen spreke
Die man ter bloete en ten droegenach
rich en sel die heer met misnoghen
vhen niet in die menichuondicheit
dijne ontfermherticheit gehoep
hebbe **I**c sel in gaen in din huus
en sel anbeden tot dinen heyligentē

pel in dijne wesen **H**ere leide mi voert
in dijne gerechticheit om mine viande
en wile mi te recht mine wech in dinen
aensichte **W**ant in haren monde dat
is inder vianten monde en is die waer
heit mer hoer herte is ytel **H**oer keel
is een open graf si wrochten bedriechlic
mit haren tongen god oertelse **S**y
moeten of vallen van haren ghedachte
nater menichuondicheit hon's offeres
van di so verdryffe want si di he vroet
ten **E**n alle die hoepen in di die selle
verblijden in ewicheit en sellen hoghe
vuroechten en du selste wonen in hem
En grote glorie sellen si in di hebbe
alle die dinen naem nimen want du
selste ghebenedien den gherechtigen
Heer du hebste ons ghecroent als
mit enen scilte dyns gueten wil **H**e
hier ghyf hem die ewighe rust **z. a.**

Here mijn god mine wech wise te rechte
in dinen aensichte **A** keer di omme

Here in dinre verbolgheit en
traffe mi niet en in dinen roet
ne en verespe mi niet **O**ntferme di
mijnre he want cranc bin make mi
ghelont want alle mine ghebeente
sijn mere ghestoert **E**n mijn siel is
alte seer gestoert mer du heer hoe la
ghe **K**eer di om he en tref wt mijn
siel make mi ghelont om dyn ontfer
herticheit **W**ant hi en is inden tode
mer die dinre ghetencken sal en wie
sel inder hellen dinre beven **I**c heb
be ghearbeit in minen suchten ic sel
mine bedte walsen op elcker nacht
mit minen tranen ic sel beghieten
mijn ghespreyde bedte **M**ijn oghen
is van verbolgheit seer ghesto
ert ic bin vouter onder alle mine

vianten **G**aet alle van mi die boesht
werken want die here heuet verhout
die stemme mijns screyens **D**ie he
heuet vhoert mine bede hi heuet mi
ghebet ontfanghen **A**lle mine vi
anten moeten hem scamen en vele
seer werten gheschoert si moeten om
ghehoert werten en scamen hem seer
snelike **H**eer gif hem die ewige **a**
Keer di omme he en trec wt mijn
siel want hi en is inden roten niet
die dijre getencken sei **a** **O**p dat hy
Heer mijn god in di heb ic ghe
hoept behout mi van al die
die mi veruolgen en verlos mi **O**p
dat hi sulke stonde als een leue niet
en gziept mijn siele als hi niet en is
diele vlost of behout **H**eer mijn
god ist dat ic hebbe ghemden datet
boesheit is in minen hant **H**eb

be ic weder ghesvuten die mi quaer doen
soe sei ic te rechte of vallen ytel van
minen vianden **D**oe vernolghet die
viant mijn siele en begrijpe eute te
treden mijn leuen in die aerde en voert
maken mijn glorie te stubbe **S**tant
op he in dinen toerue en ohoghe inden
eynde minne vianden **E**ute stant op
he mijn god in dat ghebor tattu ghe
boten hebste en die vergaderinge tes
volcs sellen di al omme staen **E**ute
om dese gae weder mit hoghe die here
rechtet mit volke **R**echte mi he na
minne rechtuaerdicheit en nae mi
re onnoselheit bouen mi **D**ie voel
het ter sondaren die volwalle en du
god selste te recht wisen ten rechten
dighen die onderminnes die herten en
myeren **M**ijn rechtuaerdighe hul
pe is vanden he die behoede die gherect

te van herten **G**odis een gherecht roch
ter sterc en hende sel hi hem op alle son
derlinge dage toernien **W**aert dat ghi
mier en bekeerte soe sel hi blickente scud
ten sijn swaert sijn boghe heeft hi ghe
spannen en heuet hem bereit ghema
ket **S**in den boghe heuet hi bereit
dat vat des toets sijn ghescut heuet hi
gemaect mit brante **S**ie hi ghebaert
ongherechtich die droemge seet ont
fenc hi en heuet ghewonnen die boef
heit **H**iopeute die onreine die pher
en wtzuef die en viel in die aule die hi
ghemaect hadde **S**in droemge seet
sel weten keren in sijn hoeft ende sijn
boefheit sel weder gaen mit hoechste
van sinen hoeft **I**c sel behven den he
nae sijn rechtuacrdicheit en ic sel sin
ghen den name des alve hoechsten he
Here ginf hem die ewige rust **an**

Omdat hi sulcke mine als een lewe met
en gripe mijn siel als mer en is diese
verloft of behoedt. **V**ander poen
ren der hellen wt myn he nou sielen

Spaer mi he **Q**u'm i les
waut myn dagen en sijn niet
wat is die mensche dattu hem groet
maekes of waer om setstu dyn herte
weter hem Du vandes hem inder dage
raert en haestriken woesttu hem
hoe lange en spaerstu mi niet noch
en laetstu mi niet dat ic stude mine
spekel **I**c hebbe ghesondicht war sel
ic doen o harter der menschen waer
om hebstu mi geset contrarie wed di
en ben mi seluen swaer gheworden
waer om en draghestu met minen
sonden en waer om en ofuenciste niet
minen boesheit sich mi slaep ic inten
ghestubbe en soekestu mi vroe ic en

sel mer bliuente sijn **157** Here dinen
diem en die du gescreuen heues ont
sinn hare en wat si lastens in dien
verpatert hebben datse die viant be
droegen heuet die ofwassche mit ver
giffenis du die biste milte en ontfem
hertich **vers** Of in hem sijn enighe
sculte die pine waert sijn of enighe
miltaren wed dine grote heerticheit
die ofwassche mit vergiffenis du **ij**
die biste milte en ontfem hertich **les**

Mijnre sielen vdziet myns leuens
ic sel mijn sprake laten gaen
weter mi **ic** sel spreken in die bitter
heit mijnre sielen **ic** segge god en
wil mi niet vertomen bewys my
waer om oertel mi aldus dine
ket di dat guet oft mi onrecht
rekes en bedruct mi die ben een
wete dine hant en helpe den

den raet die van di ghekeert sijn. Sijn
dijn oghen vleyscheit of sietstu als
die menschen siet sijn. Dijn dagen en
dijn iaren als die menschen tiden
in dien dattu soecste mine boelheit
en ontentundes mine sonden en du
seiste weren dat ic niet verkeerds ge
daen en heb. Want ten is nyement
die van dine handen ontbreken
macht. **D**ijn handen here hebbe
mi ghemaect en hebben mi te maect
geformt met ic een mensche ghebo
ren vanden wijue en die cleynic mit
leuet hebbe gesondicht en boelheit
ghewrocht in dinen aensichte. **vsy**
als du comes te rechte en wil mi
niet vertomen op dat die viant niet
en vbbte op mi. **I**n dine aensichte
O In handen he hebben **in les**
mi ghemaect en hebbe mi

te mael gheformt al om en om en dus
haestelken weder werpes du mi **Ic** bid
te he gedencke dattu mi als slic ma
kes en dattu mi weder selste brengen
inden gestubbe **H**ebstu mi niet als
welc ghemolken en als case hebstu
mi te samen gheronnen du hebste mi
ghecleet mit velle en mit vleische
mit benen en mit senen hebstu mi
vergatert leuen en ontfermhertic
heit gaestu mi en din vandinge
heuet bewaert min gect **W** **Ic** bid
te he gedencke dattu mi als slic maec
ste en dattu mi weder selste brenghen
in gestubbe hebstu mi niet als welc
ghemolken als case hebstu mi te sa
men gheronnen du hebste mi gecleet
mit velle en mit vleische mit benen
en mit senen hebstu mi vergatert
V leuen en ontfermherticheit ga

uestu mi en̄ dīn vāndingse heuet bewa
ert mīn geest. **H**euestu mi niet als
mēlc ghemolken als case heuestu mit
geronnen du heuēste mi gecleert mit
velle en̄ mit vleysche mit benen ende
mit senen hebstu mi vergatert. **H**ere
ghif hem die ewighe rust en̄ dat ewi
ge licht moet hem lichten. **H**euestu mi
niet als mēlc gemolken als case heb
stu mi te gader geronnen du hebste
mi gecleert mit velle en̄ mit vleysche
mit benen ende mit senen hebstu mi
vergatert.

Die anderde nocturne

In der stat der weiden daer hi mi sette
die he regierte mi en sel niet
niet ontbreken in der stat
der weiden daer hi mi sette

Op dat water der wedermakinghe
heuet hi op gheuoet en̄ bekeerte mi
siel. **H**ivoertleide mi op die pate d

rechtuaerdicheit om dinen name
Of ic wandel mit winds ten strome
tes doets ic en sei dar quate niet ontfien
wanttu here mit mi biste **S**yu ruc
te en staf die troestten mit **O**u hebste
een tafel bereit voor mijn aensicht wed
die seen die mi bedrukten **O**u hebste
ver gemaect myn hoeft in olve myn
kelt die droncken maket hoe claer is
hi **E**n dyn oufferinhericheit sei mi
uae volghe alle die dage myns leues
Op dat ic wone inden huus des heu
in lauchheit ter dagen **H**ere gif **a**
Inder stat ter weiten daer hi mi set
tete **an** Die achterlatemisse myre
Otti he heb ic op gheheuen
mijn siele myn god in ghe
trouwe ic en laet mi niet scamen
En myn wanten en laet mi niet
belpotten want alle die di liden en

ſellen niet conſuut warden **A**lle die bo
ſe dinghen doen veel ydelheit die warden
conſuut **H**ere bewiſe mi dine weghe
en leer mi dinen pate **G**echte mi he
re in dinne waerheit en leer mi wanttu
bide mijn god mijn heilgeuet al ten
ſach heb ic di verbeideute verwacht
Weter getencke he dyn ontfermenis
en dyn ontfermherticheit die van ewic
heten ſijn **D**ie achterlatens mijnre
roghet en mijnre onwetentheit en wil
he niet getencken **H**eer ghetenc mijn
re nae dinne ontfermherticheit du he
om dine guete **D**ie here is luete en
gherechtig taer om ſel hi ewe gene
den geuen die mildoen in ten weghe
Hi ſel te recht wiſen die ſachtmodi
ge mit gerechticheit en die ſoeter tighet ſel
hi leren ſinen wege **A**lle die weghe
tes heren ſijn ontfermhertich ende

waerheit die geen die daer eyschen
te sijn testament en getuge **U**oer
dinen name seistu here genadich
wesen mine sonden wanter veel is
Wye is die mensche die ten he ont
sien hi set hem die ewe wten weghe
dien hi vrees **S**ijn siele sel bliuen
in gueten en sijn saet sel eruen die aet
te **D**ie here is een vast fontament
dien die hem ontsien en sijn testament
op dat hi openbaer warte **M**ijn
oghen sijn altoes totten here want
hi sel of trecken mi voeten vanden
stricke **B**esie mi en ontfem minne
want ic enich en arm bin **D**ie be
druckens mims herten sijn verme
nichuoudicht wt myn mi van mine
sonten **S**ie myn nederheit en mijn
arbeit ende vris mi al mijn achterla
rens **B**esie myn vanden want si

syn vernemthoudicht en mit vofen ha
re hebben si mi ghehaer. **B**ehoer mi
fielē en wt vrom mi en laet mi niet ſca
men want ic ghehoeyt heb in di. **D**ie
onnoſele en die gherechtige hingen mi
an want ic di wachtente togete. **V**er
los yſrahel van alle ſynre bedrucke
nis. **H**ere ghegheem die ewighe. **A**
Die achterlaten late nulle miyne iogēt
en miyne onwetenheit en wil he niet
ghedencken. **A** **I**c gheloue te ſien

Die here is myn in lichtinge en
mijn heil van wyen ſel ic ont
ſien. **D**ie he is een beſtemmer mijns
leuens van wyen ſel ic beuen. **A** **H**ie
die hindere naken op mi op dat ſi ete
mijn vleische. **M**ie vanden die mi
drincken maken ſi ſyn ghekreuet
en ſi ſyn genallen. **I**c dat ſi weder
mi ſetten hon' heet mit teuten mijn

herte en sel niet ontlien **I**n dat op staet
stijnt weder mi in dat sel ic hopen **E**en
bad ic vanden heere dat sel ic eysehende soe
ken op dat ic wone inden huse des heren
alle die dage mijns leuens **O**p dat ic
sie die wil des heren en vissentiere sine
tempel **W**ant hi bereyde mi in sinen
tabernakel inden daghe der volen be
scernde hi mi in dat verborgen sijns
tabernakels **I**nden vasten seer ver
hogete hi mi en mi heuet hi vhoghet
mijn hoeft bouen mine vianden **I**c ginc
om en al totente offerde ic in sinen taber
nakel offer d'ropenter stemmen ic sel
den heere singen en een psalm spreken
Heer hoir mine stemme daer ic mi
roep totti ontferme mijns en vhoer
mi **M**ijn herte sprac aldus totti mi
aensicht heuet di eysehente gesocht
dijn aensicht sel ic eysehen soeken :

Din aensicht en keer niet van mi he
noch en neyge di niet in dinen toern
van dinen knecht. **W**eset mijn hul
per he en en begef mi niet noch en
versmaet mi niet god minen heilge
uer. **W**ant mijn vader en mijn moe
der hebben mi ghelaten mer die he au
nam mi. **S**et mi een ewe in dinen
weghe ende te rechte wise mi in den
rechten pate om minen vianden. **E**n
wil mi niet ouer geuen in die handen
ter gecure die mi bedrucken. **W**ant
die bose getuge stonden op teghen mi
en die boetheit heuet hon seluen gelo
ghen. **I**c gheloue te sien dat guet des
heren in den lante ter leuenter. **W**er
wacht des heren wert manliken en
dijn herte werte mede gestertt ende
verbeitende lydt ten he. **H**ere ghif
hem die ewige. **an** **I**c gheloue telie

dat gnettes heuen inden landen der leue
ter v Die he mote sette sy mitten price
Artwoerde mi Dat in mij les
he hoe veel boesheden en sonden
heb ic. myn quaetheden en myn achterla
temisse tone mi waer om hutesu dim
aensicht en houdes mi voor dinen viat
weter dat blat dat vanden winte ghe
roert wort toenstu dinen macht du
veruolges een droge cas wanttu scri
ues weter mi in bitterheten en wilt
mi vermeren mitten sonden mine io
get du heues geset minen voeten mten
senen en heues uauwe onthouden alle
mine pate en heueste die voetstapen
mine voeten gemeerhet. **M**i als die
vule anten te mer werten sel en als een
deer dat gegheten wort vanden mat
ten **H**ere ontbinde hon sielen
van allen vanden der sonden op dat

si inder glorie der opuerstandenis
waerdich moten wesen op dat si op
verwreect warden onder dinen heil
gen **V** He gif hem die ewige ruste
en dat ewighe licht moec hem licht
op dat si in die glorie der opuerstan
denisse waerdich moeten wesen dat
si opuerwreect warden onder dinen

Die mensche **Heiligen dat v. 16**
gebozen vanden wine leuer
corde tijt en wort veruult mit veel
pameren die als een bloem voert
comt en wort te wrenen en gaet
wech als die scem en vluet nym
meer in een state en du hontes vout
waerdich dattu op ons danck op lu
kes dinen gogen en te leiden hem
mitti mit gherechte wie mach reyn
matten dat ontfangen is van on
reynen sate dan du die allen vil

ste cort sijn die dagen des menschen ende
dat ghetal der maenten is bi di du heues
gelet dyn termijn die niet vorder gaen
en mach daer om staen van hem een wei
nich op dat hi rust hent dat come sijn
gewenschen dach als een huer tinc **W.**

Wi bidten diure guetertierenheit alre
guetertiereneste vater dattu di waer di
ghen wiltte hem te geuen vlichtinge en
rustelike wouinge Ontfermer en ont
fermhertige en alre lieste minnet
ter menschen wi ymige wi bidten di
re guetertierenheit Dattu di waer di
gen wiltte hem te geuen rustelike wo

Wesel mi **C**uninge **D**at vij les
geuen dattu mi inder hellen
bestemte en behutes hent dat ouer hi
te dyn vbolgentheit en mi settes tyt
faer du mi weder in getenckes vermoed
stu dat die doden anderwaerf sellen leue

in allen dagen daer ic mi indertic in
vechte **V**erwachte ic hent dat come
mine binneste verwantelinge du sel
ste mi roepen en ic sel di antwoerden
en du selste die werken dijner hantē
reiken dijn rechter hant mer du he
nes ouer getelt mine gangen mer
spacē heer minen sonden **R^m** He on
se god wi bidten di dattu ontfacste
die sielen der begrauen daer du dyn
bloet om gestorē heues wed' gedeut
dat wi sijn gestubbe en die mensche
als hoey en als die bloem des ackers
V Ontfermich en ontfermhertich
en gerechte he **W**ed' gedeut dat wy
sijn gestubbe en die mensche als hoey
en als die bloem des ackers **H**e gif
hem die ewige ruste en dat ewige licht
moet hem lichten weder gedeut dat
wi sijn gestubbe en die mensche als

hoep en als die bloem des ackers **straffe**

Hen begint mi met **die in nootdij**
ker in dinne vervolgentheit
en straffe mi met en in dinen toerne
en berespe mi met **Want** dyn ghe
scutte steken in mi en heues ghestadi
get dyn hant op mi **Geen** gesonth
en is in minen vleysche van tegen
woerdicheit dyns toerns geen vrede
en is in minen gebecuten van tegē
woerdicheit mijne sonden **Want**
minne boesheit is mi hoeft bouc ge
gaen en op mi beswaert als een
swaer borte **Dyn** littenen sijn v
milt en verduruen vā tegenwoer
dicheit mijne onwyllheit **O**nsalich
bin ic geworden en ic bin gecrommet
totten eynde en alden tich in ginc
ic bedroeft **Want** minn leuten sijn
geuult mit spottinge en geen gesot

heit en is in minen vleische **I**c bin ge
druct en genedert alre seet en ic brē
mete van lichten mijns herten
Heer alle mij begeerten is von di
en mijn lichten en is von di niet
vburgē **M**ijn herte is in seet ge ⁱⁿ
stoert mijn crast heeft mi begeue
en sachicht minne ogen en is niet mit
mi **M**ine vrienden en mine naesten
si geuaecten tegen mi en stoude **E**n
die mi bi waren die stonden verre vā
en die mijn siel sochten die teten mi
macht **E**n die mi quade dingen wt
sochten die spraken ytelheit en soch
ten alten tuch valsheit **M**er ic als
een toue en hoerte niet en als een
stomme die sin mont niet op en lu
ket **E**n ic bin geworden als een
mensche die niet en hoert en als die
gheen weder spreken en heuet i sine

moute **W**ant in di he heb ic ghehoep
en du selste mi verhozen here mij god
Want ic sprac op geen tyt en moete
mine vianden hem op mi verin dourwe
als myn voeten werten bewegen so
spraken si op mi grote dinghen **W**at
ic in die slage der pinen bereit bin en
mij wee is altoes in minen aensichte
Want ic sel voertkundigen mine
boesheit en om mine sonden dencken
Ome vianden leuen en sijn ghesta
dicht op mi en sijn vermenichuon
dicht die mi boesliken ghehaer heb
ben **O**ie mi quaset voort guet wed
geuen die hebben mi of getrect wat
ic die guetheit na volghete **E**n be
sif mi met he mijn god en van gae
niet van mi **O**enc in mijn hulpe
he mijn god minns heyls **H**ere sif
hem die ewige ruste en dat ewige **a**

En begif mi met hē myn god en ganc met
van mi **an** **M**ake ghelont hē my siel

Salich is hi die maer in uentelike
vstræet opten nootdructigen en
opten armen inden quaten daghe sel
hem die hē vlossen **D**ie hē behoete
en make leuendich en make salich
inden aerten en ouergreets met in die
hanten synre vianden **D**ie hē brē
ghe hem hulpe op dat bedte syns dro
uighe seers al syn gespreide bedte hē
uestu omgekeert in synre crancheit

Ic sprac hē ontferme di myns ma
ke gelont myn siel want ic in di ghe
fondicht hebbe **M**ie vianden spra
ken mi quaer wannec sel hi sterue
ende sinen name vgaen **S**ute want
dat hi bidden in ginc op dat hi sage
hi sprac ydelheit en syn herte sel hē
seluen boelheit vgaeren **H**i wort

ginc buten en sprac in dat selue **W**e
ter in niemten alle mine vianden we
ter tochten si quaet **E**en boes woert
leuten si weter in die taer slaep en
sel hi niet meer doen op dat hi verni
le **W**ant die mensche mijns vreten
in dien ic ghetroude die mijn broet at
die heuet getrouweiken vermeer
die ontredinge op un **M**er du he
outferm mijns en verweet in wed
en ic sel hem vshelten **I**n dien beke
te ic tattu in woutes dat hem mine
viant niet en sel vbliden bouen my
Mer un ontferstu om die onnosel
heit en niete vestu in vgn dinen aen
sicht in die ewicheit **G**hebenedijt
bistu he god ysrahel van ewicheten
in ewichete dat gelye **H**ere gif
hem **an** **M**ake gesont he mijn
siel wat ic in di ghelondicht heb **a**

Myn siel heeft gedorst in di **psalm**
Alsoe die hert begeerde totten fon
teyne der wateren also begeer
de o god myn siel totti **M**yn siel he
uet gedorst tot gode den leuenden
borne wanneer sel ic comen en open
baren von sinen von ten aensichte
gods **M**yn tranen waren mi broet
dach en nacht als men mi daghelix sel
ten waer is din god **D**ese dingen
heb ic onersghedocht en wtgoet in mi
myn siele want ic sel ouergaen in
die stede des wonderliken tabernakels
hent totten huse gods **I**nder stemē
der hoghet vroechten ende des belyes
is dat ghehuit tes die faer werlcap
pen **W**aer om biste bedroeft siele
mij en waer om verstoerstu mi
Hoep in god want ic noch hem be
belien sel salichgeuet mis aensichts

en myns gods **G**ot mi seluen is me
te verstoent myn siel taer om selic on
re geducken vanden layde des iordnes
hermonion vanden clemen bergh
Dar afzout in riep dat afzunt
inter stemme dyn caracten tats die
hem ontluken **A**lle dyn hoghe en
alle dyn vloeten sijn ouer ghesien
ouer mi **I**n dien daghe ontboet
die he sijn ontfermherticheit ende
inter nacht sijn sanc **G**i mi is
mijn gebet tot god myns leuens
ic sel tot gode spreken du biste mijn
ontfanghen **W**aer om vercreetstu
mi en waer om gae ic bedroeft als
mi die mant pme an toet **S**o als
mine beente breken soe spreken si
mi e scautehe mine viande die mi be
drucken **A**ls si tot mi seggen op
elke daghe waer is dyn god **W**aer

om biste bedroeft siele minn en waer om
meete verstoerstu mi **H**oep in gode
want ic hem noch behen sel salichge
net minns aensichts en minns gods

Here gif hem die ewige rust **an**
Mijn siel heeft gedorst tot gode ten le
uenden borne wanneer sel hi comen
en openbaren vorr ten aenschijn gods
vs En gif niet ouer ten beesten die
sielen die di behen noch die sielen d
armer en vget niet mit eynde **vs les**

Mijn geest sel werden ghedū
uet mine daghen sellen rot
ten en alleen is mi taer bouen dat
graf ic en hebbe niet en mijn ogen
wonen in bitterheten **W**ry mi here
en sette mi bi di en wes want du wil
ste vechte weder mi **M**ijn daghen sijn
ouer gheleken minn gepen se sijn v
stroeyt quelleute sijn si mijn herte

si keerten den nacht in den dach en waten
donckerheit antenwarf hope ic dat
licht ist verbeidende gedoge Die hellers
mijn huus en ic sprede mijn bedde in
donckerheden **Ic** seide den vülen etter
du biste mij vader en mijn moeder en
ten wormen seide ic mijn sust' waer
is nu mijn verbeidinge of mijn doech
saemheit du biste he mijn god verloc
se he vanten pinen ten hellen die te
braecste die metaelische poertē ende
vantes die helle du gaueste hem licht
op dat si di saghen die daer waren in
ten pinen ten hellen **V** Die mer me
pen en spraken du biste toecomen
te vloffer ten werelt Die toe braec
ste die metaelische poerten en van
tes die helle du gaueste hem licht
op dat si di sagen die daer waren
inden pinen ten hellen **Dat vij les**

Mijn gebeente als dat vleische v
teert was hent an minen vel
le ente minn lippen sijn alleen sgebleue
omcrunt minen tanten outfermt v
minne sonderlinge sijn die minne vrie
ten sijn want die hant tes heren he
uet mi geroert waer om vervolget
sijn mi als god en want vlsaet va mi
nen vleische **ny** sel mi geuen dat
si warden wt sgegranen in enen
boec mit enen yseren griffel of mit
enen loden plombeet of dat si werde
ghehouwen mit enen beitel in eno
keshuse **Jc** weet dat min verlosser
leuet en dat ic inden iourten daghe
weter optaen sel vander aerden en
ic sel antenwart om ghedaen werte
mit minen velle en sel in min en vlei
sche gode sien dien ic sene sien sel en
mijn oshen besconwen sellen ende

geen ander dat is mijn hope die mi gese-
is in minen scoet **12^m** **M**ijn verlosser
leefft enre inden ionxten daghen sel ic we-
ter opstaen en al mijn gebeente sellen
weder vernuwet werden en in minen
vleysche sel ic sien minen god **13^m** **M**ijn
siele louet den he ic sel ten he louen in
minen leuen ic sel hem lof sanc singe
alsoe langhe als ic sijn **E**n in minen
vleysche sel ic sien minen god **14^{les}**

B Koeters sijn wi alleen in dese
leuen hopenre in xpo soe sijn
wi die iammertlicste van allen mensche
Mer mi is cristus weder op ghestaen
vander toet die eerste vanden slaep
want viden mensche is ghecomen die
toet en viden mensche die weder op ver-
standemisse ter toten **E**n als in adam
alle menschen steruen also sellen te
uendich warden alle mensche in xpo

elic in sine gheordeemte grate En die
eerste van hem allen xps en voert
die cristen toe behoren in sinne toe
coemst daer nae is eynde als cristus
op geheuen heuet dat rike ten herte
ten vader als in geledicht heuet alle
princelicheit macht craft en alle
heerlicheit. Mer hi moet te voren
regieren hent hi alle vianten set on
ter sine voeten ten lesten soe sel wat
ten verdeniet die viant die roer wat
alle dingen heuet hi onder ghewor
pen onder sine voeten. Mer wat hi
spreekt alle dinghen soe sijn hem so
ter twiuel alle dinghen onder ghewor
pen wtgenomen dien die hem alle
dingen onder geworpen heeft mer
als hem alle dinghen onder geworpe
werten soe sel hem oic die soen ons
geworpen werten die hem alle di

gen onder geworpen heuet op dat god
si alle dinghen in allen dinghen **W**
O ewich god in wes macht staet die me
schelike staet wi bidden di dattu die sie
len alre ghelouiger toten ontomste va
allen souden op dat si die doet niet on
tet en gae en op dat die doet vrucht
ter penitencien die hon wil altoes be
geerte en niet en verliese **V** Du die t
dat crims geset wortet ontfencten ten
moertenaet die late berouwenis had
wi bidden di gueter tierlic of wasche
hon souden op dat si die doet niet on
tet en gae en dat si die vrucht d peni
tencien die hon wil altoes begeerte
niet en verliese **H**e gif hem die ewi
ge ruste en dat ewige licht moer hem
hchten **O**p dat si die doet niet on
gae en dat si die vrucht d penitencien
die hon wil altoes begeerte niet en vlieste

an Die oetmoediche ghebeente **Van**

Od ontferme op minne **des**
nae dyni groter ontferm
herticheit **E**ure nae me

nichoudicheit dinnre ontfermenisse
dehge alle mine boesheit **W**astche
mi woert meer van minne sonden
en reinige mi van mine boesheit

Want ic mine boesheit bekenne
en mijn sonden sijn altoes reghens

Di allene he heb ic ghesondicht
en quaet heb ic voer di ghedaen op
tattu gherechtuerdicht wordes in
dinen woerden op tattu verwinnes
als du wartes gerechtuerdicht **S**ie

an want ic in boesheit ontfanghen
bin en in sonden ontfenc in mijn mo
ter **S**ie an wantu die waerheit
ghemint heues du heues mi die oet
moediche en verholen dinghen di

re wysheit geopenbaert. **D**u selte mi
besprengen he mit yfelo ende ic sel wer
ten gereinicht du selte mi wasschen en
ic sel wit warden bouen ten suet. **D**u
selte gheue myn horen blyscap en vroech
te en die oetmoedige gebeente sellen he
seer veruroechten. **O**fficer dyn aen
sichte van mine boesheit en doch wt al
mine sonden. **G**od scep in my een
reyn herte en den rechten geest vmi
we in minen binnensten. **E**n niet
en werpe mi van dinen aensichte en
dinen heiligen geest en nym niet va
mi. **G**if mi weder die vroechte dyns
heylgeuers en mitten vorstekke geest
ghetadige mi. **I**c sel dinen wege ten
bosen leren en die di niet en oefenen
sellen hem totti bekeren. **V**erlosse
mi vanden bloede god god myns heils
en myn tonghe sei vhoshen dyn ghe

rechticheit **H**ere luke op mijn lippen
en mijn mont sel voertkundigen dyn
lof **W**ant hadtu gewilt offerhante
ic hadse di ymmer geseuen di en sel
mer lusten int offer datmen al ver
brant **E**en bedrooft geest is een of
ferhante gode een rouwich en een v
nedert herte en seistu god niet vlna
ten **H**ere doe goetlike in dinen gue
ten wille mit syon op dat die muren
van iherusalem gherimmert warte
Dan seistu ontfacn die offerhante
ten sgherechticheit en offer gauen en
datmen te mael vbrant soe sellen si
in setten op dinen outaer calueren
Here ghif hem die ewige rust **A**
Die oetmoedighe sghebeente sellen
seer vurdachten **in** Verhoer here
Ood di bemer **M**inne bete
louesanc in syon en di wort

die belofte betaelt in iherusalem **H**eer
horr mine bete totti sel comen alle vlei
sche **O**er vofet woerten sijn vermo
ghente worden bouen mi en onfer ofte
ringhe van di seltu genadich wesen ou
sen sonden **S**alich is hi die du wtueit
cozen hebste en dien du anghenomen
hebste hi sel wonen in dinen widen
voerhoue **W**y sellen werten vernolt
inten gneten dyns huus des tempels
is heilich wonderlic in gecure gerech
ticheit **V**erhoer ons god onse salich
geuet hope alder eynde der aerden en
verre inder see **D**u bereites die ber
ghe in dinne craft omme gegort mit
macht die beweges den mont der zee
en dat gheuyt der goluen **D**at hei
den volke sel beweghet waer ten eude
die bewonen dinen lesten eynde die
sellu hem onthien van dinen reike

des wigans der metten en der velpe
ven selstu verwellustigen. **O**u vile
nerste die aerste en maectste dronc
ken du vermenichst vermenich
uondichste se rijc te maken. **D**ie
vloet gods is veruult mit veel
wateren en du heueste bereit hant
spise want also is haer bereidm
ge. **H**aer ruieren maectste bin
nen droncken du vermenichuou
dichste hon gheboerte in dinen
drupen sellen verbliden die taer
groyt. **O**u selste gebenedien die cro
ne tes iaers dinre hefticheit en di
nen velden sellen werden veruult
mit veelre vruchten. **D**ie schoen
heit der woestinen sellen verwerde
en die houelen sellen werden gegort
mit hogher vrolicheit. **D**ie wede
ren der scapen sijn ghecleet en die

dalen sellen oueruloepen van weyt si
sellē roepen en lof sanc spreken

Here ghif hem die ewige ruste in **a**
he vohore minne bede totti sei comen al
le vleysch **an** Dijn rechter hant ontfet

Ood mijn god van dat eerste be
gint te lichten wakete ic tot

di **M**ijne sielen dorste na di hoe
menichuondehc begeerte di mijn vlei
sche **I**uden woesten lande inden ombe
ge daer gheen water en was daer ver
scheen ic di als in heiliger begeerten
op dat ic sage din cracht en din glorie

Want beter is din ontfermheit tē
heit bouen leuen mijn lippen sellen
di louen **A**ldus sei ic di ghebenedie
in minen leuen en in dinen name sei
ic vheffen mijn hantē **A**ls mit sine
re en mit vetticheit werde vuult mij
sielen en mijn loue di mit lippen ho

gher vrolichheit. **H**idus was ic dym ge
dachlich op minen bedde in di wil ic vroe
eerste dencken want du myn hulper
hebatte geweest. **E**nde onder die tecke
mis dymte vlogelen wil ic mi hoechli
ken veruroechden nae di an heur mij
siele dym rechter hant ontfenc mi

Mer si lochten mijn sieck te vgeefs
in gaen moten si in dat nederste der
aerten gegheuen warden si in ten
hantten tes zwaerts si sellen werte
der vossen deel. **D**ie coninc sel hem
vbluten in gode alle die in hem siwere
sellouen ghelouet warden want gestopt
is die mont der geure die quaet

God ontferme. **S**preken **ps**
hem onser en benedic ons in
aensicht in licht in op ons en ontfer
met onser. **O**p dat wi in aertrike
moghen wonen kennen dinen eyu

de onter alle volke dinen heit **B**elyen
moet di god dat volc di moeten belyen
alle volke **H**em vbliten en hoghe v
unochten die gemene luten want
rechtes dat volc in gelichere en die
gemene lute opter aerten leitstu
Belyen moet di god dat volc di mo
ten belyen alle volke dat aertlike he
uet sijn vrucht gegeuen **O**us moet
gebenedien god god onse he ons sge
benedie god en hem moeten ontsien
alle eynde van aertlike **H**ere gif
hem die ewige rust **an** **D**ijn rech
ter hant ontfent mi he **an** **H**e wt
I tref hon sielen vad poerte
E sprac mit miden minne
tagen ic sel gaen totter poerten ten
hellen **I**c sochte dat ouerbliuen mi
re iaren ic sprac ic en sel niet sien
gode ten he inden lande ten leuend

Ic sel voert meer met sien den men-
sche en den woener der rusten **M**ijn
gheboorte is of ghenomen en te god
gewonden van mi als een taberna-
kel der harderen **M**ijn leuen is be-
sueten gelyc als van dien die weenet
als hi noch begonte soe oudsneet hi
mi vanden morggen totten auont
selstu mi eynden **I**c hope totten mor-
ghen als een leuwe soe te wreef hi al
te mine ghebeente **V**anden mor-
ghen totten auont selstu mi eynden
als een swalewen ionc also sel ic ro-
pen als die dune sel ic dencken
Mijn oghen sijn ghedimmer wrop
te sien mit hoghe **H**ere wichte ghe-
welt wat sel ic seggen of wat sel ic
seggen antwoerden als ict selue ge-
men hebbe **I**c sel di weder ghetent-
ken al mine iaren in bitterheit mi

re sielen **H**eer ofinen aldus leuete
en is mijn leuen aldus danich mijns
geest du selste mi betespente leuen
dich maken sich in vreden is mij bit
terheit alre bitterste **H**ere du wt
treckeste mijn siele op dat si niet en
verghinghe du werpes achter rug
se alle mine sonden **W**ant die hel
le en selle di niet belven noch die
doet en sel di niet louen si en selle
di niet dwachten dyn waerheit die
taer neder gaen in een neder water
Die taer leuet in sel di belven als
ic luden ten vader en ten soen bekēt
sel toen dyn waerheit **H**eer be
hoet mi en onse plamen sellen mi
lingen alle die dagen mijns leuens in
ten huus des heren **H**ere gif hem
He witrer hou sielen vand poertend
hellen **an** Alle geesten **p̄s** laudate **do^m**

Louet den he ghy vanden hemel
louet hem inden hoghe **L**ouet
hem alle sine engelen louet hem alle si
ne crachten **L**ouet hem souue en ma
ne louet hem sterren en licht **L**ouet
hem ghy hemelen ter hemelen ende die
wateren die bouen ten hemelen sijn
moeten louen ten name des heren
Want hi sprac en si sijn ghemaker
hi gheboer en si worden gheschapen
Hi sette ewelic inter ewicheit hi set
tet gebot dat niet after bliuen en sel
Louet den he ghy vander aerden en
alle afgrinde **V**ier hagel snee is
wint ter waghen die werken noent
des heren **B**eroghe en alle houelen
vruchtbaer hout en alle ceter bouen
Beeften en alle vye serpenten ende
voghelen genedert **C**ominghe va
aertrijc en alle volke princen en alle

rechteren der aerden **L**ougen en
maechten outen miten iongen mo
ten louen ten name des heren want
sinen name allene vhoecht is **D**is
waertelken te behen tars bouenhe
mel ende aerse en sijn volcs hoern
heuet hi verhoghet **L**ouesancal
le sinen heilighen ten kruden va isra
hel ten volke dat hem gemaket

Singhet den he een minnen sanc
sijn lof is inter heiliger vgate
ringhe **I**srahel vblide hem in dien
die hem gemaket heuet en die doch
teren van syon hoge veruuoechten
si hem in horen coninc **S**i moeten
louen sinen name in eendrachtigen
vslamenten sanghe inter bonghen
en inter sanctorie singen si hem
Want ten he wel behaget in sine
volke en die sachtmoedighe heuet

in vhoger in salicheten **I**n glazien sel
len hem die heilighen hoge ver vrou
wen en in horen slaepkameren sel
len si hem vbliten **O**ie hoge vroech
te gods sel wesen in horen kelen
en op beiden suten smidende swaer
ten in horen handen **O**m wrake
te doen in dien die veer ghebooren
sijn en om te besceiden die ghemene
luten **O**m te bincken how coningen
in voerhelten en hou etelingshe in
hant vanden **O**p dat si doen mo
ghen in hem dat bescreuen gherechte
te se glorie is alle sinen heilighen **ps**

Louet ten he in sinen heilighen
louet hem in ten firmament
sinne crassen **L**ouet hem in sine
crassen louet hem nater menichuou
dicheit sinne groetheit **L**ouet
hem in gheluten ten vastinen louet

hem in sauctorien en in harpen

Louet hem inder boughen ende in
eendrachtigen versamenten lange
louet hem in den cymbalen ter volh
teker blyscap alle geesten louerde
he **H**ere gif hem die ewige ruste **A**
Alle geesten louet ten he **A** ontbint
O he benedyt si die he god **H**e
van ysrâhel want hi sijn volc
gheuant en verlon heuet **E**n hi
heeft ons opgerecht ten hoern der
salicheit in dauidt huus sijnis kints
gheslachte **A**ls hi ghesproken he
uet witen monde sijnre heiliger pro
pheten die van begin der werelt
gewest hebben **H**eil van onsen
vanden en van alle der geente
handen die ons haten **O**m te doe
ontfermherticheit mit onsen vade
ren en te gherechten sijnre heil

ser gheloffenis **O**en eer dien hi
swoer tot abraham onsen vad dat
hi ons hem seinen geuen woute
Op dat wi sonter aurt vlost vāde
handen onser vianden hem diense
In heilicheit en in rechtuaer dicheit
voet hem alle onse daghen **E**n du
kint du biste een propheet tes ouer
sten gheheten want du selste von
gaen von dat aensicht tes heren
te bereiden sinen weggen **T**e ghe
uen wijsheit tes heils sinen volke
in verghifnisse hore souden **M**itte
binnensten d outfermherticheit
ous goeds daer mede heeft hi ons
geuant die vren hogen op gesaen
is **I**n licht o he dien die litten in
duisternisse en inden scheme tes
wersom te leiden onse voeten intē
wech tes vreden **H**ere gif hem

Ontbinner hē hōn sielen van allen vā
ter mistaten op dat si veruoret war
ten mit dinen heyligen mitē glorie
ter opuerstantemisse **V** Ic hoerte een
stemme vanden hemel tot mit spreken
Scrij die salige totē die in gode stēuē
Pater noster **E**n en leyte ons in gheue
becoringe mer verlos ons van alle
quate **H**e wttret hōn sielen vander
poerten d' hellen **I**c geloue te sien dat
guet des heren mitē laute ter leue
ter **H**eer hōn mijn gebet en mi **coll**

S I moeten behouten een ter
salicheit opuerstantemisse
en moeten waerdich wesen te heb
ben dat ewighe leuen **O**uermits di
ihū xpē salich behoud' ter werelt
die mit leuet en regnert in ewic
L heit ter ewicheit amen **ps**
Ouer siele mijn den here ic

sel ten he tonen in minen leuen ic sel
lof sanc singhen alsoe langhe als ic
sal leuesijn **E**n wil niet ghetrou
wen in die vorsten in die sonen der
menschen in welken ghen heil en
is **S**ijn geest gaet wt en sel wed
comen in sinre aerde in dien daghe
sellen vgaen al hou' gerachten **S**a
lich is in die sijn hulpe is iacobs god
sijn hulpe is inden here sijn god die
maecte hemel en aerde dat meet
en alle die daer in sijn **D**ie he be
hoert die waerheit inder ewicheit
in roet recht ten genen die onrecht
uten in geuet spise ten hongherin
gen **D**ie he ontbint die mitten
voeten ghebonden sijn die here in
licht ten blinden **D**ie he oprecht
die neten gheslagen sijn die here
minnet die rechtuerdigen **D**ie

here die behoet die vromden en die eilen
dighen en die weduwen en die wesen
sel hi ontfanghen en die wege der son
daren sel hi verstroyen. **O**ie heer sel
regneren inder ewicheit/ dyn god syon
in die gheboerten en mit gheboerten

Here ghyf hem die ewighe rust en
dat ewighe licht moet hem hinnen. **Col**

Ood die ons vad en moeder ge
botes te eren ontferm di guet
hken die sielen minne ouders en ghyf
hem verlatens van horren sonden
en alle die mi beuolen sijn en die mi
guet of quaet gemen hebben en die ic
mistraen hebbe en tner ic sculdich ben
voor te bidden laetse mi bescomwen in
die blyscap der ewiger claerheit/ bi on

Heren je ihu xpm amen. **Col**
Eet god dien properhken toe
behoert te ontfermen en te sparen

wes ghenadich alle sielen en sonderli
ge daer icts vour begeer vgif hem al
hou sonden op dat si vrye ontbonten
worden vanten banten tes doets
waerdich warten ouer te gaen mit

Deyghe he **col** Heuen amen
dijn oren tot onsen ghebetē
daer dinen dienes di ontfermhē
tehke mere bidten op dattu die sielē
dijne dienes en dijne dienessehe
die du van desen aertrike hebste me
ten gaen wilste te setten mit ianctes
vreden en tes lichts en dattu hem gi
uen wilste geselschap dijne heiligen
ouermits onsen here ihu xpm a"
Alle gelouige sielen moeten rustē
in vreden amen : .



